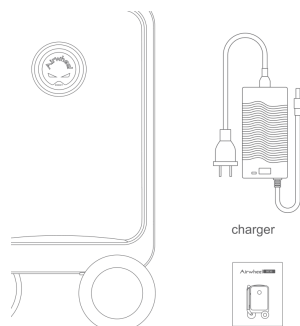


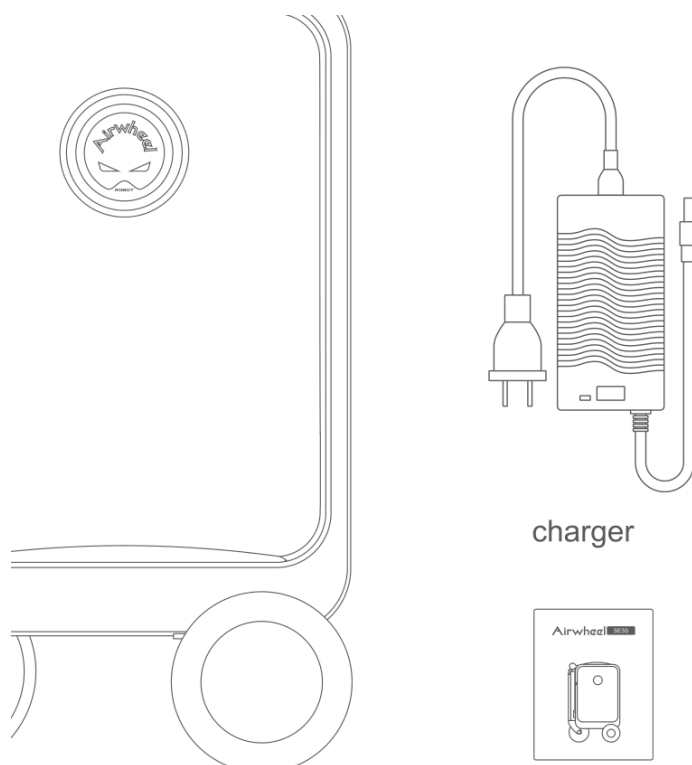
ELECTRIC RIDEABLE SUITCASE SE3S



User Manual

- Čeština • Slovenčina • Magyar
- Română • Deutsch • Български
- Polski • Slovenščina • English

ELEKTRICKÝ KUFR S MOŽNOSTÍ JÍZDY SE3S



Uživatelský manuál

Před použitím produktu si tento návod pečlivě přečtěte a uschovejte ho.

Obsah

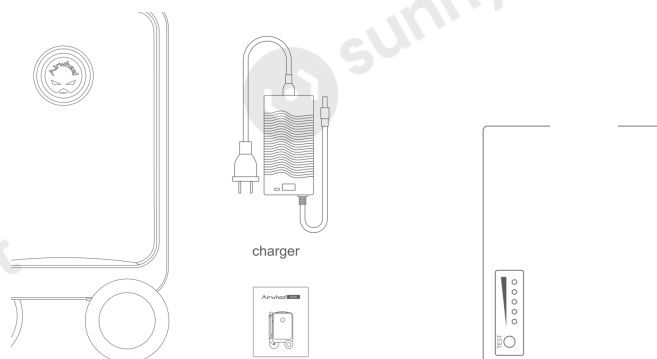
1	Produkt a příslušenství	3
2	Popis přístroje	4
3	Technické údaje	4
3.1	Hlavní parametry	5
3.2	Parametry baterie	5
3.3	Parametry motoru	5
4	Používání SE3S	5
4.1	Rozložení	6
4.2	Složení	6
4.3	Další způsoby použití	6
5	Jízda na SE3S	7
5.1	Zásady bezpečné jízdy	7
6	Powerbanka	8
6.1	Vložení powerbanky	8
6.2	Vyjmutí powerbanky	8
6.3	Popis powerbanky	8
6.4	Nabíjení powerbanky	9
6.5	Zásady pro powerbanku	9
7	Kódový zámek TSA	10
7.1	Změna hesla	10
7.2	Odemykání	10
8	Indikace vypínače	11
9	Údržba	11
9.1	Čištění povrchu	11
9.2	Další údržba	11
10	Bezpečnost	11
10.1	Velmi důležité	12
10.2	Upozornění	12

1. Produkt a příslušenství

Děkujeme, že jste si zakoupili elektrický kufr Airwheel SE3S s možností jízdy.

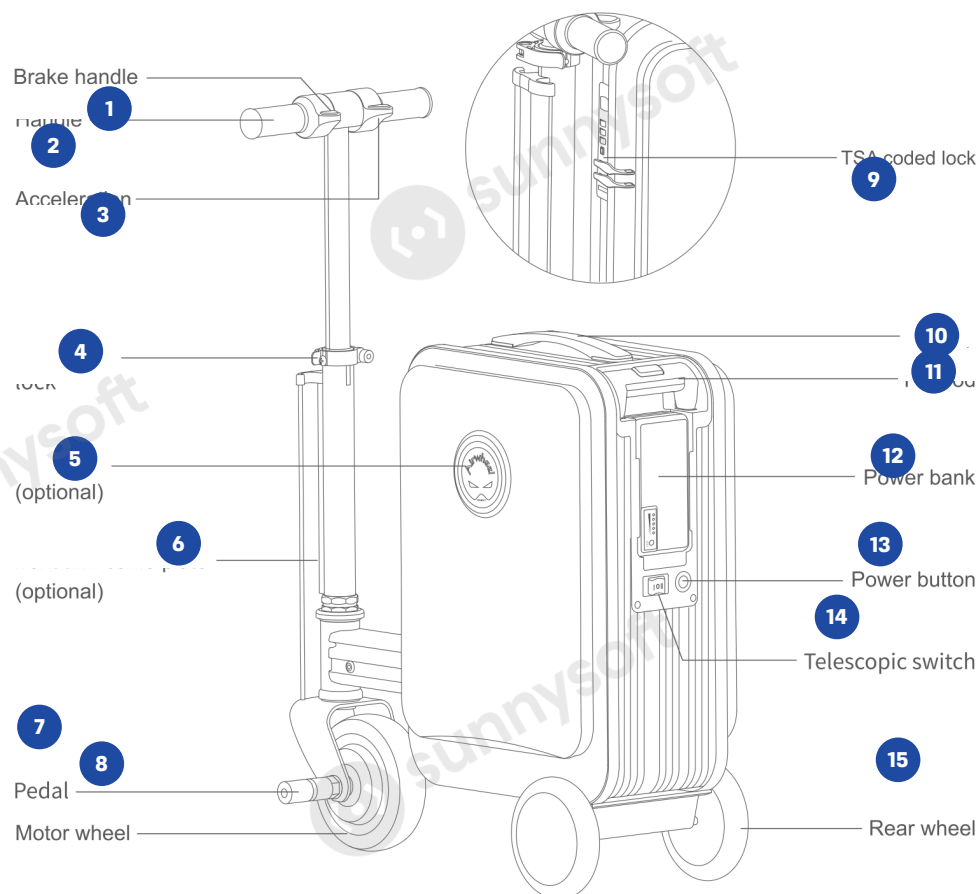
Před použitím kufru Airwheel SE3S si pečlivě přečtěte návod k produktu a dodržujte všechny pokyny, poznámky a varování v této příručce. Jejich nedodržení má za následek poškození produktu.

Návod uschovejte na bezpečném místě.



Položka	Ks	Položka	Ks
SE3S	1	Nabíječka	1
Návod	1	Powerbanka	1

2. Popis přístroje



- | | |
|----------------------------------|----------------------|
| 1 Brzdová páčka | 10 Madlo pro zvedání |
| 2 Rukojeť řídítek | 11 Výsuvná rukojeť |
| 3 Plynová rukojeť | 12 Powerbanka |
| 4 Aretace teleskopické tyče | 13 Tlačítko zapnutí |
| 5 LED světlo (volitelné) | 14 Spínač teleskopu |
| 6 Přední krycí panel (volitelný) | 15 Zadní kolo |
| 7 Stupačka | |
| 8 Hnané kolo s motorem | |
| 9 Kódový zámek TSA | |

3. Technické údaje

3.1. Hlavní parametry

Rozměry	550 × 360 × 240 mm	Hmotnost	~9,4 kg
Objem	20 l	Maximální zatížení	110 kg
Typ zámku	kódový zámek TSA	Maximální stoupání	~6°
Zadní kola	5"× 2	Provozní teplota	-10 °C až 40 °C
Přední kolo	5,5"	Maximální rychlost	13 km/h
Materiál	skořepina ABS+PC rám z hliníkové slitiny	Výstupní napětí USB	5 V

3.2. Parametry baterie

Kapacita baterie	73,26 Wh	Doba nabíjení	2 h
Typ baterie	lithiová	Napětí baterie	37 V
Vyjímatelná	ano	Nabíjecí napětí	100–240 V AC, 50–60 Hz

3.3. Parametry motoru

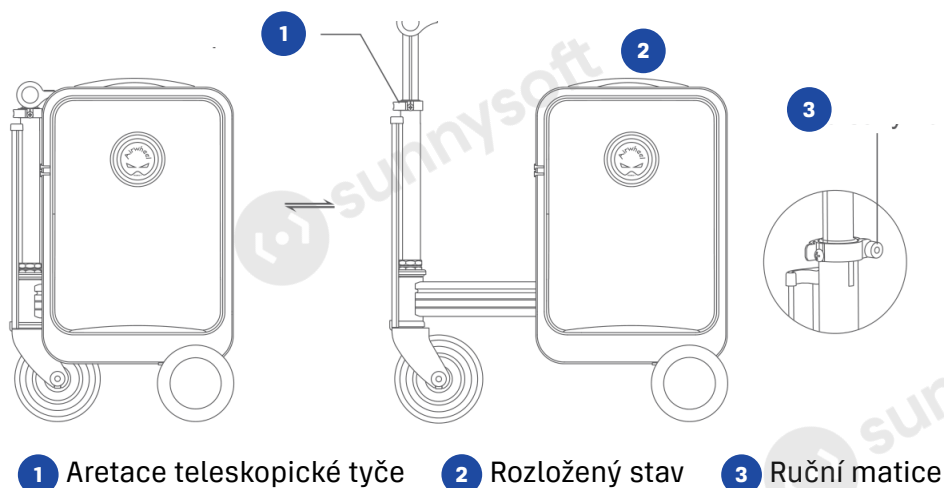
Velikost motoru	5,5"	Výkon motoru	250 W
-----------------	------	--------------	-------

Upozornění

Nebudete-li produkt delší dobu používat, plně jej nabijte a teprve potom uložte. Dva měsíce po posledním nabití je nutné baterii znovu nabít a opět uložit.

Použité baterie nevyhazujte do běžného odpadu — předejdete tak znečištění životního prostředí. Za recyklaci použité lithiové baterie tohoto produktu odpovídá výrobce, distributor nebo určené sběrné místo.

4. Používání SE3S



4.1. Rozložení

1. Zapněte vypínač a přepněte spínač teleskopu do polohy „I“ (viz obrázek 1-1). Řídítka se automaticky rozloží. Po dokončení se spínač teleskopu vrátí do polohy „0“.
2. Povolte aretaci teleskopické tyče. Vytáhněte řídítka do vhodné polohy a aretaci opět dotáhněte. Zkontrolujte, že nikde nic nepovoluje — tím je rozložení dokončeno.

4.2. Složení

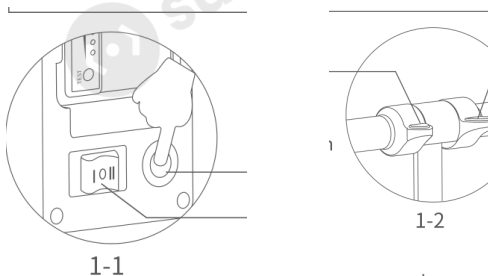
Zapněte vypínač a přepněte spínač teleskopu do polohy „II“ (viz obrázek 1-1). Řídítka se automaticky složí a spínač teleskopu se po dokončení vrátí do polohy „0“. Poté vypněte napájení.

Povolte aretaci teleskopické tyče, zasuňte řídítka až na doraz a aretaci znovu dotáhněte.

Upozornění

Před zasunutím rukojeti ji nejprve narovnejte, aby se zasunula úplně.

Před použitím zkontrolujte, zda je spoj řídítek pevný. Pokud ne, povolte aretaci zasunutí řídítek, dotáhněte ruční matice a poté aretaci opět dotáhněte.

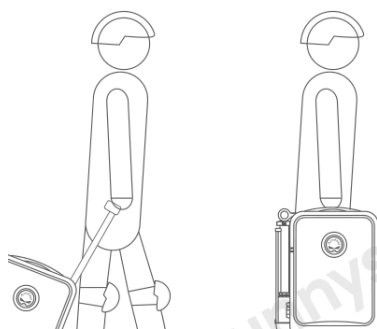


Obrázek 1-1 (vlevo): tlačítko zapnutí a spínač teleskopu.

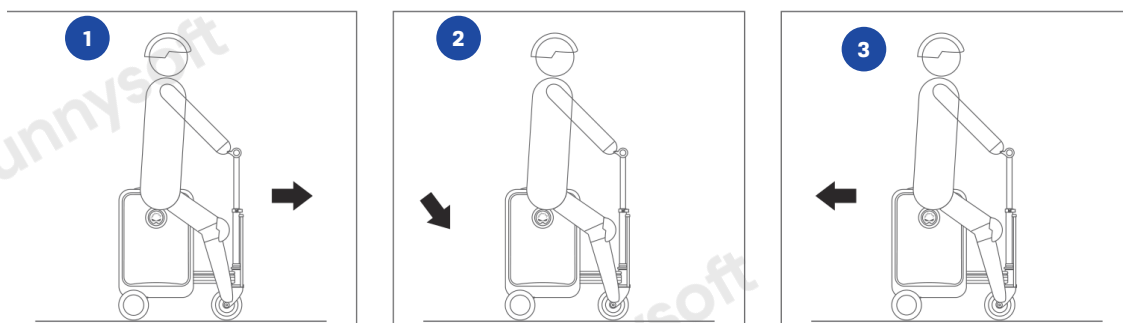
Obrázek 1-2 (vpravo): brzdová páčka a plynová rukojeť.

4.3. Další způsoby použití

1. Vypněte napájení, vytáhněte výsuvnou rukojeť a kufr můžete táhnout (viz obrázek 1-3).
2. Kufr lze uchopit za madlo a přenášet (viz obrázek 1-4).



5. Jízda na SE3S



- 1 Vpřed.** Zapněte napájení, rozložte SE3S, posadte se na kufr, položte nohy na stupačky a otočením plynové rukojeti se rozjeďte vpřed.
- 2 Brzdění.** Zabrzdíte stisknutím brzdové páčky.
- 3 Zpátečka** (volitelně). Vypněte spínač brzdy a poté otočte plynovou rukojetí pro jízdu vzad.

5.1. Zásady bezpečné jízdy

1. Před jízdou zkontrolujte, zda je baterie dostatečně nabitá a zda jsou brzdy v pořádku.
2. Před prvním použitím doporučujeme nabít baterii na plnou kapacitu.
3. Během jízdy nedoporučujeme prudce brzdít ani ostře zatáčet — hrozí smyk do strany nebo převrácení.
4. Při používání dodržujte pravidla silničního provozu a místní předpisy.
5. Nepoužívejte produkt za nepříznivého počasí, jako je déšť, sníh nebo náledí.
6. Nejezdíte-li, vypněte napájení.

6. Powerbanka

6.1. Vložení powerbanky

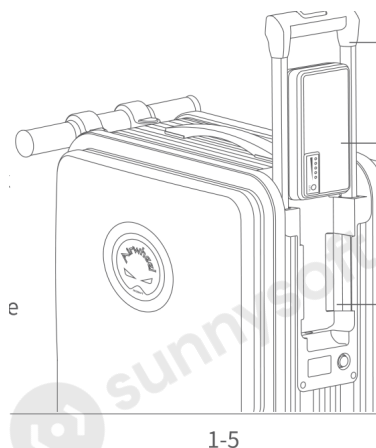
Vytáhněte výsuvnou rukojeť a zasuňte powerbanku podél vodicí drážky.

6.2. Vyjmutí powerbanky

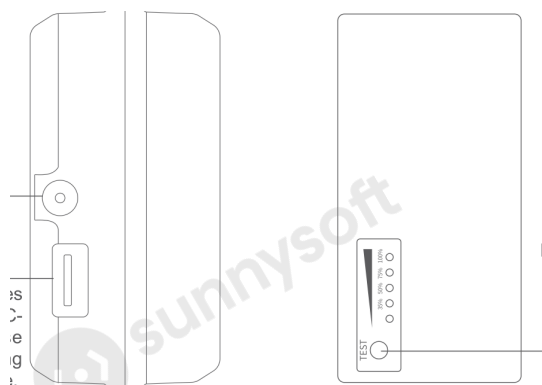
Vypněte napájení, vytáhněte výsuvnou rukojeť a powerbanku vysuňte z drážky.

Směr vložení

Powerbanku vkládejte ve směru podle obrázku 1-5 — přední stranou ven.



6.3. Popis powerbanky



Powerbanka má na boku **vstupně-výstupní konektor** — nabíjecí port DC — a **výstupní port USB** pro nabíjení mobilních telefonů a dalších digitálních zařízení se vstupem DC 5 V. Pro nabíjení používejte originální kabel.

Na čelní straně je **tlačítko kontroly stavu**: po stisknutí se zobrazí stav nabití na pěti dílcích. Plný stav znamená pět dílků, s ubývající kapacitou dílků ubývá.

Svítlí-li indikátor červeně, je baterie příliš vybitá na to, aby mohla nabíjet další zařízení.

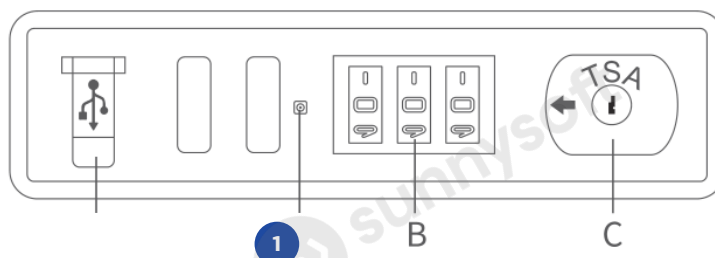
6.4. Nabíjení powerbanky

Powerbanku před nabíjením vyjměte a připravte si dodanou nabíječku. Nabíječku připojte do sítě 100–240 V AC a poté ji zapojte do vstupního konektoru powerbanky (nabíjecí port DC). Indikátor nabíječky svítí během nabíjení červeně; po úplném nabití se rozsvítí zeleně.

6.5. Zásady pro powerbanku

1. Byla-li powerbanka vyrobena nedávno, lze ji používat rovnou. Pokud od výroby uplynuly více než dva měsíce, baterie se během skladování a přepravy vybila — před použitím ji nabijte.
2. Nenabíjejte nabíječkami jiných značek.
3. Powerbanka obsahuje vnitřní vysokonapěťové obvody a je z výroby zapouzďovaná. Nerozebírejte ji.
4. Při používání i skladování zabraňte vniknutí kapalin a kovových částic dovnitř powerbanky.
5. Powerbanku nevystavujte otevřenému ohni ani zdrojům vysokých teplot a neponořujte ji do vody. V horkém počasí je přísně zakázáno nabíjet powerbanku na přímém slunci.
6. Je přísně zakázáno zkratovat kladný a záporný pól powerbanky vodiči nebo jinými vodivými předměty — hrozí nebezpečí a poškození.
7. S powerbankou zacházejte opatrně a chraňte ji před nárazy a pádem, aby nedošlo k poškození obalu a k úrazu.
8. Při nabíjení ji ukládejte na bezpečné místo mimo dosah dětí.
9. Nepoužívejte powerbanku, která není plně nabitá.
10. Nabíjenou baterii ničím nezakrývejte.
11. Nebudete-li powerbanku delší dobu používat, plně ji nabijte a teprve potom uložte. Dva měsíce po posledním nabití ji znovu nabijte a opět uložte.

7. Kódový zámek TSA



Na panelu je zleva **1** nabíjecí port USB, dále tlačítko **A**, číselníky **B** a posuvník **C**.

7.1. Změna hesla

Původní heslo je 0-0-0. Vlastní heslo nastavíte takto:

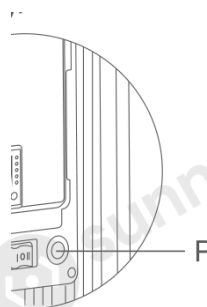
1. Nastavte na číselnících původní heslo 0-0-0.
2. Perem nebo jiným tenkým nástrojem stiskněte tlačítko **A**, dokud neuslyšíte cvaknutí.
3. Číselníky **B** nastavte vlastní heslo, například 8-8-8.
4. Posuňte tlačítko **C** ve směru šipky, až znovu uslyšíte cvaknutí. Tlačítko **A** vyskočí a heslo je nastaveno.

Nastavení hesla je hotovo — heslo si dobře zapamatujte.

7.2. Odemykání

1. **Při prvním otevření** nastavte na číselnících původní heslo 0-0-0 a posuňte tlačítko **C** ve směru šipky. Jazýček vyskočí a zámek je odemčen.
2. **Při běžném používání** nastavte vlastní heslo, které jste zvolili (například 8-8-8), a posuňte tlačítko **C** ve směru šipky. Jazýček vyskočí a zámek je odemčen.

8. Indikace vypínače



Blikání	Význam
1×	zablokovaný motor
2×	vybitá baterie
3×	závada plynové rukojeti
4×	podpětí baterie

9. Údržba

9.1. Čištění povrchu

1. Kufr je třeba průběžně čistit.
2. Při odstraňování prachu neotírejte elektrické části a konektory vlhkým hadříkem.

9.2. Další údržba

1. Jednou za šest měsíců promažte přední a zadní nápravu.
2. Kontrolujte a dotahujte spoje elektrických konektorů.
3. Kontrolujte funkčnost brzdy.

10. Bezpečnost

Přečtěte si prosím všechna bezpečnostní upozornění pro jízdu na SE3S a jezděte podle nich. Nepoužívejte produkt, dokud si pozorně nepřečtete návod a neporozumíte vlastnostem SE3S. Nepůjčujte jej nikomu, kdo s ním neumí zacházet.

10.1. Velmi důležité

Upozornění

Je přísně zakázáno prudce zrychlovat, prudce brzdit a ostře zatáčet. Je přísně zakázáno jezdit vysokou rychlostí — během jízdy udržujte nízkou rychlost. Hrozí-li pád, chraňte především své zdraví a na SE3S neberte ohled. Jízdou a parkováním se SE3S opotřebovává, což může ovlivnit vlastnosti produktu. Před každou jízdou proto proveďte následující kontroly:

1. Zkontrolujte, zda jsou všechny části SE3S pevně upevněné a nepoškozené a zda jsou brzdy i kola v dobrém stavu.
2. Seznamte se s okolím, ve kterém pojedete — ujistěte se, že vás neomezují auta, chodci, domácí zvířata, cyklisté ani jiné překážky.

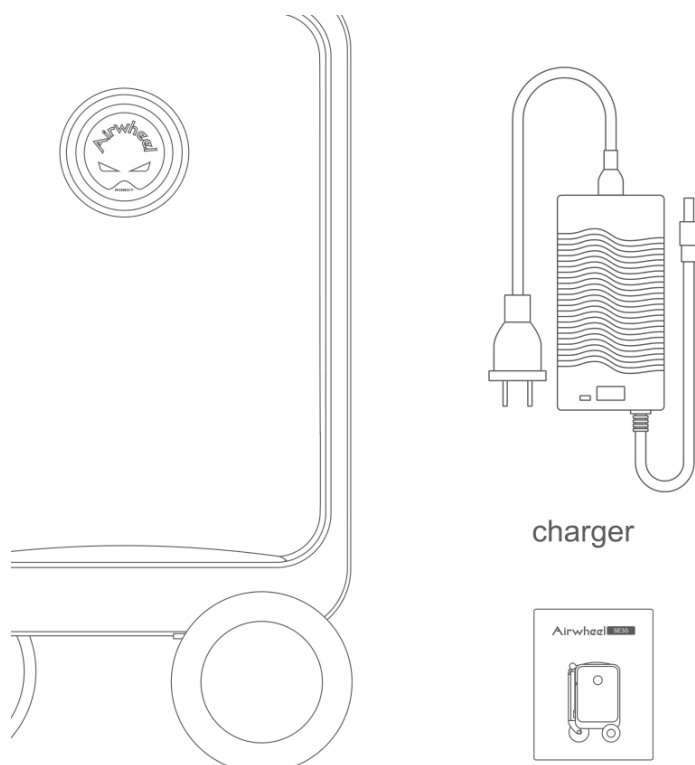
10.2. Upozornění

1. Neukládejte do kufru hotovost ani cennosti.
2. Před jízdou ověřte bezpečnost a spolehlivost brzd, tělesa kufru a kol, abyste předešli nehodě.
3. Nejezděte po nerovném, blátivém, kamenitém, kluzkém nebo zatopeném povrchu ani po schodech — předejdete deformaci ráfků a nebezpečí.
4. Na řídítka nic nezavěšujte, mohlo by dojít ke ztrátě kontroly a nehodě.
5. Produkt je určen pro jízdu jedné osoby.
6. Přetěžování a jízda do svahu strmějšího než 6° jsou přísně zakázány.
7. Osobám pod vlivem drog nebo alkoholu a osobám s omezenou pohyblivostí nebo schopností reakce je jízda zakázána.
8. Jízda je zakázána všude, kde není vhodná — ať už z důvodů na straně jezdce, nebo kvůli vnějším okolnostem.
9. Zvykněte si nabíjet baterii každý den včas; nikdy ji nevybíjejte pod minimální povolené napětí. Baterii to výrazně prodlouží životnost. Všechny typy baterií jsou ovlivněny okolním prostředím: vybíjecí vlastnosti jsou lepší při vyšší teplotě a při poklesu pod 0 °C může kapacita baterie klesnout o více než třetinu.
10. V zimě a v chladných oblastech je proto zkrácení dojezdu na jedno nabití normální. Jakmile teplota vystoupí nad 20 °C, dojezd se sám obnoví. Pravidelně odstraňujte prach ze síťové zástrčky.
11. Usazený prach ve vlhkém prostředí může způsobit požár. Napájecí kabel nepoškozujte, násilím neohýbejte ani nesvazujte.

12. Na napájecí kabel nepokládejte těžké předměty a nevystavujte jej místům se zvýšenou teplotou.
13. Do portů USB, nabíjecích a vybíjecích konektorů ani jiných otvorů produktu nekládejte cizí předměty.
14. Jednotlivé části kufru sami nerozebírejte.
15. Nezvedejte kufr za výsuvnou rukojeť. Při překonávání schodů kufr zvedněte.
16. Tažení kufru po schodech může způsobit jeho převrácení a poškození.
17. V jedoucím vozidle a na nerovném nebo šikmém povrchu položte kufr na zem, aby se nepřevrátil a nepoškodil. Neponechávejte kufr dlouhodobě ve vlhkém, nevětraném a agresivním prostředí. Zmokne-li, včas jej vysušte.
18. Neodkládejte kufr na místa s vysokou teplotou ani do blízkosti ohně.
19. Nečistěte kufr agresivními rozpouštědly, jako je ředidlo nebo technický benzin.
20. Neoplachujte kufr přímo vodou a nepoužívejte jej za deště.
21. Při zavírání kufru dávejte pozor, aby se do něj nezachytila část těla nebo oděvu.
22. Dejte pozor na kapaliny unikající uvnitř kufru — mohou způsobit zkrat ve vnitřním prostoru.
23. Výrobce neodpovídá za nehody způsobené použitím nabíjecích kabelů a dalšího příslušenství, které nedodal.
24. Neoprávněné rozebírání nebo úpravy kufru jsou zakázány. Dojde-li k vnitřní závadě, obraťte se na servis.

Dovozce
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ELEKTRICKÝ KUFOR S MOŽNOSTÍ JAZDY SE3S



Používateľský manuál

Pred použitím produktu si tento návod pozorne prečítajte a uschovajte ho.

Obsah

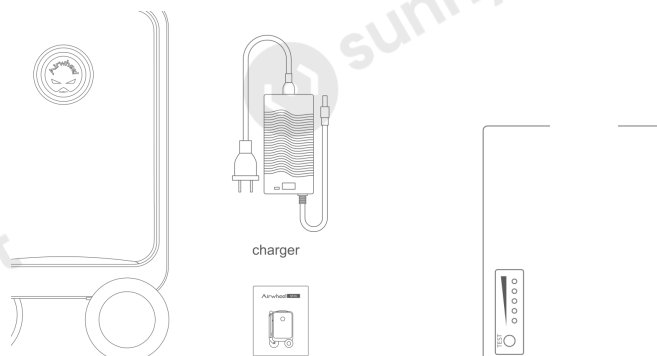
1	Produkt a príslušenstvo	3
2	Popis prístroja	4
3	Technické údaje	4
3.1	Hlavné parametre	5
3.2	Parametre batérie	5
3.3	Parametre motora	5
4	Používanie SE3S	5
4.1	Rozloženie	6
4.2	Zloženie	6
4.3	Ďalšie spôsoby použitia	6
5	Jazda na SE3S	7
5.1	Zásady bezpečnej jazdy	7
6	Powerbanka	8
6.1	Vloženie powerbanky	8
6.2	Vybratie powerbanky	8
6.3	Popis powerbanky	8
6.4	Nabíjanie powerbanky	9
6.5	Zásady pre powerbanku	9
7	Kódový zámok TSA	10
7.1	Zmena hesla	10
7.2	Odomykanie	10
8	Indikácia vypínača	11
9	Údržba	11
9.1	Čistenie povrchu	11
9.2	Ďalšia údržba	11
10	Bezpečnosť	11
10.1	Veľmi dôležité	12
10.2	Upozornenie	12

1. Produkt a príslušenstvo

Ďakujeme, že ste si kúpili elektrický kufr Airwheel SE3S s možnosťou jazdy.

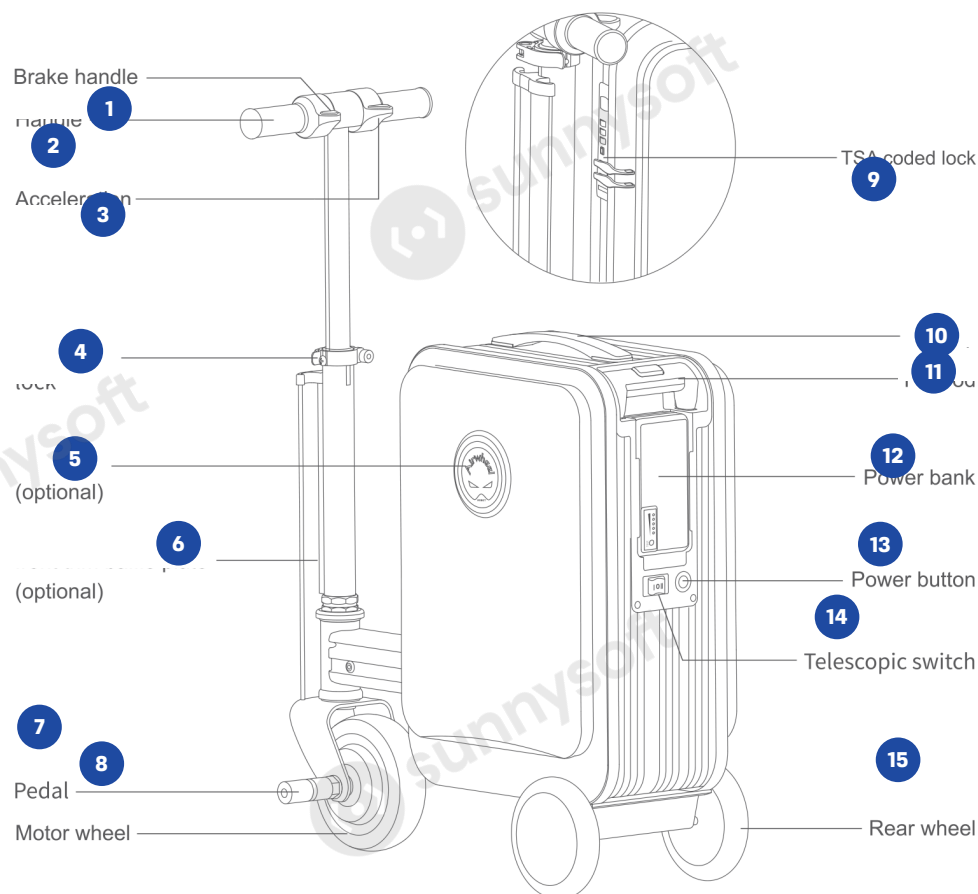
Pred použitím kufru Airwheel SE3S si pozorne prečítajte návod k produktu a dodržiavajte všetky pokyny, poznámky a varovania v tejto príručke. Ich nedodržanie má za následok poškodenie produktu.

Návod uschovajte na bezpečnom mieste.



Položka	Ks	Položka	Ks
SE3S	1	Nabíjačka	1
Návod	1	Powerbanka	1

2. Popis prístroja



- | | |
|----------------------------------|-------------------------|
| 1 Brzdová páčka | 10 Držadlo na zdvíhanie |
| 2 Rukoväť riadidiel | 11 Výsuvná rukoväť |
| 3 Plynová rukoväť | 12 Powerbanka |
| 4 Aretácia teleskopickej tyče | 13 Tlačidlo zapnutia |
| 5 LED svetlo (voliteľné) | 14 Spínač teleskopu |
| 6 Predný krycí panel (voliteľný) | 15 Zadné koleso |
| 7 Stupačka | |
| 8 Hnané koleso s motorom | |
| 9 Kódový zámok TSA | |

3. Technické údaje

3.1. Hlavné parametre

Rozmery	550 × 360 × 240 mm	Hmotnosť	~9,4 kg
Objem	20 l	Maximálne zaťaženie	110 kg
Typ zámku	kódový zámok TSA	Maximálne stúpanie	~6°
Zadné kolesá	5" × 2	Prevádzková teplota	-10 °C až 40 °C
Predné koleso	5,5"	Maximálna rýchlosť	13 km/h
Materiál	škrupina ABS+PC rám z hliníkovej zliatiny	Výstupné napätie USB	5 V

3.2. Parametre batérie

Kapacita batérie	73,26 Wh	Doba nabíjania	2 h
Typ batérie	lítiová	Napätie batérie	37 V
Vyberateľná	áno	Nabíjacie napätie	100–240 V AC, 50–60 Hz

3.3. Parametre motora

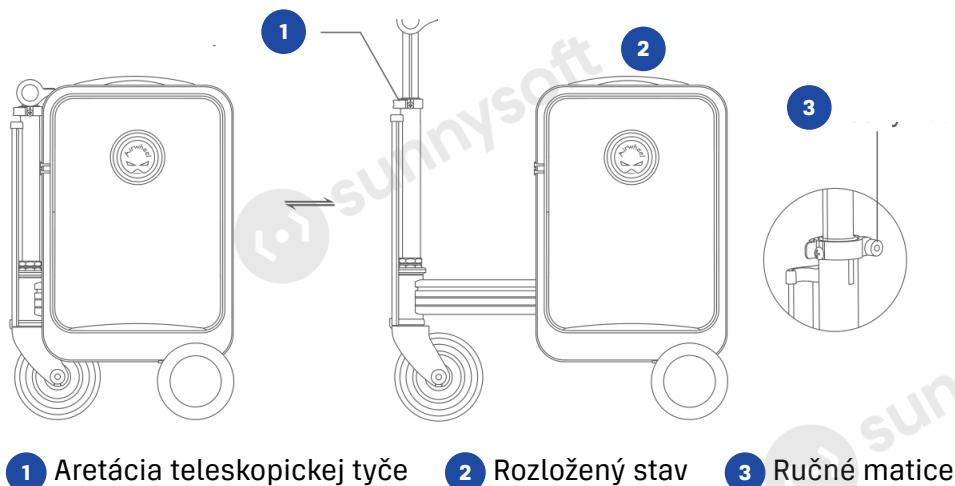
Veľkosť motora	5,5"	Výkon motora	250 W
----------------	------	--------------	-------

Upozornenie

Ak nebudete produkt dlhší čas používať, plne ho nabite a až potom uložte. Dva mesiace po poslednom nabití je nutné batériu znovu nabiť a opäť uložiť.

Použité batérie nevyhadzujte do bežného odpadu — predídete tak znečisteniu životného prostredia. Za recykláciu použitej lítiovej batérie tohto produktu zodpovedá výrobca, distribútor alebo určené zberné miesto.

4. Používanie SE3S



4.1. Rozloženie

1. Zapnite vypínač a prepnite spínač teleskopu do polohy „I“ (pozri obrázok 1-1). Riadidlá sa automaticky rozložia. Po dokončení sa spínač teleskopu vráti do polohy „0“.
2. Povoľte aretáciu teleskopickej tyče. Vytiahnite riadidlá do vhodnej polohy a aretáciu opäť dotiahnite. Skontrolujte, či nikde nič nepovoľuje — tým je rozloženie dokončené.

4.2. Zloženie

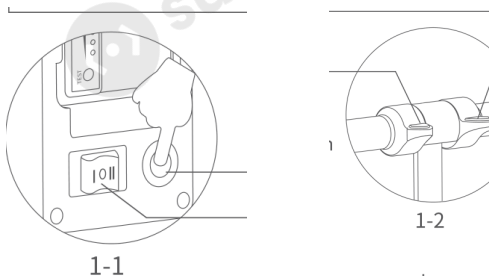
Zapnite vypínač a prepnite spínač teleskopu do polohy „II“ (pozri obrázok 1-1). Riadidlá sa automaticky zložia a spínač teleskopu sa po dokončení vráti do polohy „0“. Potom vypnite napájanie.

Povoľte aretáciu teleskopickej tyče, zasuňte riadidlá až na doraz a aretáciu znovu dotiahnite.

Upozornenie

Pred zasunutím rukoväti ju najprv narovnajte, aby sa zasunula úplne.

Pred použitím skontrolujte, či je spoj riadidiel pevný. Ak nie, povoľte aretáciu zasunutia riadidiel, dotiahnite ručné matice a potom aretáciu opäť dotiahnite.

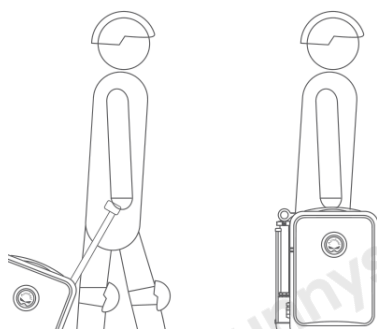


Obrázok 1-1 (vľavo): tlačidlo zapnutia a spínač teleskopu.

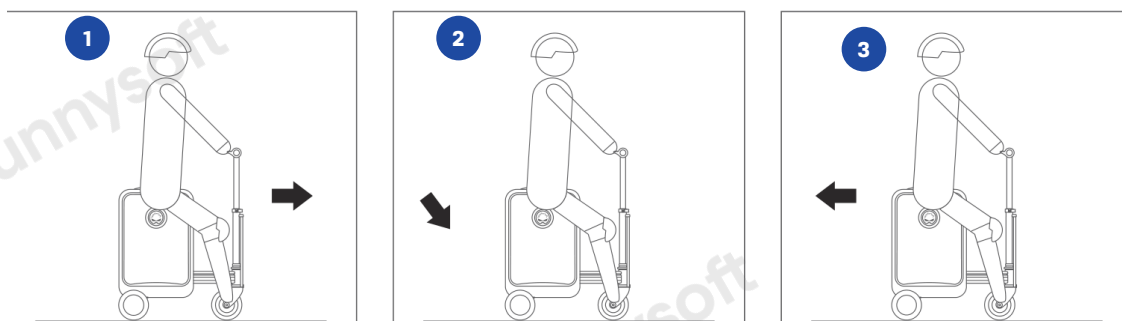
Obrázok 1-2 (vpravo): brzdová páčka a plynová rukoväť.

4.3. Ďalšie spôsoby použitia

1. Vypnite napájanie, vytiahnite výsuvnú rukoväť a kufor môžete ťahať (pozri obrázok 1-3).
2. Kufor možno uchopiť za držadlo a prenášať (pozri obrázok 1-4).



5. Jazda na SE3S



1 Vpred. Zapnite napájanie, rozložte SE3S, sadnite si na kufor, položte nohy na stupačky a otočením plynovej rukoväti sa rozbehnete vpred.

2 Brzdenie. Zabrzdíte stlačením brzdovej páčky.

3 Spiatočka (voliteľne). Vypnite spínač brzdy a potom otočte plynovou rukoväťou pre jazdu vzad.

5.1. Zásady bezpečnej jazdy

1. Pred jazdou skontrolujte, či je batéria dostatočne nabitá a či sú brzdy v poriadku.
2. Pred prvým použitím odporúčame nabiť batériu na plnú kapacitu.
3. Počas jazdy neodporúčame prudko brzdiť ani ostro zatáčať — hrozí šmyk do strany alebo prevrátenie.
4. Pri používaní dodržiavajte pravidlá cestnej premávky a miestne predpisy.
5. Nepoužívajte produkt za nepriaznivého počasia, ako je dážď, sneh alebo poľadovica.
6. Ak nejazdíte, vypnite napájanie.

6. Powerbanka

6.1. Vloženie powerbanky

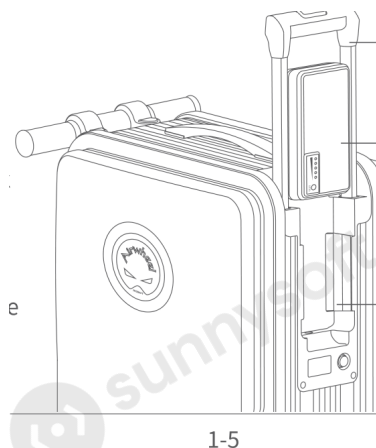
Vytiahnite výsuvnú rukoväť a zasunúť powerbanku po vodiacej drážke.

6.2. Vybratie powerbanky

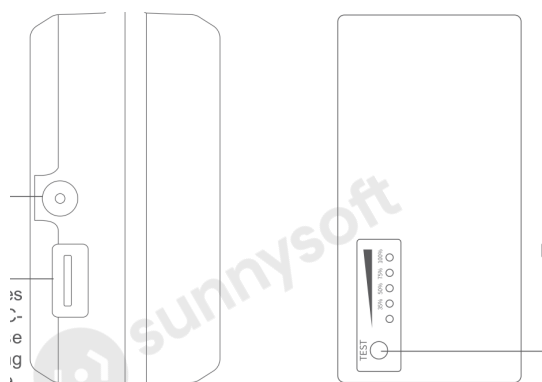
Vypnite napájanie, vytiahnite výsuvnú rukoväť a powerbanku vysuňte z drážky.

Smer vloženia

Powerbanku vkladajte v smere podľa obrázka 1-5 — prednou stranou von.



6.3. Popis powerbanky



Powerbanka má na boku **vstupno-výstupný konektor** — nabíjací port DC — a **výstupný port USB** na nabíjanie mobilných telefónov a ďalších digitálnych zariadení so vstupom DC 5 V. Na nabíjanie používajte originálny kábel.

Na čelnej strane je **tláčidlo kontroly stavu**: po stlačení sa zobrazí stav nabitia na piatich dielikoch. Plný stav znamená všetky dieliky, s ubúdajúcou kapacitou

ich ubúda. Ak indikátor svieti červeno, batéria je príliš vybitá na to, aby mohla nabíjať ďalšie zariadenia.

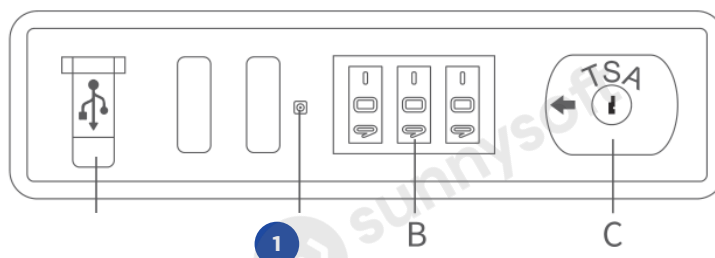
6.4. Nabíjanie powerbanky

Powerbanku pred nabíjaním vyberte a pripravte si dodanú nabíjačku. Nabíjačku pripojte do siete 100–240 V AC a potom ju zapojte do vstupného konektora powerbanky (nabíjací port DC). Indikátor nabíjačky svieti počas nabíjania červeno; po úplnom nabití sa rozsvieti zeleno.

6.5. Zásady pre powerbanku

1. Ak bola powerbanka vyrobená nedávno, možno ju používať rovno. Ak od výroby uplynuli viac ako dva mesiace, batéria sa počas skladovania a prepravy vybila — pred použitím ju nabite.
2. Nenabíjajte ju nabíjačkami iných značiek.
3. Powerbanka obsahuje vnútorné vysokonapäťové obvody a je z výroby zapuzdrená. Nerozoberajte ju.
4. Pri používaní aj skladovaní zabráňte vniknutiu kvapalín a kovových častíc dovnútra powerbanky.
5. Powerbanku nevystavujte otvorenému ohňu ani zdrojom vysokých teplôt a neponárajte ju do vody. V horúcom počasí je prísne zakázané nabíjať powerbanku na priamom slnku.
6. Je prísne zakázané skratovať kladný a záporný pól powerbanky vodičmi alebo inými vodivými predmetmi — hrozí nebezpečenstvo a poškodenie.
7. S powerbankou zaobchádzajte opatrne a chráňte ju pred nárazmi a pádom, aby nedošlo k poškodeniu obalu a k úrazu.
8. Pri nabíjaní ju ukladajte na bezpečné miesto mimo dosahu detí.
9. Nepoužívajte powerbanku, ktorá nie je plne nabitá.
10. Nabíjanú batériu ničím nezakrývajte.
11. Ak nebudete powerbanku dlhší čas používať, plne ju nabite a až potom uložte. Dva mesiace po poslednom nabití ju znovu nabite a opäť uložte.

7. Kódový zámok TSA



Na paneli je zľava **1** nabíjací port USB, ďalej tlačidlo **A**, číselníky **B** a posúvač **C**.

7.1. Zmena hesla

Pôvodné heslo je 0-0-0. Vlastné heslo nastavíte takto:

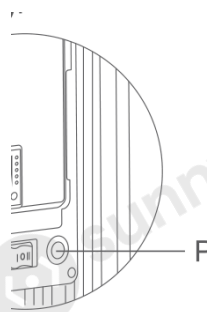
1. Nastavte na číselníkoch pôvodné heslo 0-0-0.
2. Perom alebo iným tenkým nástrojom stlačte tlačidlo **A**, kým nezačujete cvaknutie.
3. Číselníkmi **B** nastavte vlastné heslo, napríklad 8-8-8.
4. Posuňte tlačidlo **C** v smere šípky, až znovu začujete cvaknutie. Tlačidlo **A** vyskočí a heslo je nastavené.

Nastavenie hesla je hotové — heslo si dobre zapamätajte.

7.2. Odomykanie

1. **Pri prvom otvorení** nastavte na číselníkoch pôvodné heslo 0-0-0 a posuňte tlačidlo **C** v smere šípky. Jazýček vyskočí a zámok je odomknutý.
2. **Pri bežnom používaní** nastavte vlastné heslo, ktoré ste zvolili (napríklad 8-8-8), a posuňte tlačidlo **C** v smere šípky. Jazýček vyskočí a zámok je odomknutý.

8. Indikácia vypínača



Blikanie	Význam
1×	zablokovaný motor
2×	vybitá batéria
3×	porucha plynovej rukoväti
4×	podpätie batérie

9. Údržba

9.1. Čistenie povrchu

1. Kufor je potrebné priebežne čistiť.
2. Pri odstraňovaní prachu neutierajte elektrické časti a konektory vlhkou handričkou.

9.2. Ďalšia údržba

1. Raz za šesť mesiacov premažte prednú a zadnú nápravu.
2. Kontrolujte a doťahujte spoje elektrických konektorov.
3. Kontrolujte funkčnosť brzdy.

10. Bezpečnosť

Prečítajte si prosím všetky bezpečnostné upozornenia pre jazdu na SE3S a jazdite podľa nich. Nepoužívajte produkt, kým si pozorne neprečítate návod a neporozumiete vlastnostiam SE3S. Nepožičiavajte ho nikomu, kto s ním nevie zaobchádzať.

10.1. Veľmi dôležité

Upozornenie

Je prísne zakázané prudko zrýchľovať, prudko brzdiť a ostro zatáčať. Je prísne zakázané jazdiť vysokou rýchlosťou — počas jazdy udržiavajte nízku rýchlosť. Ak hrozí pád, chráňte predovšetkým svoje zdravie a na SE3S neberte ohľad. Jazdou a parkovaním sa SE3S opotrebuje, čo môže ovplyvniť vlastnosti produktu. Pred každou jazdou preto vykonajte nasledujúce kontroly:

1. Skontrolujte, či sú všetky časti SE3S pevne upevnené a nepoškodené a či sú brzdy aj kolesá v dobrom stave.
2. Oboznámte sa s okolím, v ktorom pôjdete — uistite sa, že vás neobmedzujú autá, chodci, domáce zvieratá, cyklisti ani iné prekážky.

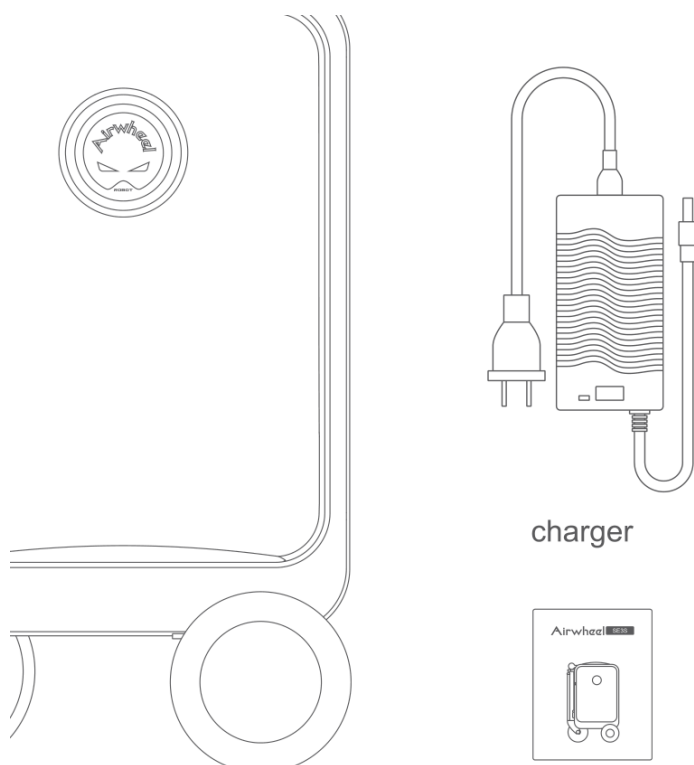
10.2. Upozornenie

1. Neukladajte do kufru hotovosť ani cennosti.
2. Pred jazdou overte bezpečnosť a spoľahlivosť brzd, telesa kufru a kolies, aby ste predišli nehode.
3. Nejazdite po nerovnom, blatistom, kamenistom, klzkom alebo zatopenom povrchu ani po schodoch — predídete deformácii ráfikov a nebezpečenstvu.
4. Na riadidlá nič nevešajte, mohlo by dôjsť k strate kontroly a nehode.
5. Produkt je určený na jazdu jednej osoby.
6. Preťažovanie a jazda do svahu strmšieho ako 6° sú prísne zakázané.
7. Osobám pod vplyvom drog alebo alkoholu a osobám s obmedzenou pohyblivosťou alebo schopnosťou reakcie je jazda zakázaná.
8. Jazda je zakázaná všade, kde nie je vhodná — či už z dôvodov na strane jazdca, alebo pre vonkajšie okolnosti.
9. Zvyknite si nabíjať batériu každý deň včas; nikdy ju nevybíjajte pod minimálne povolené napätie. Batérii to výrazne predlžuje životnosť. Všetky typy batérií sú ovplyvnené okolitým prostredím: vybíjacie vlastnosti sú lepšie pri vyššej teplote a pri poklese pod 0 °C môže kapacita batérie klesnúť o viac ako tretinu.
10. V zime a v chladných oblastiach je preto skrátenie dojazdu na jedno nabitie normálne. Len čo teplota vystúpi nad 20 °C, dojazd sa sám obnoví. Pravidelne odstraňujte prach zo sieťovej zástrčky.
11. Usadený prach vo vlhkom prostredí môže spôsobiť požiar. Napájací kábel nepoškodzujte, násilím neohýbajte ani nezväzujte.

12. Na napájací kábel nekladte ťažké predmety a nevystavujte ho miestam so zvýšenou teplotou.
13. Do portov USB, nabíjacích a vybíjacích konektorov ani iných otvorov produktu nekladajte cudzie predmety.
14. Jednotlivé časti kufra sami nerozoberajte.
15. Nedvíhajte kufor za výsuvnú rukoväť. Pri prekonávaní schodov kufor zdvihnite.
16. Ťahanie kufra po schodoch môže spôsobiť jeho prevrátenie a poškodenie.
17. V idúcom vozidle a na nerovnom alebo šikmom povrchu položte kufor na zem, aby sa neprevrátil a nepoškodil. Nenechávajte kufor dlhodobo vo vlhkom, nevetranom a agresívnom prostredí. Ak zmokne, včas ho vysušte.
18. Neodkladajte kufor na miesta s vysokou teplotou ani do blízkosti ohňa.
19. Nečistite kufor agresívnymi rozpúšťadlami, ako je riedidlo alebo technický benzín.
20. Neoplachujte kufor priamo vodou a nepoužívajte ho v daždi.
21. Pri zatváraní kufra dávajte pozor, aby sa doň nezachytila časť tela alebo odevu.
22. Dajte pozor na kvapaliny unikajúce vo vnútri kufra — môžu spôsobiť skrat vo vnútornom priestore.
23. Výrobca nezodpovedá za nehody spôsobené použitím nabíjacích káblov a ďalšieho príslušenstva, ktoré nedodal.
24. Neoprávnené rozoberanie alebo úpravy kufra sú zakázané. Ak dôjde k vnútornej poruche, obráťte sa na servis.

Dovozca
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

RÁÜLVE VEZETHETŐ ELEKTROMOS BŐRÖND SE3S



Felhasználói kézikönyv

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.

Tartalomjegyzék

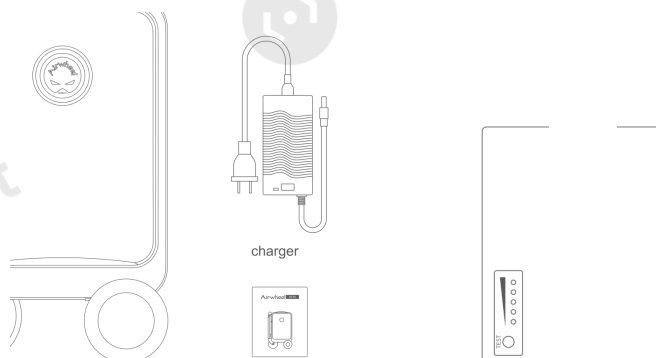
1. A termék és tartozékai	3
2. A készülék leírása	4
3. Műszaki adatok	4
3.1. Fő paraméterek	5
3.2. Az akkumulátor paraméterei	5
3.3. A motor paraméterei	5
4. Az SE3S használata	6
4.1. Kinyitás	6
4.2. Összecsukás	6
4.3. További használati módok	7
5. Az SE3S vezetése	7
5.1. A biztonságos közlekedés szabályai	8
6. Powerbank	8
6.1. A powerbank behelyezése	8
6.2. A powerbank kivétele	8
6.3. A powerbank leírása	9
6.4. A powerbank töltése	9
6.5. A powerbank használatának szabályai	9
7. TSA számzár	10
7.1. A kód megváltoztatása	11
7.2. A zár nyitása	11
8. A bekapcsológomb jelzései	11
9. Karbantartás	11
9.1. A felület tisztítása	12
9.2. További karbantartás	12
10. Biztonság	12
10.1. Nagyon fontos	12
10.2. Figyelmeztetések	12

1. A termék és tartozékai

Köszönjük, hogy megvásárolta a ráülve vezethető Airwheel SE3S elektromos bőröndöt.

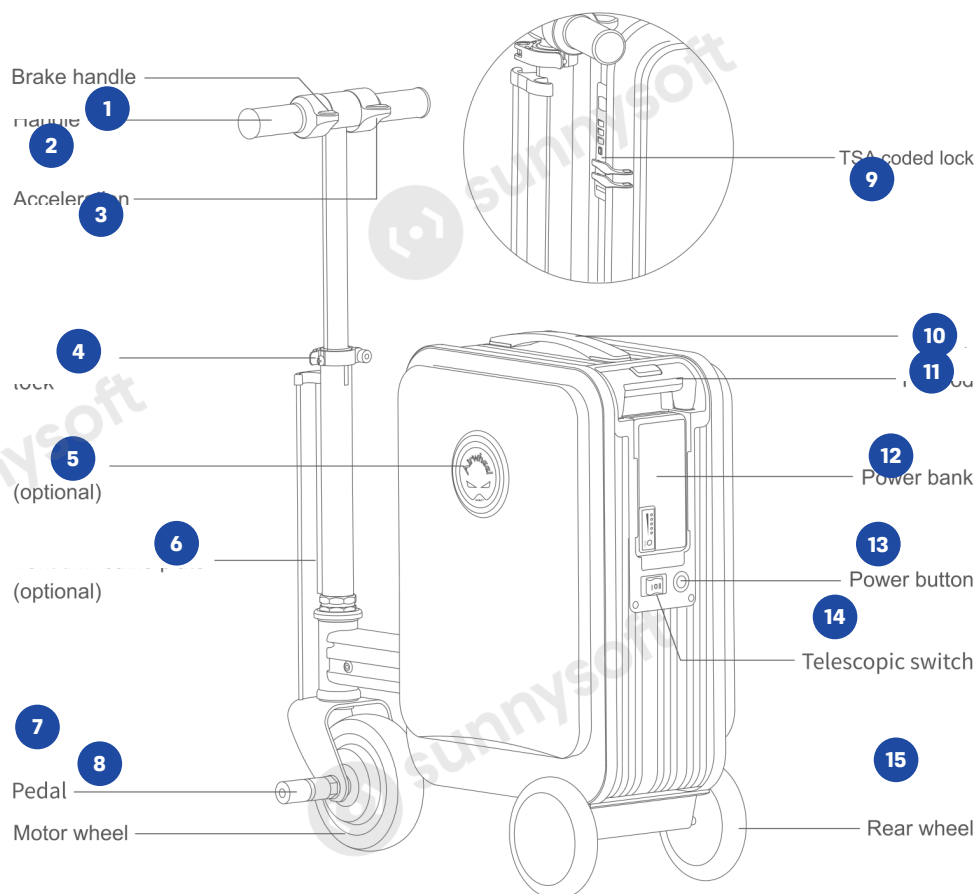
Az Airwheel SE3S használata előtt figyelmesen olvassa el a termék útmutatóját, és tartsa be az ebben a kézikönyvben szereplő összes utasítást, megjegyzést és figyelmeztetést. Ezek be nem tartása a termék károsodásához vezet.

Az útmutatót őrizze biztonságos helyen.



Megnevezés	Db	Megnevezés	Db
SE3S	1	Töltő	1
Kézikönyv	1	Powerbank	1

2. A készülék leírása



- | | |
|--------------------------------|-----------------------|
| 1 Fékkar | 10 Emelőfogantyú |
| 2 Kormánymarkolat | 11 Kihúzható fogantyú |
| 3 Gázmarkolat | 12 Powerbank |
| 4 Teleszkóprúd-rögzítő | 13 Bekapcsológomb |
| 5 LED-lámpa (opcionális) | 14 Teleszkópkapcsoló |
| 6 Elülső burkolat (opcionális) | 15 Hátsó kerék |
| 7 Lábtartó | |
| 8 Motoros meghajtású kerék | |
| 9 TSA számzár | |

3. Műszaki adatok

3.1. Fő paraméterek

Méret	550 × 360 × 240 mm	Tömeg	~9,4 kg
Térfogat	20 l	Maximális terhelés	110 kg
Zár típusa	TSA számszár	Maximális emelkedő	~6°
Hátsó kerekek	5" × 2	Üzemi hőmérséklet	-10 és 40 °C között
Elülső kerék	5,5"	Maximális sebesség	13 km/h
Anyag	ABS+PC héj alumíniumötvözet váz	USB kimeneti feszültség	5 V

3.2. Az akkumulátor paraméterei

Akkumulátor kapacitása	73,26 Wh	Töltési idő	2 h
Akkumulátor típusa	lítium	Akkumulátor feszültsége	37 V
Kivehető	igen	Töltőfeszültség	100–240 V AC, 50–60 Hz

3.3. A motor paraméterei

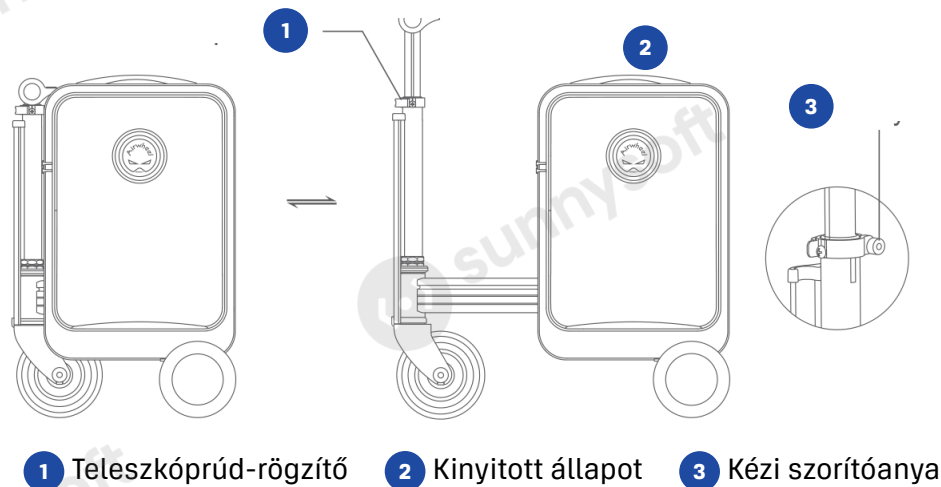
Motor mérete	5,5"	Motor teljesítménye	250 W
--------------	------	---------------------	-------

Figyelem

Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, teljesen töltse fel, és csak azután tárolja el. Az utolsó töltéstől számított két hónap múlva az akkumulátort ismét fel kell tölteni, majd újra eltárolni.

A használt akkumulátorokat ne dobja a háztartási hulladékba — így megelőzi a környezet szennyezését. A termék használt lítiumakkumulátorának újrahasznosításáért a gyártó, a forgalmazó vagy a kijelölt gyűjtőhely felel.

4. Az SE3S használata



4.1. Kinyitás

1. Kapcsolja be a készüléket, és állítsa a teleszkópkapcsolót „I” állásba (lásd az 1-1. ábrát). A kormány automatikusan kinyílik. Ezt követően a teleszkópkapcsoló magától visszatér „0” állásba.
2. Lazítsa meg a teleszkóprúd-rögzítőt. Húzza ki a kormányt a megfelelő magasságba, majd húzza meg ismét a rögzítőt. Ellenőrizze, hogy sehol nincs lazaság — ezzel a kinyitás befejeződött.

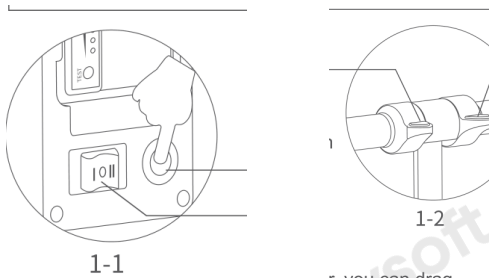
4.2. Összecsukás

Kapcsolja be a készüléket, és állítsa a teleszkópkapcsolót „II” állásba (lásd az 1-1. ábrát). A kormány automatikusan összecsukódik, a teleszkópkapcsoló pedig magától visszatér „0” állásba. Ezután kapcsolja ki a tápellátást.

Lazítsa meg a teleszkóprúd-rögzítőt, tolja be a kormányt ütközésig, majd húzza meg újra a rögzítőt.

Figyelem

A fogantyú betolása előtt egyenesítse ki, hogy teljesen be tudjon csúszni. Használat előtt ellenőrizze, hogy a kormány csatlakozása szilárd-e. Ha nem, lazítsa meg a kormány betolásának rögzítőjét, húzza meg a kézi szorítóanyákat, majd húzza meg ismét a rögzítőt.

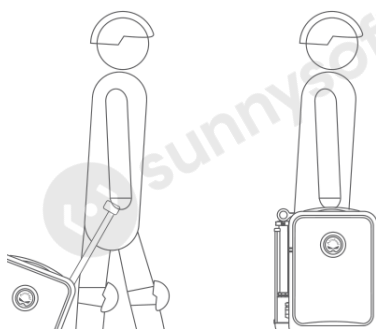


1-1. ábra (balra): bekapcsológomb és teleszkópkapcsoló.

1-2. ábra (jobbra): fékkar és gázmarkolat.

4.3. További használati módok

1. Kapcsolja ki a tápellátást, húzza ki a kihúzható fogantyút, és a bőröndöt húzhatja maga után (lásd az 1-3. ábrát).
2. A bőröndöt az emelőfogantyúnál fogva meg lehet fogni és hordozni (lásd az 1-4. ábrát).



5. Az SE3S vezetése



- 1 Előre.** Kapcsolja rá a bőröndre, tegye elfordításával induljon el be a tápellátást, nyissa a lábát a lábtartókra, előre. ki az SE3S-t, üljön és a gázmarkolat

2 Fékezés. A fékkar **3 Hátramenet** majd a gázmarkolat meghúzásával fékezhetsz. (opcionális). Kapcsolja elfordításával haladjon ki a fékkapcsolót, hátrafelé.

5.1. A biztonságos közlekedés szabályai

1. Indulás előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor kellően fel van-e töltve, és hogy a fékek rendben vannak-e.
2. Az első használat előtt javasoljuk, hogy töltsen fel az akkumulátort teljesen.
3. Menet közben nem javasolt a hirtelen fékezés és az éles kanyarodás — oldalirányú megcsúszás vagy felborulás veszélye áll fenn.
4. Használat során tartsa be a közlekedési szabályokat és a helyi előírásokat.
5. Ne használja a terméket kedvezőtlen időjárásban, például esőben, hóban vagy jégen.
6. Ha nem közlekedik vele, kapcsolja ki a tápellátást.

6. Powerbank

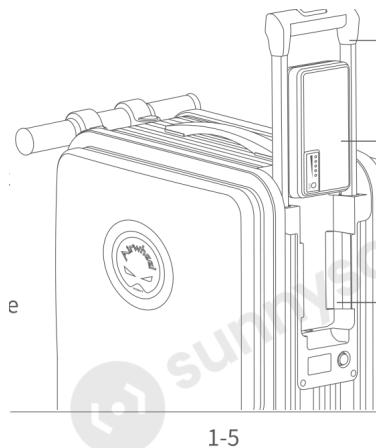
6.1. A powerbank behelyezése

Húzza ki a kihúzható fogantyút, és tolja be a powerbankot a vezetőhorony mentén.

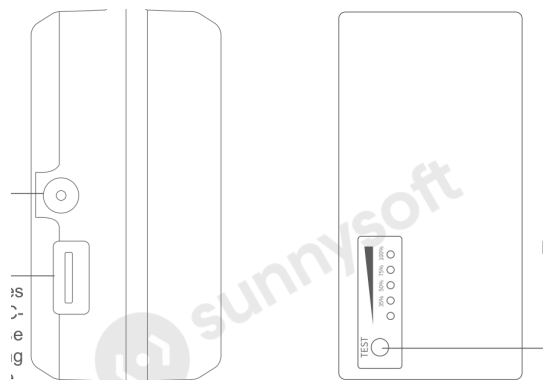
6.2. A powerbank kivétele

Kapcsolja ki a tápellátást, húzza ki a kihúzható fogantyút, és húzza ki a powerbankot a horonyból.

Behelyezési irány
A powerbankot az 1-5. ábra szerinti irányban helyezze be — az előlapjával kifelé.



6.3. A powerbank leírása



A powerbank oldalán található a **be- és kimeneti csatlakozó** — a DC töltőaljzat — és az **USB kimeneti port** mobiltelefonok és más, DC 5 V bemenetű digitális eszközök töltéséhez. A töltéshez használja az eredeti kábelt.

Az előlapon található az **állapotellenőrző gomb**: megnyomása után a töltöttség öt osztáson jelenik meg. A teljes töltöttség öt osztást jelent, a kapacitás csökkenésével az osztások száma is csökken. Ha a jelzőfény pirosan világít, az akkumulátor túlságosan lemerült ahhoz, hogy más eszközt töltsön.

6.4. A powerbank töltése

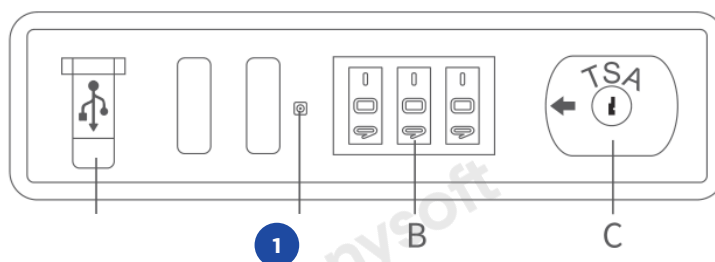
Töltés előtt vegye ki a powerbankot, és készítse elő a mellékelt töltőt. Csatlakoztassa a töltőt a 100–240 V AC hálózathoz, majd dugja be a powerbank bemeneti csatlakozójába (DC töltőaljzat). A töltő jelzőfénye töltés közben pirosan világít; teljes feltöltés után zöldre vált.

6.5. A powerbank használatának szabályai

1. Ha a powerbank nemrég készült, azonnal használható. Ha a gyártás óta több mint két hónap telt el, az akkumulátor a tárolás és a szállítás során lemerült

- használat előtt töltsse fel.
2. Ne töltsse más márkájú töltővel.
 3. A powerbank belső nagyfeszültségű áramköröket tartalmaz, és gyárilag zárt egység. Ne szerelje szét.
 4. Használat és tárolás közben egyaránt akadályozza meg, hogy folyadék vagy fémrészecske kerüljön a powerbank belsejébe.
 5. Ne tegye ki a powerbankot nyílt lángnak vagy magas hőmérsékletű hőforrásnak, és ne merítse vízbe. Meleg időben szigorúan tilos a powerbankot közvetlen napsütésben tölteni.
 6. Szigorúan tilos a powerbank pozitív és negatív pólusát vezetékkel vagy más vezető tárggyal rövidre zárni — ez veszélyes és károsodáshoz vezet.
 7. A powerbankkal bánjon óvatosan, óvja az ütdéstől és a leeséstől, nehogy a burkolata megsérüljön és sérülést okozzon.
 8. Töltés közben tartsa biztonságos helyen, gyermekektől távol.
 9. Ne használjon nem teljesen feltöltött powerbankot.
 10. A töltés alatt álló akkumulátort semmivel ne takarja le.
 11. Ha hosszabb ideig nem használja a powerbankot, teljesen töltsse fel, és csak azután tárolja el. Az utolsó töltéstől számított két hónap múlva töltsse fel újra, és tárolja tovább.

7. TSA számzár



A panelon balról jobbra a **1** USB töltőport, majd az **A** gomb, a **B** számtárcsák és a **C** tolóka található.

7.1. A kód megváltoztatása

Az eredeti kód 0-0-0. Saját kódját a következőképpen állíthatja be:

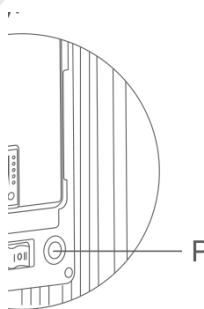
1. Állítsa be a számtárcsákon az eredeti 0-0-0 kódot.
2. Tollal vagy más vékony eszközzel nyomja meg az **A** gombot, amíg kattánást nem hall.
3. A **B** számtárcsákkal állítsa be a saját kódját, például 8-8-8.
4. Tolja el a **C** tolókát a nyíl irányába, amíg ismét kattánást nem hall. Az **A** gomb kiugrik, és a kód be van állítva.

A kód beállítása kész — jól jegyezze meg a kódot.

7.2. A zár nyitása

1. **Az első nyitáskor** állítsa be a számtárcsákon az eredeti 0-0-0 kódot, és tolja el a **C** tolókát a nyíl irányába. A zárnyelv kiugrik, és a zár kinyílik.
2. **Rendes használat során** állítsa be a saját, korábban választott kódját (például 8-8-8), és tolja el a **C** tolókát a nyíl irányába. A zárnyelv kiugrik, és a zár kinyílik.

8. A bekapcsológomb jelzései



Villogás	Jelentés
1×	a motor blokkolva van
2×	lemerült akkumulátor
3×	a gázmarkolat hibája
4×	az akkumulátor alacsony feszültsége

9. Karbantartás

9.1. A felület tisztítása

1. A bőröndöt rendszeresen tisztítani kell.
2. A por eltávolításakor ne törölje le nedves ruhával az elektromos alkatrészeket és a csatlakozókat.

9.2. További karbantartás

1. Félévente kenje meg az elülső és a hátsó tengelyt.
2. Ellenőrizze és húzza meg az elektromos csatlakozók kötéseit.
3. Ellenőrizze a fék működését.

10. Biztonság

Kérjük, olvassa el az SE3S vezetésére vonatkozó összes biztonsági figyelmeztetést, és azoknak megfelelően közlekedjen. Ne használja a terméket, amíg figyelmesen el nem olvasta az útmutatót, és meg nem értette az SE3S tulajdonságait. Ne adja kölcsön senkinek, aki nem tud bánni vele.

10.1. Nagyon fontos

Figyelem

Szigorúan tilos a hirtelen gyorsítás, a hirtelen fékezés és az éles kanyarodás. Szigorúan tilos nagy sebességgel közlekedni — menet közben tartson alacsony sebességet. Ha esés fenyeget, elsősorban a saját testi épségét óvja, és ne legyen tekintettel az SE3S-re. A közlekedés és a parkolás során az SE3S kopik, ami befolyásolhatja a termék tulajdonságait. Ezért minden indulás előtt végezze el a következő ellenőrzéseket:

1. Ellenőrizze, hogy az SE3S minden alkatrésze szilárdan rögzítve van-e és sértetlen-e, valamint hogy a fékek és a kerekek jó állapotban vannak-e.
2. Ismerje meg a környezetet, amelyben közlekedni fog — győződjön meg róla, hogy nem korlátozzák Önt autók, gyalogosok, háziállatok, kerékpárosok vagy egyéb akadályok.

10.2. Figyelmeztetések

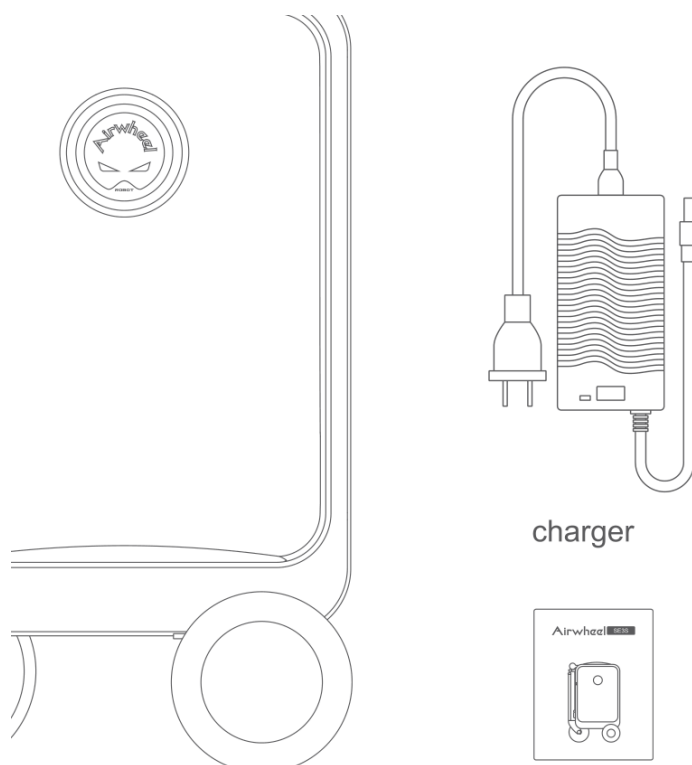
1. Ne tegyen a bőröndbe készpénzt vagy értéktárgyat.
2. Indulás előtt ellenőrizze a fékek, a bőröndtest és a kerekek biztonságos és megbízható állapotát, hogy elkerülje a balesetet.

3. Ne közlekedjen egyenetlen, sáros, köves, csúszós vagy vízzel elöntött felületen, sem lépcsőn — így elkerüli a felnik deformálódását és a veszélyhelyzeteket.
4. Ne akasszon semmit a kormányra, mert az uralom elvesztéséhez és balesethez vezethet.
5. A termék egy személy általi használatra készült.
6. A túlterhelés és a 6°-nál meredekebb emelkedőn való közlekedés szigorúan tilos.
7. Kábítószer vagy alkohol hatása alatt álló személyeknek, valamint korlátozott mozgás- vagy reakcióképességű személyeknek tilos vele közlekedni.
8. Tilos a közlekedés mindenütt, ahol az nem alkalmas — akár a vezető személyéből fakadó okokból, akár külső körülmények miatt.
9. Szokjon rá, hogy az akkumulátort naponta időben feltölti; soha ne merítse le a megengedett minimális feszültség alá. Ez jelentősen meghosszabbítja az akkumulátor élettartamát. Minden akkumulátortípusra hat a környezet: a kisütési tulajdonságok magasabb hőmérsékleten jobbak, és 0 °C alá csökkenő hőmérsékleten a kapacitás több mint egyharmadával is eshet.
10. Télen és hideg éghajlaton ezért normális, hogy az egy töltéssel megtett táv lerövidül. Amint a hőmérséklet 20 °C fölé emelkedik, a hatótáv magától helyreáll. Rendszeresen távolítsa el a port a hálózati csatlakozódugóról.
11. A lerakódott por nedves környezetben tüzet okozhat. Ne rongálja meg a tápkábelt, ne hajlítsa meg erőszakkal, és ne kösse össze.
12. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre, és ne tegye ki magas hőmérsékletű helyeknek.
13. Ne helyezzen idegen tárgyakat a termék USB-portjaiba, a töltő- és kisütőcsatlakozóiba, sem más nyílásaiba.
14. Ne szerelje szét saját kezűleg a bőrönd egyes részeit.
15. Ne emelje a bőröndöt a kihúzható fogantyúnál fogva. Lépcsőn való áthaladáskor emelje meg a bőröndöt.
16. A bőrönd lépcsőn való húzása felborulást és károsodást okozhat.
17. Mozgó járműben, valamint egyenetlen vagy lejtős felületen fektesse a bőröndöt a padlóra, hogy ne boruljon fel és ne sérüljön meg. Ne hagyja a bőröndöt hosszú ideig nedves, szellőzetlen és agresszív környezetben. Ha megázik, időben szárítsa meg.
18. Ne tegye a bőröndöt magas hőmérsékletű helyre vagy tűz közelébe.

19. Ne tisztítsa a bőrpöndöt agresszív oldószerrel, például hígítóval vagy lakkbenzinnel.
20. Ne öblítse le a bőrpöndöt közvetlenül vízzel, és ne használja esőben.
21. A bőrpönd zárásakor ügyeljen arra, hogy ne csípjen be testrészt vagy ruhadarabot.
22. Ügyeljen a bőrpönd belsejében kifolyó folyadékokra — ezek rövidzárlatot okozhatnak a belső térben.
23. A gyártó nem felel az általa nem szállított töltőkábelek és egyéb tartozékok használatából eredő balesetekért.
24. A bőrpönd engedély nélküli szétszerelése vagy átalakítása tilos. Belső hiba esetén forduljon a szervizhez.

Importőr
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

VALIZĂ ELECTRICĂ CU POSIBILITATE DE DEPLASARE SE3S



Manual de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l.

Cuprins

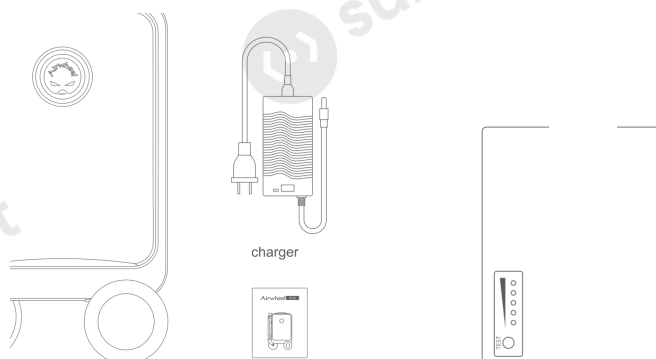
1	Produsul și accesoriile	3
2	Descrierea produsului	4
3	Date tehnice	4
3.1	Parametri principali	5
3.2	Parametrii bateriei	5
3.3	Parametrii motorului	5
4	Utilizarea SE3S	6
4.1	Desfacerea	6
4.2	Plierea	6
4.3	Alte moduri de utilizare	7
5	Deplasarea cu SE3S	7
5.1	Reguli pentru o deplasare în siguranță	8
6	Acumulatorul extern	8
6.1	Introducerea acumulatorului extern	8
6.2	Scoaterea acumulatorului extern	8
6.3	Descrierea acumulatorului extern	9
6.4	Încărcarea acumulatorului extern	9
6.5	Reguli pentru acumulatorul extern	10
7	Încuietoarea cu cifru TSA	10
7.1	Schimbarea codului	11
7.2	Deblocarea	11
8	Indicațiile butonului de pornire	11
9	Întreținere	12
9.1	Curățarea suprafeței	12
9.2	Alte operațiuni de întreținere	12
10	Siguranță	12
10.1	Foarte important	12
10.2	Avertismente	12

1. Produsul și accesoriile

Vă mulțumim că ați achiziționat valiza electrică Airwheel SE3S cu posibilitate de deplasare.

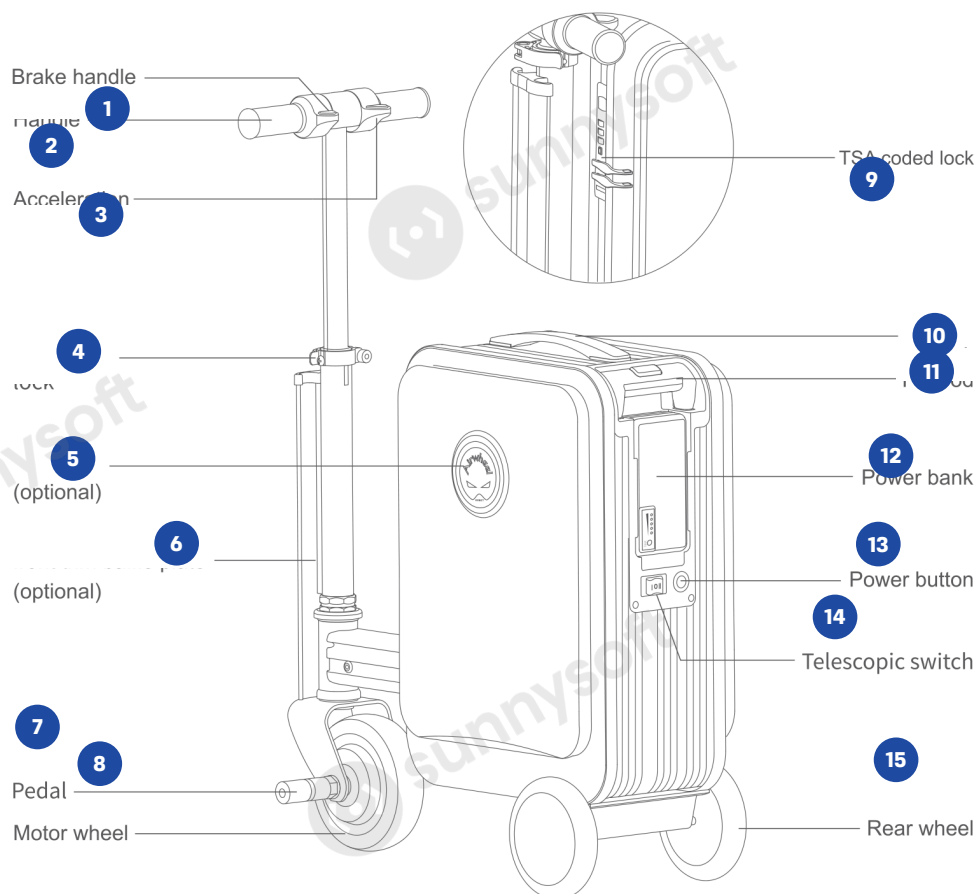
Înainte de a utiliza valiza Airwheel SE3S, citiți cu atenție manualul produsului și respectați toate instrucțiunile, notele și avertismentele din acest ghid. Nerespectarea lor duce la deteriorarea produsului.

Păstrați manualul într-un loc sigur.



Articol	Buc.	Articol	Buc.
SE3S	1	Încărcător	1
Manual	1	Acumulator extern	1

2. Descrierea produsului



- | | |
|--------------------------------------|-------------------------|
| 1 Manetă de frână | 10 Mâner de ridicare |
| 2 Mânerul ghidonului | 11 Mâner retractabil |
| 3 Mâner de accelerație | 12 Acumulator extern |
| 4 Blocajul tijei telescopice | 13 Buton de pornire |
| 5 Lumină LED (opțională) | 14 Comutator telescopic |
| 6 Panou frontal decorativ (opțional) | 15 Roată spate |
| 7 Scăriță | |
| 8 Roată motoare | |
| 9 Încuietoare cu cifru TSA | |

3. Date tehnice

3.1. Parametri principali

Dimensiuni	550 × 360 × 240 mm	Greutate	~9,4 kg
Volum	20 l	Sarcină maximă	110 kg
Tip de încuietoare	încuietoare cu cifru TSA	Pantă maximă	~6°
Roți spate	5" × 2	Temperatură de funcționare	-10 până la 40 °C
Roată față	5,5"	Viteză maximă	13 km/h
Material	carcasă ABS+PC cadru din aliaj de aluminiu	Tensiune de ieșire USB	5 V

3.2. Parametrii bateriei

Capacitatea bateriei	73,26 Wh	Timp de încărcare	2 h
Tipul bateriei	cu litiu	Tensiunea bateriei	37 V
Detașabilă	da	Tensiune de încărcare	100-240 V AC, 50-60 Hz

3.3. Parametrii motorului

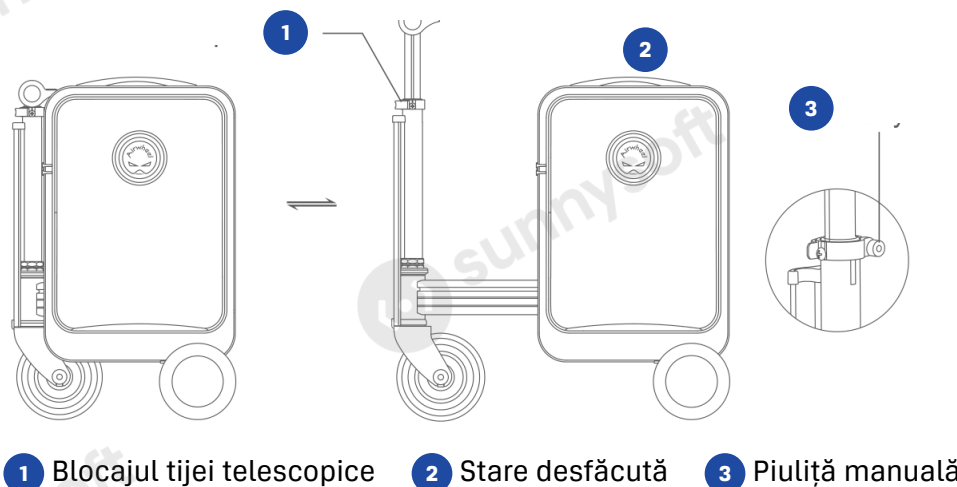
Dimensiunea motorului	5,5"	Puterea motorului	250 W
-----------------------	------	-------------------	-------

Atenție

Dacă nu veți utiliza produsul o perioadă mai lungă, încărcați-l complet și abia apoi depozitați-l. La două luni după ultima încărcare, bateria trebuie reîncărcată și depozitată din nou.

Nu aruncați bateriile uzate la gunoierul menajer — veți preveni astfel poluarea mediului. Pentru reciclarea bateriei cu litiu uzate a acestui produs răspunde producătorul, distribuitorul sau punctul de colectare desemnat.

4. Utilizarea SE3S



4.1. Desfacerea

1. Porniți întrerupătorul și comutați comutatorul telescopic în poziția „I” (vezi figura 1-1). Ghidonul se desface automat. După finalizare, comutatorul telescopic revine în poziția „0”.
2. Slăbiți blocajul tijei telescopice. Trageți ghidonul în poziția dorită și strângeți din nou blocajul. Verificați ca nimic să nu rămână slăbit — astfel desfacerea este finalizată.

4.2. Plierea

Porniți întrerupătorul și comutați comutatorul telescopic în poziția „II” (vezi figura 1-1). Ghidonul se pliază automat, iar comutatorul telescopic revine în poziția „0” după finalizare. Apoi opriți alimentarea.

Slăbiți blocajul tijei telescopice, împingeți ghidonul până la capăt și strângeți din nou blocajul.

Atenție

Înainte de a împinge mânerul înăuntru, îndreptați-l mai întâi, pentru a intra complet.

Înainte de utilizare verificați dacă îmbinarea ghidonului este fermă. Dacă nu este, slăbiți blocajul de retragere a ghidonului, strângeți piulițele manuale și apoi strângeți din nou blocajul.

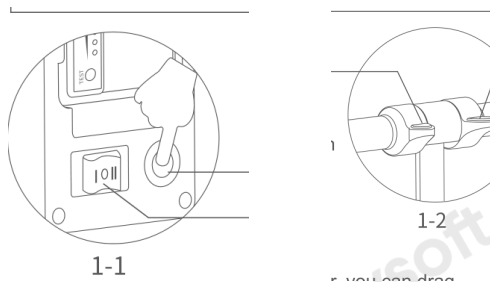
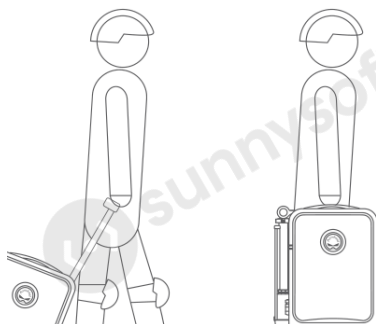


Figura 1-1 (stânga): butonul de pornire și comutatorul telescopic.

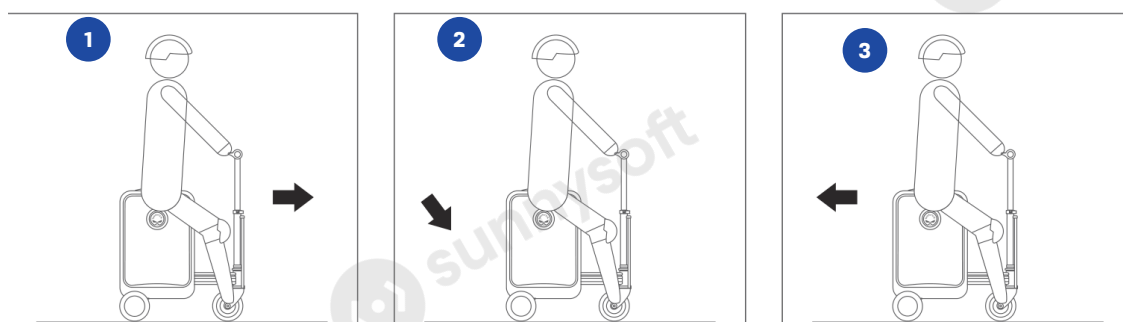
Figura 1-2 (dreapta): maneta de frână și mânerul de accelerație.

4.3. Alte moduri de utilizare

1. Opriți alimentarea, scoateți mânerul retractabil și puteți trage valiza (vezi figura 1-3).
2. Valiza poate fi apucată de mâner și transportată (vezi figura 1-4).



5. Deplasarea cu SE3S



1 Înainte. Porniți alimentarea, desfaceți SE3S, așezați-vă pe valiză, puneți picioarele

pe scărițe și porniți înainte rotind mânerul de accelerație.

2 Frânarea. Frânați apăsând maneta de frână.

- 3 Mersul înapoi** comutatorul de frână de accelerație pentru (opțional). Opriți și apoi rotiți mânerul deplasarea înapoi.

5.1. Reguli pentru o deplasare în siguranță

1. Înainte de deplasare verificați dacă bateria este suficient încărcată și dacă frânele sunt în stare bună.
2. Înainte de prima utilizare recomandăm încărcarea bateriei la capacitate maximă.
3. În timpul deplasării nu se recomandă frânarea bruscă și nici virajele strânse — există risc de derapaj lateral sau de răsturnare.
4. La utilizare respectați regulile de circulație și reglementările locale.
5. Nu utilizați produsul pe vreme nefavorabilă, precum ploaie, ninsoare sau polei.
6. Când nu vă deplasați, opriți alimentarea.

6. Acumulatorul extern

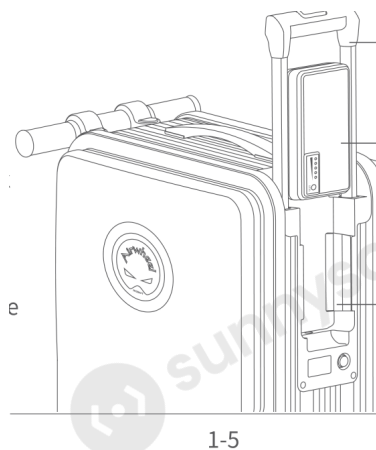
6.1. Introducerea acumulatorului extern

Scoateți mânerul retractabil și introduceți acumulatorul extern de-a lungul canalului de ghidare.

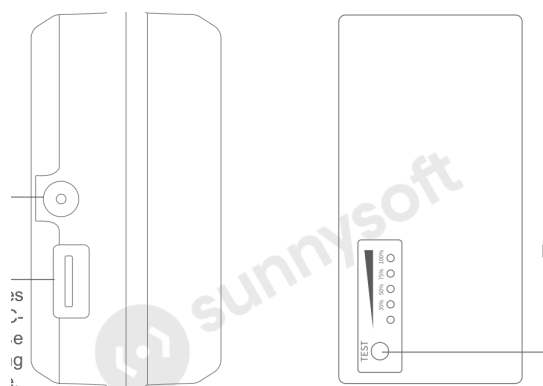
6.2. Scoaterea acumulatorului extern

Opriți alimentarea, scoateți mânerul retractabil și extrageți acumulatorul extern din canal.

Direcția de introducere
Introduceți acumulatorul extern în direcția indicată în figura 1-5 — cu partea frontală spre exterior.



6.3. Descrierea acumulatorului extern



Acumulatorul extern are pe lateral un **conector de intrare-ieșire** — portul de încărcare DC — și un **port USB de ieșire** pentru încărcarea telefoanelor mobile și a altor dispozitive digitale cu intrare DC 5 V. Pentru încărcare folosiți cablul original.

Pe partea frontală se află **butonul de verificare a stării**: după apăsare se afișează nivelul de încărcare pe cinci segmente. Starea plină înseamnă cinci segmente, iar pe măsură ce capacitatea scade, scade și numărul de segmente. Dacă indicatorul luminează roșu, bateria este prea descărcată pentru a mai putea încărca alte dispozitive.

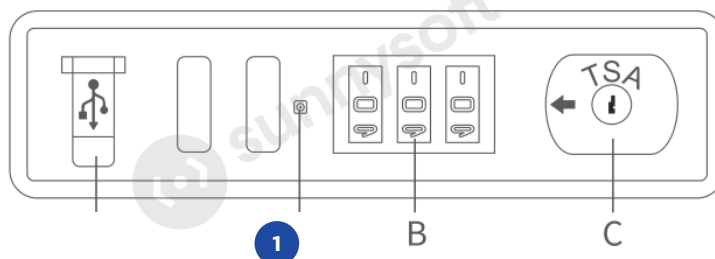
6.4. Încărcarea acumulatorului extern

Înainte de încărcare scoateți acumulatorul extern și pregătiți încărcătorul din pachet. Conectați încărcătorul la rețeaua de 100–240 V AC și apoi conectați-l la conectorul de intrare al acumulatorului extern (portul de încărcare DC). În timpul încărcării indicatorul încărcătorului luminează roșu; după încărcarea completă se aprinde verde.

6.5. Reguli pentru acumulatorul extern

1. Dacă acumulatorul extern a fost fabricat recent, poate fi folosit imediat. Dacă de la fabricație au trecut mai mult de două luni, bateria s-a descărcat în timpul depozitării și al transportului — încărcați-o înainte de utilizare.
2. Nu îl încărcați cu încărcătoare de alte mărci.
3. Acumulatorul extern conține circuite interne de înaltă tensiune și este sigilat din fabrică. Nu îl demontați.
4. Atât la utilizare, cât și la depozitare, împiedicați pătrunderea lichidelor și a particulelor metalice în interiorul acumulatorului extern.
5. Nu expuneți acumulatorul extern focului deschis sau surselor de temperaturi ridicate și nu îl scufundați în apă. Pe vreme caldă este strict interzisă încărcarea acumulatorului extern în bătaia directă a soarelui.
6. Este strict interzisă scurtcircuitarea polului pozitiv și a celui negativ ale acumulatorului extern cu conductori sau cu alte obiecte conductoare — există pericol și risc de deteriorare.
7. Manipulați acumulatorul extern cu grijă și feriți-l de lovituri și de căderi, pentru a nu deteriora carcasa și a nu provoca accidentări.
8. În timpul încărcării așezați-l într-un loc sigur, ferit de accesul copiilor.
9. Nu utilizați un acumulator extern care nu este complet încărcat.
10. Nu acoperiți cu nimic bateria aflată la încărcat.
11. Dacă nu veți utiliza acumulatorul extern o perioadă mai lungă, încărcați-l complet și abia apoi depozitați-l. La două luni după ultima încărcare, încărcați-l din nou și depozitați-l din nou.

7. Încuietoarea cu cifru TSA



Pe panou se află, de la stânga, **1** **portul de încărcare USB**, apoi butonul **A**, discurile numerice **B** și cursorul **C**.

7.1. Schimbarea codului

Codul inițial este 0-0-0. Codul propriu se setează astfel:

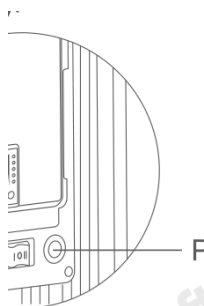
1. Setează pe discurile numerice codul inițial 0-0-0.
2. Cu un pix sau cu un alt instrument subțire apăsăți butonul **A**, până auziți un declic.
3. Cu discurile **B** setați codul propriu, de exemplu 8-8-8.
4. Împingeți butonul **C** în direcția săgeții, până auziți din nou un declic. Butonul **A** sare afară, iar codul este setat.

Setarea codului este finalizată — rețineți bine codul.

7.2. Deblocarea

1. **La prima deschidere** setați pe discurile numerice codul inițial 0-0-0 și împingeți butonul **C** în direcția săgeții. Limba încuietorii sare afară, iar încuietoarea este deblocată.
2. **În utilizarea curentă** setați codul propriu pe care l-ați ales (de exemplu 8-8-8) și împingeți butonul **C** în direcția săgeții. Limba încuietorii sare afară, iar încuietoarea este deblocată.

8. Indicațiile butonului de pornire



Clipiri	Semnificație
1×	motor blocat
2×	baterie descărcată
3×	defecțiune a mânerului de accelerație
4×	subtensiune a bateriei

9. Întreținere

9.1. Curățarea suprafeței

1. Valiza trebuie curățată în mod regulat.
2. La îndepărtarea prafului nu ștergeți componentele electrice și conectorii cu o lavetă umedă.

9.2. Alte operațiuni de întreținere

1. O dată la șase luni lubrifiați axul din față și axul din spate.
2. Verificați și strângeți îmbinările conectorilor electrice.
3. Verificați funcționarea frânei.

10. Siguranță

Vă rugăm să citiți toate avertismentele de siguranță privind deplasarea cu SE3S și să vă deplasați respectându-le. Nu utilizați produsul până nu citiți cu atenție manualul și nu înțelegeți caracteristicile SE3S. Nu îl împrumutați nimănui care nu știe să îl folosească.

10.1. Foarte important

Atenție

Este strict interzisă accelerarea bruscă, frânarea bruscă și virajul strâns. Este strict interzisă deplasarea cu viteză mare — în timpul deplasării mențineți o viteză redusă. Dacă există riscul unei căderi, protejați-vă în primul rând sănătatea și nu țineți cont de SE3S. Prin deplasare și parcare, SE3S se uzează, ceea ce poate influența caracteristicile produsului. De aceea, înainte de fiecare deplasare efectuați următoarele verificări:

1. Verificați dacă toate componentele SE3S sunt bine fixate și nedeteriorate și dacă frânele și roțile sunt în stare bună.
2. Familiarizați-vă cu mediul în care vă veți deplasa — asigurați-vă că nu sunteți stânjenit de mașini, pietoni, animale de companie, bicicliști sau alte obstacole.

10.2. Avertismente

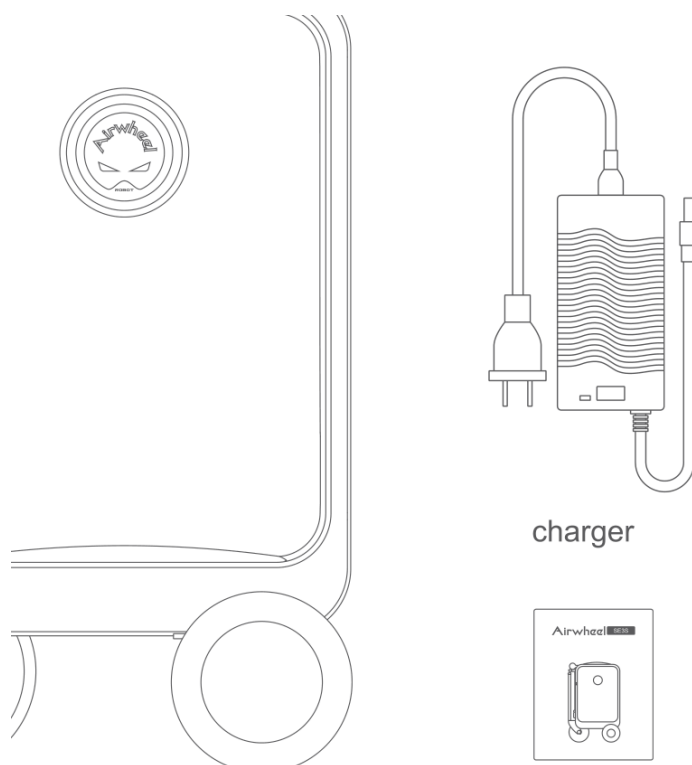
1. Nu păstrați în valiză bani lichizi sau obiecte de valoare.
2. Înainte de deplasare verificați siguranța și fiabilitatea frânelor, a corpului valizei și a roților, pentru a preveni un accident.

3. Nu vă deplasați pe suprafețe denivelate, noroioase, pietroase, alunecoase sau inundate și nici pe scări — veți preveni deformarea jantelor și situațiile periculoase.
4. Nu agățați nimic de ghidon, deoarece s-ar putea pierde controlul și s-ar putea produce un accident.
5. Produsul este destinat deplasării unei singure persoane.
6. Supraîncărcarea și deplasarea pe pante mai abrupte de 6° sunt strict interzise.
7. Persoanelor aflate sub influența drogurilor sau a alcoolului și persoanelor cu mobilitate sau capacitate de reacție redusă le este interzisă deplasarea.
8. Deplasarea este interzisă oriunde nu este potrivită — fie din motive care țin de conducător, fie din cauza împrejurărilor exterioare.
9. Obișnuiți-vă să încărcați bateria zilnic, la timp; nu o descărcați niciodată sub tensiunea minimă admisă. Acest lucru va prelungi semnificativ durata de viață a bateriei. Toate tipurile de baterii sunt influențate de mediul înconjurător: caracteristicile de descărcare sunt mai bune la temperaturi mai ridicate, iar la scăderea sub 0 °C capacitatea bateriei poate scădea cu mai mult de o treime.
10. Iarna și în regiunile reci, scurtarea autonomiei la o încărcare este de aceea normală. De îndată ce temperatura urcă peste 20 °C, autonomia se restabilește de la sine. Îndepărtați regulat praful de pe ștecărul de rețea.
11. Praful depus într-un mediu umed poate provoca un incendiu. Nu deteriorați cablul de alimentare, nu îl îndoiți forțat și nu îl legați.
12. Nu așezați obiecte grele pe cablul de alimentare și nu îl expuneți în locuri cu temperatură ridicată.
13. Nu introduceți obiecte străine în porturile USB, în conectorii de încărcare și de descărcare sau în alte orificii ale produsului.
14. Nu demontați singur componentele valizei.
15. Nu ridicați valiza de mânerul retractabil. La trecerea peste scări, ridicați valiza.
16. Tragerea valizei pe scări poate duce la răsturnarea și deteriorarea ei.
17. Într-un vehicul în mișcare și pe suprafețe denivelate sau înclinate așezați valiza pe podea, pentru a nu se răsturna și deteriora. Nu lăsați valiza timp îndelungat într-un mediu umed, neaerisit și agresiv. Dacă se udă, uscați-o la timp.
18. Nu lăsați valiza în locuri cu temperatură ridicată și nici în apropierea focului.

19. Nu curățați valiza cu solvenți agresivi, precum diluantul sau benzina tehnică.
20. Nu clătiți valiza direct cu apă și nu o utilizați pe ploaie.
21. La închiderea valizei aveți grijă să nu prindeți o parte a corpului sau a îmbrăcămintei.
22. Aveți grijă la lichidele care se scurg în interiorul valizei — pot provoca un scurtcircuit în spațiul interior.
23. Producătorul nu răspunde pentru accidentele cauzate de utilizarea unor cabluri de încărcare și a altor accesorii pe care nu le-a furnizat.
24. Demontarea sau modificarea neautorizată a valizei sunt interzise. În cazul unei defecțiuni interne, adresați-vă unui service.

Importator
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

ELEKTROKOFFER MIT FAHRFUNKTION SE3S



Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

Inhaltsverzeichnis

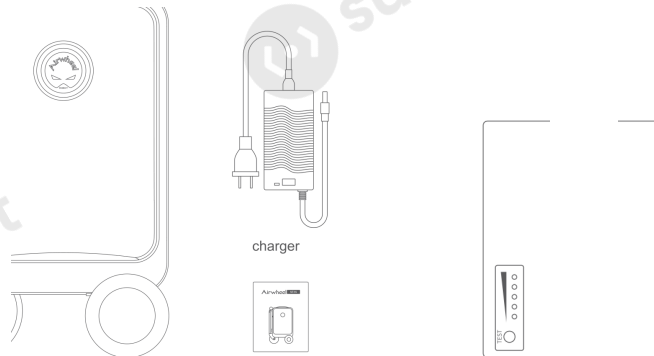
1	Produkt und Zubehör	3
2	Gerätebeschreibung	4
3	Technische Daten	4
3.1	Hauptparameter	5
3.2	Akkuparameter	5
3.3	Motorparameter	5
4	Bedienung des SE3S	6
4.1	Ausklappen	6
4.2	Einklappen	6
4.3	Weitere Verwendungsarten	7
5	Fahren mit dem SE3S	7
5.1	Regeln für sicheres Fahren	8
6	Powerbank	8
6.1	Powerbank einsetzen	8
6.2	Powerbank entnehmen	8
6.3	Beschreibung der Powerbank	9
6.4	Powerbank laden	9
6.5	Hinweise zur Powerbank	10
7	TSA-Zahlenschloss	10
7.1	Code ändern	11
7.2	Entriegeln	11
8	Anzeige am Ein-/Ausschalter	11
9	Wartung	12
9.1	Reinigung der Oberfläche	12
9.2	Weitere Wartung	12
10	Sicherheit	12
10.1	Sehr wichtig	12
10.2	Warnhinweise	13

1. Produkt und Zubehör

Vielen Dank für den Kauf des Elektrokoffers Airwheel SE3S, auf dem Sie fahren können.

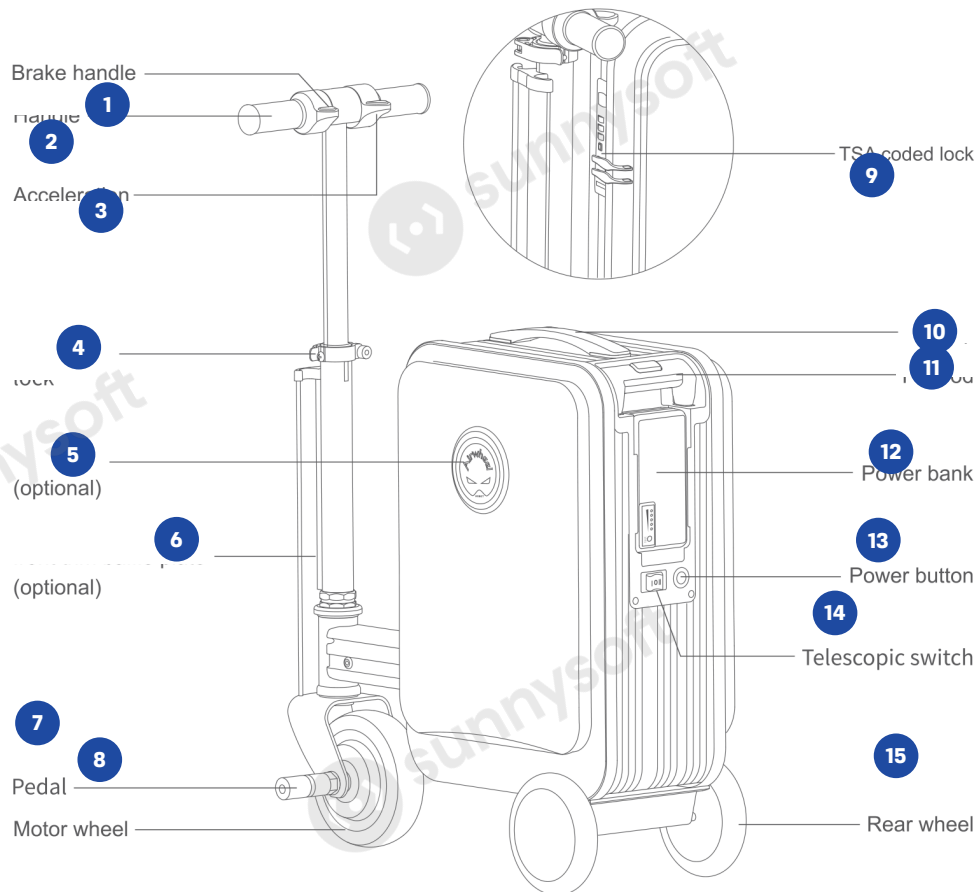
Lesen Sie vor der Verwendung des Airwheel SE3S die Produkthanleitung sorgfältig durch und befolgen Sie alle Anweisungen, Hinweise und Warnungen in diesem Handbuch. Ihre Nichtbeachtung führt zu Schäden am Produkt.

Bewahren Sie die Anleitung an einem sicheren Ort auf.



Artikel	Stk.	Artikel	Stk.
SE3S	1	Ladegerät	1
Anleitung	1	Powerbank	1

2. Gerätebeschreibung



1 Bremshebel

2 Lenkergriff

3 Gasgriff

4 Teleskoparretierung

5 LED-Leuchte (optional)

6 Vordere Abdeckung (optional)

7 Trittbrett

8 Antriebsrad mit Motor

9 TSA-Zahlenschloss

10 Tragegriff

11 Zugstange

12 Powerbank

13 Ein-/Aus-Taste

14 Teleskopschalter

15 Hinterrad

3. Technische Daten

3.1. Hauptparameter

Abmessungen	550 × 360 × 240 mm	Gewicht	~9,4 kg
Volumen	20 l	Max. Zuladung	110 kg
Schlosstyp	TSA-Zahlenschloss	Max. Steigung	~6°
Hinterräder	5" × 2	Betriebstemperatur	-10 °C bis 40 °C
Vorderrad	5,5"	Max. Geschwindigkeit	13 km/h
Material	ABS+PC-Schale	USB-Ausgangsspannung	5 V
	Rahmen aus Alulegierung		

3.2. Akkuparameter

Akkukapazität	73,26 Wh	Ladezeit	2 h
Akkutyp	Lithium	Akkuspannung	37 V
Entnehmbar	ja	Ladespannung	100–240 V AC, 50–60 Hz

3.3. Motorparameter

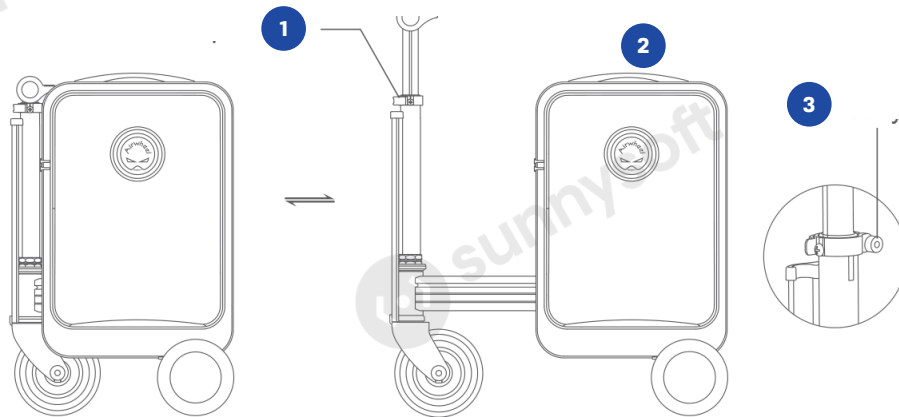
Motorgröße	5,5"	Motorleistung	250 W
------------	------	---------------	-------

Achtung

Wenn Sie das Produkt längere Zeit nicht benutzen, laden Sie es vor dem Einlagern vollständig auf. Zwei Monate nach der letzten Ladung muss der Akku erneut geladen und wieder eingelagert werden.

Entsorgen Sie Altakkus nicht im Hausmüll — so vermeiden Sie eine Belastung der Umwelt. Für das Recycling des gebrauchten Lithium-Akkus dieses Produkts sind der Hersteller, der Händler oder eine dafür bestimmte Sammelstelle zuständig.

4. Bedienung des SE3S



1 Teleskoparretierung 2 Ausgeklappter Zustand 3 Rändelmutter

4.1. Ausklappen

1. Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den Teleskopschalter auf „I“ (siehe Abbildung 1-1). Der Lenker fährt automatisch aus. Danach kehrt der Teleskopschalter in die Position „0“ zurück.
2. Lösen Sie die Teleskoparretierung. Ziehen Sie den Lenker auf die passende Höhe heraus und ziehen Sie die Arretierung wieder fest. Prüfen Sie, dass sich nichts löst — damit ist das Ausklappen abgeschlossen.

4.2. Einklappen

Schalten Sie das Gerät ein und stellen Sie den Teleskopschalter auf „II“ (siehe Abbildung 1-1). Der Lenker fährt automatisch ein und der Teleskopschalter kehrt danach in die Position „0“ zurück. Schalten Sie anschließend das Gerät aus.

Lösen Sie die Teleskoparretierung, schieben Sie den Lenker bis zum Anschlag ein und ziehen Sie die Arretierung wieder fest.

Achtung

Richten Sie den Griff vor dem Einschieben gerade aus, damit er vollständig einfährt.

Prüfen Sie vor der Verwendung, ob die Lenkerverbindung fest sitzt. Ist das nicht der Fall, lösen Sie die Arretierung des Lenkereinschubs, ziehen Sie die Rändelmuttern fest und ziehen Sie danach die Arretierung wieder an.

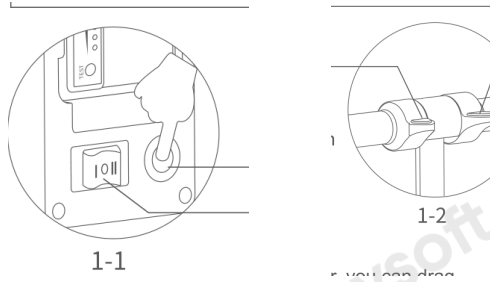
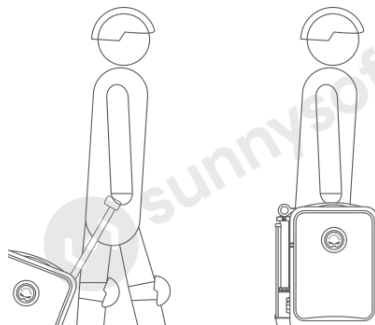


Abbildung 1-1 (links): Ein-/Aus-Taste und Teleskopschalter.

Abbildung 1-2 (rechts): Bremshebel und Gasgriff.

4.3. Weitere Verwendungsarten

1. Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie die Zugstange heraus — nun können Sie den Koffer ziehen (siehe Abbildung 1-3).
2. Der Koffer lässt sich am Tragegriff anheben und tragen (siehe Abbildung 1-4).



5. Fahren mit dem SE3S



- 1 Vorwärts.** Gerät einschalten, SE3S ausklappen, auf den Koffer setzen, Füße auf die Trittbretter stellen und mit dem Gasgriff losfahren.
- 2 Bremsen.** Zum Bremsen ziehen Sie den Bremshebel.

3 Rückwärts den Bremsschalter aus Gasgriff, um rückwärts (optional). Schalten Sie und drehen Sie dann den zu fahren.

5.1. Regeln für sicheres Fahren

1. Prüfen Sie vor der Fahrt, ob der Akku ausreichend geladen ist und ob die Bremsen in Ordnung sind.
2. Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir, den Akku voll aufzuladen.
3. Während der Fahrt wird von abruptem Bremsen und scharfem Lenken abgeraten — es droht seitliches Wegrutschen oder ein Umkippen.
4. Beachten Sie bei der Nutzung die Straßenverkehrsordnung und die örtlichen Vorschriften.
5. Verwenden Sie das Produkt nicht bei ungünstigem Wetter wie Regen, Schnee oder Glatteis.
6. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie nicht fahren.

6. Powerbank

6.1. Powerbank einsetzen

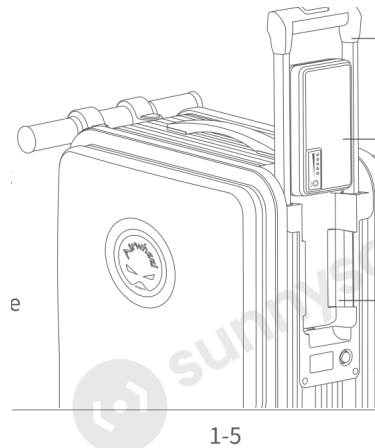
Ziehen Sie die Zugstange heraus und schieben Sie die Powerbank entlang der Führungsnut ein.

6.2. Powerbank entnehmen

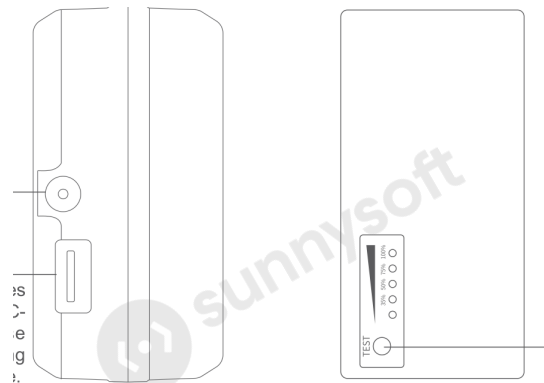
Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie die Zugstange heraus und schieben Sie die Powerbank aus der Nut.

Einschubrichtung

Setzen Sie die Powerbank in der Richtung gemäß Abbildung 1-5 ein — mit der Vorderseite nach außen.



6.3. Beschreibung der Powerbank



Die Powerbank hat an der Seite einen **Ein- und Ausgangsanschluss** — den DC-Ladeport — sowie einen **USB-Ausgang** zum Laden von Mobiltelefonen und weiteren Digitalgeräten mit einem Eingang von DC 5 V. Verwenden Sie zum Laden das Originalkabel.

An der Vorderseite befindet sich die **Statustaste**: Nach dem Drücken wird der Ladezustand mit fünf Balken angezeigt. Voll bedeutet fünf Balken, mit sinkender Kapazität nimmt die Zahl der Balken ab. Leuchtet die Anzeige rot, ist der Akku zu schwach, um weitere Geräte zu laden.

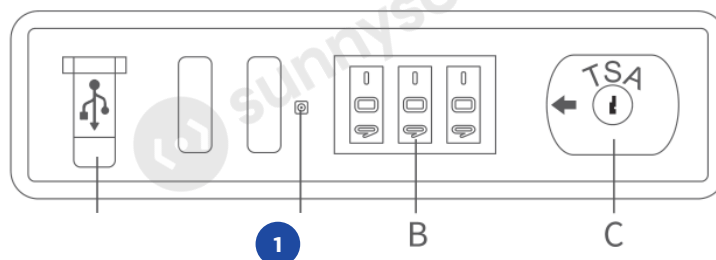
6.4. Powerbank laden

Nehmen Sie die Powerbank vor dem Laden heraus und legen Sie das mitgelieferte Ladegerät bereit. Schließen Sie das Ladegerät an ein Netz mit 100–240 V AC an und stecken Sie es dann in den Eingangsanschluss der Powerbank (DC-Ladeport). Die Anzeige des Ladegeräts leuchtet während des Ladens rot; nach dem vollständigen Laden leuchtet sie grün.

6.5. Hinweise zur Powerbank

1. Wurde die Powerbank vor Kurzem hergestellt, kann sie sofort verwendet werden. Liegt die Herstellung mehr als zwei Monate zurück, hat sich der Akku bei Lagerung und Transport entladen — laden Sie ihn vor dem Gebrauch.
2. Laden Sie sie nicht mit Ladegeräten anderer Marken.
3. Die Powerbank enthält interne Hochspannungsschaltungen und ist ab Werk vergossen. Zerlegen Sie sie nicht.
4. Verhindern Sie bei Gebrauch und Lagerung, dass Flüssigkeiten und Metallpartikel in die Powerbank eindringen.
5. Setzen Sie die Powerbank keinem offenen Feuer und keinen Hitzequellen aus und tauchen Sie sie nicht in Wasser. Bei heißem Wetter ist das Laden in direkter Sonne strengstens verboten.
6. Es ist strengstens verboten, Plus- und Minuspol der Powerbank mit Drähten oder anderen leitfähigen Gegenständen kurzzuschließen — es droht Gefahr und Beschädigung.
7. Behandeln Sie die Powerbank vorsichtig und schützen Sie sie vor Stößen und Stürzen, damit das Gehäuse nicht beschädigt wird und keine Verletzungen entstehen.
8. Lagern Sie sie beim Laden an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
9. Verwenden Sie keine Powerbank, die nicht vollständig geladen ist.
10. Decken Sie den ladenden Akku mit nichts ab.
11. Wenn Sie die Powerbank längere Zeit nicht benutzen, laden Sie sie vor dem Einlagern vollständig auf. Zwei Monate nach der letzten Ladung laden Sie sie erneut und lagern Sie sie wieder ein.

7. TSA-Zahlschloss



Auf dem Panel befinden sich von links **1** der **USB-Ladeport**, dann die Taste **A**, die Zahlenräder **B** und der Schieber **C**.

7.1. Code ändern

Der ursprüngliche Code lautet 0-0-0. Einen eigenen Code stellen Sie so ein:

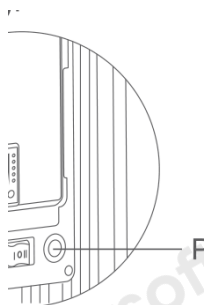
1. Stellen Sie an den Zahlenrädern den ursprünglichen Code 0-0-0 ein.
2. Drücken Sie mit einem Stift oder einem anderen dünnen Werkzeug die Taste **A**, bis Sie ein Klicken hören.
3. Stellen Sie mit den Zahlenrädern **B** Ihren eigenen Code ein, zum Beispiel 8-8-8.
4. Schieben Sie die Taste **C** in Pfeilrichtung, bis Sie erneut ein Klicken hören. Die Taste **A** springt heraus und der Code ist eingestellt.

Damit ist der Code eingestellt — merken Sie ihn sich gut.

7.2. Entriegeln

1. **Beim ersten Öffnen** stellen Sie an den Zahlenrädern den ursprünglichen Code 0-0-0 ein und schieben Sie die Taste **C** in Pfeilrichtung. Der Riegel springt heraus, das Schloss ist offen.
2. **Im normalen Gebrauch** stellen Sie Ihren eigenen Code ein (zum Beispiel 8-8-8) und schieben Sie die Taste **C** in Pfeilrichtung. Der Riegel springt heraus, das Schloss ist offen.

8. Anzeige am Ein-/Ausschalter



Blinken	Bedeutung
1×	blockierter Motor
2×	entladener Akku
3×	Defekt des Gasgriffs
4×	Unterspannung des Akkus

9. Wartung

9.1. Reinigung der Oberfläche

1. Der Koffer muss regelmäßig gereinigt werden.
2. Wischen Sie beim Entfernen von Staub die elektrischen Teile und Anschlüsse nicht mit einem feuchten Tuch ab.

9.2. Weitere Wartung

1. Fetten Sie die Vorder- und Hinterachse alle sechs Monate.
2. Prüfen Sie die Verbindungen der elektrischen Anschlüsse und ziehen Sie sie nach.
3. Prüfen Sie die Funktion der Bremse.

10. Sicherheit

Lesen Sie bitte alle Sicherheitshinweise für das Fahren mit dem SE3S und richten Sie sich beim Fahren danach. Verwenden Sie das Produkt erst, wenn Sie die Anleitung aufmerksam gelesen und die Eigenschaften des SE3S verstanden haben. Verleihen Sie es niemandem, der nicht damit umgehen kann.

10.1. Sehr wichtig

Achtung

Abruptes Beschleunigen, abruptes Bremsen und scharfes Lenken sind strengstens verboten. Schnelles Fahren ist strengstens verboten — halten Sie während der Fahrt eine niedrige Geschwindigkeit. Droht ein Sturz, schützen Sie vor allem Ihre Gesundheit und nehmen Sie keine Rücksicht auf den SE3S. Durch Fahren und Abstellen nutzt sich der SE3S ab, was die Eigenschaften des Produkts beeinträchtigen kann. Führen Sie deshalb vor jeder Fahrt die folgenden Kontrollen durch:

1. Prüfen Sie, ob alle Teile des SE3S fest sitzen und unbeschädigt sind und ob Bremsen und Räder in gutem Zustand sind.
2. Machen Sie sich mit der Umgebung vertraut, in der Sie fahren werden — vergewissern Sie sich, dass Sie nicht durch Autos, Fußgänger, Haustiere, Radfahrer oder andere Hindernisse eingeschränkt werden.

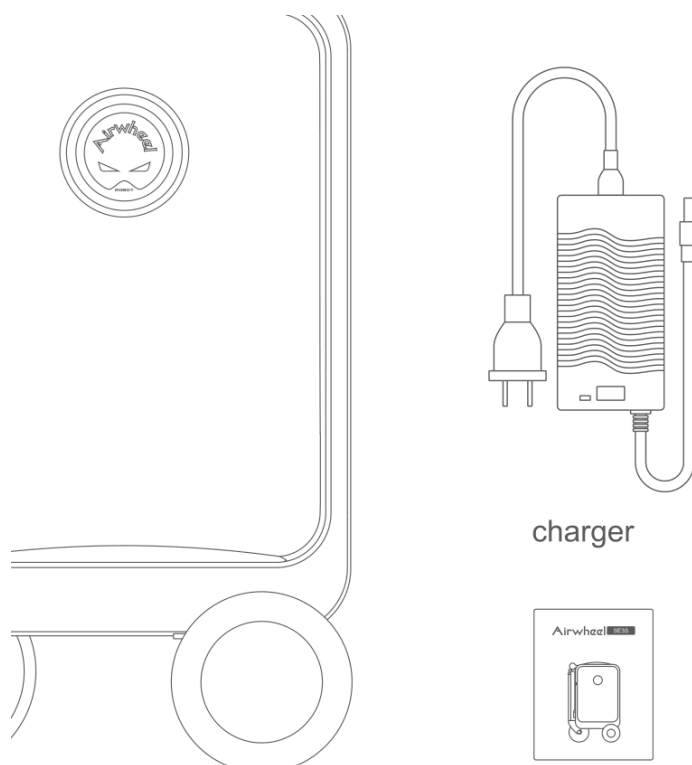
10.2. Warnhinweise

1. Bewahren Sie kein Bargeld und keine Wertsachen im Koffer auf.
2. Prüfen Sie vor der Fahrt die Sicherheit und Zuverlässigkeit von Bremsen, Koffergehäuse und Rädern, um einem Unfall vorzubeugen.
3. Fahren Sie nicht auf unebenem, schlammigem, steinigem, rutschigem oder überflutetem Untergrund und nicht auf Treppen — so vermeiden Sie verformte Felgen und Gefahren.
4. Hängen Sie nichts an den Lenker, es könnte zu Kontrollverlust und zu einem Unfall kommen.
5. Das Produkt ist für die Fahrt einer einzelnen Person bestimmt.
6. Überladen und Fahren an Steigungen über 6° sind strengstens verboten.
7. Personen unter Einfluss von Drogen oder Alkohol sowie Personen mit eingeschränkter Beweglichkeit oder Reaktionsfähigkeit dürfen nicht fahren.
8. Das Fahren ist überall dort untersagt, wo es nicht angebracht ist — sei es aus Gründen beim Fahrer oder wegen äußerer Umstände.
9. Gewöhnen Sie sich an, den Akku täglich rechtzeitig zu laden; entladen Sie ihn nie unter die zulässige Mindestspannung. Das verlängert die Lebensdauer des Akkus deutlich. Alle Akkutypen werden von der Umgebung beeinflusst: Die Entladeeigenschaften sind bei höherer Temperatur besser, und bei einem Abfall unter 0 °C kann die Akkukapazität um mehr als ein Drittel sinken.
10. Im Winter und in kalten Regionen ist eine geringere Reichweite pro Ladung deshalb normal. Sobald die Temperatur über 20 °C steigt, stellt sich die Reichweite von selbst wieder ein. Entfernen Sie regelmäßig Staub vom Netzstecker.
11. Abgelagerter Staub kann in feuchter Umgebung einen Brand verursachen. Beschädigen Sie das Netzkabel nicht, knicken Sie es nicht gewaltsam und binden Sie es nicht zusammen.
12. Legen Sie keine schweren Gegenstände auf das Netzkabel und setzen Sie es keinen Orten mit erhöhter Temperatur aus.
13. Stecken Sie keine Fremdkörper in die USB-Ports, die Lade- und Entladeanschlüsse oder andere Öffnungen des Produkts.
14. Zerlegen Sie einzelne Teile des Koffers nicht selbst.
15. Heben Sie den Koffer nicht an der Zugstange an. Heben Sie ihn beim Überwinden von Treppen an.
16. Das Ziehen des Koffers über Treppen kann zum Umkippen und zu Schäden führen.

17. Legen Sie den Koffer in einem fahrenden Fahrzeug sowie auf unebenem oder schrägem Untergrund auf den Boden, damit er nicht umkippt und beschädigt wird. Lassen Sie den Koffer nicht dauerhaft in feuchter, unbelüfteter und aggressiver Umgebung. Wird er nass, trocknen Sie ihn rechtzeitig.
18. Stellen Sie den Koffer nicht an Orte mit hoher Temperatur und nicht in die Nähe von Feuer.
19. Reinigen Sie den Koffer nicht mit aggressiven Lösungsmitteln wie Verdünner oder Waschbenzin.
20. Spülen Sie den Koffer nicht direkt mit Wasser ab und verwenden Sie ihn nicht bei Regen.
21. Achten Sie beim Schließen des Koffers darauf, dass sich kein Körperteil und kein Kleidungsstück darin einklemmt.
22. Achten Sie auf im Koffer austretende Flüssigkeiten — sie können im Innenraum einen Kurzschluss verursachen.
23. Der Hersteller haftet nicht für Unfälle, die durch die Verwendung von Ladekabeln und weiterem Zubehör verursacht werden, das nicht von ihm geliefert wurde.
24. Unbefugtes Zerlegen oder Umbauen des Koffers ist verboten. Tritt ein interner Defekt auf, wenden Sie sich an den Service.

Importeur
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

ЕЛЕКТРИЧЕСКИ КУФАР С ВЪЗМОЖНОСТ ЗА ВОЗЕНЕ SE3S



Ръководство за потребителя

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го запазете.

Съдържание

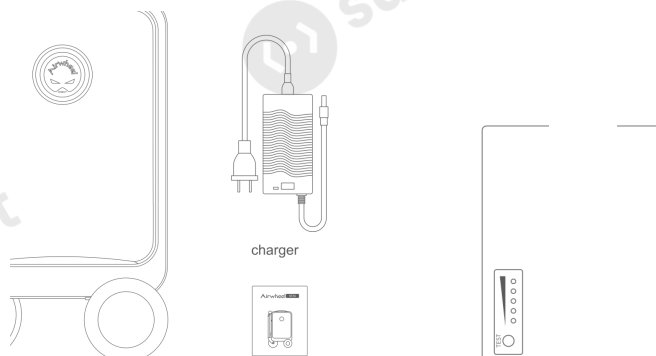
1	Продукт и аксесоари	3
2	Описание на продукта	4
3	Технически данни	5
3.1	Основни параметри	5
3.2	Параметри на батерията	5
3.3	Параметри на мотора	5
4	Използване на SE3S	6
4.1	Разгъване	6
4.2	Сгъване	6
4.3	Други начини на използване	7
5	Каране на SE3S	7
5.1	Правила за безопасно каране	8
6	Външна батерия	8
6.1	Поставяне на външната батерия	8
6.2	Изваждане на външната батерия	8
6.3	Описание на външната батерия	9
6.4	Зареждане на външната батерия	9
6.5	Правила за външната батерия	10
7	Кодова ключалка TSA	10
7.1	Смяна на паролата	11
7.2	Отключване	11
8	Индикация на бутона за включване	11
9	Поддръжка	12
9.1	Почистване на повърхността	12
9.2	Друга поддръжка	12
10	Безопасност	12
10.1	Много важно	12
10.2	Предупреждения	13

1. Продукт и аксесоари

Благодарим ви, че закупихте електрическия куфар Airwheel SE3S с възможност за возене.

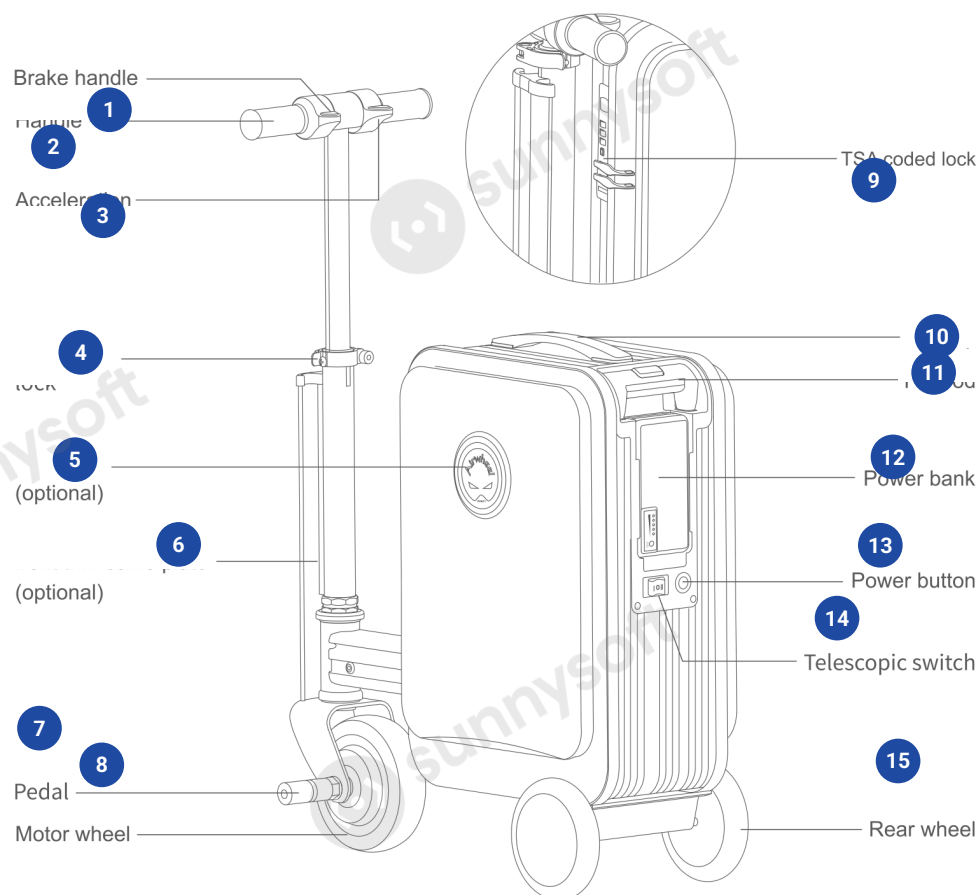
Преди да използвате куфара Airwheel SE3S, прочетете внимателно ръководството на продукта и спазвайте всички указания, бележки и предупреждения в него. Неспазването им води до повреда на продукта.

Съхранявайте ръководството на безопасно място.



Артикул	Бр.	Артикул	Бр.
SE3S	1	Зарядно устройство	1
Ръководство	1	Външна батерия	1

2. Описание на продукта



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1 Спирачен лост | 10 Дръжка за повдигане |
| 2 Ръкохватка на кормилото | 11 Дръжка за теглене |
| 3 Ръкохватка за газта | 12 Външна батерия |
| 4 Фиксатор на телескопичната щанга | 13 Бутон за включване |
| 5 LED светлина (опция) | 14 Превключвател на телескопа |
| 6 Преден декоративен панел (опция) | 15 Задно колело |
| 7 Стъпенка | |
| 8 Задвижващо колело с мотор | |
| 9 Кодова ключалка TSA | |

3. Технически данни

3.1. Основни параметри

Размери	550 × 360 × 240 mm	Тегло	~9,4 kg
Обем	20 l	Максимално натоварване	110 kg
Тип ключалка	кодова ключалка TSA	Максимален наклон	~6°
Задни колела	5" × 2	Работна температура	-10 °C до 40 °C
Предно колело	5,5"	Максимална скорост	13 km/h
Материал	корпус ABS+PC рама от алуминиева сплав	Изходно напрежение USB	5 V

3.2. Параметри на батерията

Капацитет на батерията	73,26 Wh	Време за зареждане	2 h
Тип на батерията	литиева	Напрежение на батерията	37 V
Изваждаема	да	Напрежение на зареждане	100–240 V AC, 50–60 Hz

3.3. Параметри на мотора

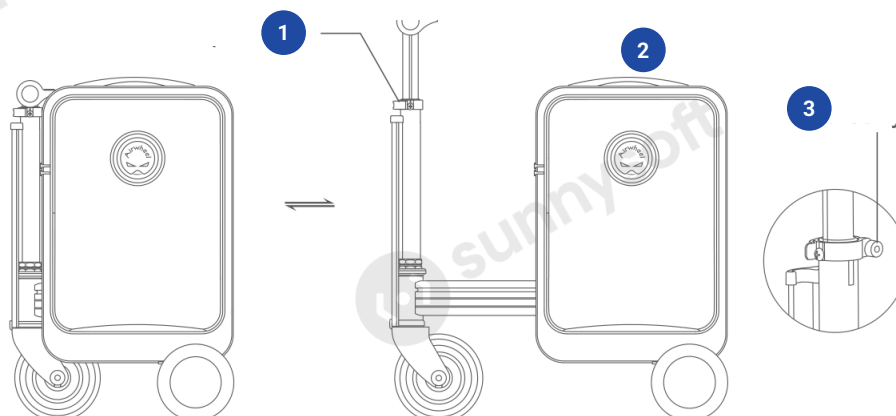
Размер на мотора	5,5"	Мощност на мотора	250 W
------------------	------	-------------------	-------

Внимание

Ако няма да използвате продукта продължително време, заредете го напълно и едва тогава го приберете. Два месеца след последното зареждане батерията трябва да се зареди отново и да се прибере пак.

Не изхвърляйте използваните батерии заедно с битовите отпадъци – така ще предотвратите замърсяване на околната среда. За рециклирането на използваната литиева батерия на този продукт отговарят производителят, дистрибуторът или определеният пункт за събиране.

4. Използване на SE3S



- 1 Фиксатор на телескопичната щанга 2 Разгънато състояние 3 Ръчна гайка

4.1. Разгъване

1. Включете захранването и преместете превключвателя на телескопа в положение „I“ (вижте фигура 1-1). Кормилото се разгъва автоматично. След приключване превключвателят на телескопа се връща в положение „O“.
2. Разхлабете фиксатора на телескопичната щанга. Издърпайте кормилото до подходящо положение и затегнете фиксатора отново. Проверете дали никъде нищо не е разхлабено — с това разгъването е завършено.

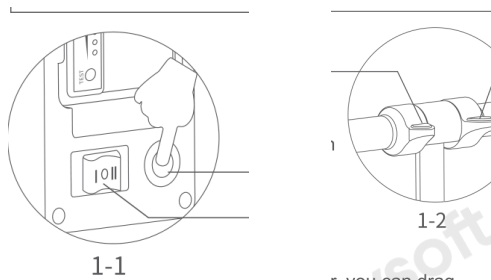
4.2. Сгъване

Включете захранването и преместете превключвателя на телескопа в положение „II“ (вижте фигура 1-1). Кормилото се сгъва автоматично и след приключване превключвателят на телескопа се връща в положение „O“. След това изключете захранването.

Разхлабете фиксатора на телескопичната щанга, приберете кормилото докрай и затегнете фиксатора отново.

Внимание

Преди да приберете дръжката, първо я изправете, за да влезе докрай.
Преди употреба проверете дали връзката на кормилото е здрава. Ако не е, разхлабете фиксатора за прибиране на кормилото, затегнете ръчните гайки и след това затегнете фиксатора отново.

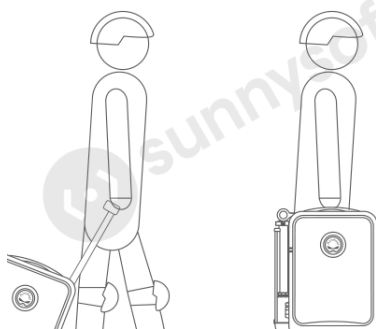


Фигура 1-1 (вляво): бутон за включване и превключвател на телескопа.

Фигура 1-2 (вдясно): спирачен лост и ръкохватка за газта.

4.3. Други начини на използване

1. Изключете захранването, издърпайте дръжката за теглене и можете да теглите куфара (вижте фигура 1-3).
2. Куфарът може да се хване за дръжката за повдигане и да се пренася (вижте фигура 1-4).



5. Каране на SE3S



1 Напред. Включете SE3S, седнете върху краката си на захранването, разгънете куфара, поставете стъпенките и завъртете

ръкохватката за газта, за да потеглите напред.

2 Спиране. Спирате чрез натискане на спирачния лост.

3 Заден ход (опция). Изключете превключвателя на спирачката и след това завъртете ръкохватката за газта за движение назад.

5.1. Правила за безопасно каране

1. Преди каране проверете дали батерията е достатъчно заредена и дали спирачките са изправни.
2. Преди първата употреба препоръчваме да зарядите батерията до пълен капацитет.
3. По време на каране не препоръчваме рязко спиране, нито остро завиване — има опасност от странично поднасяне или преобръщане.
4. При използване спазвайте правилата за движение по пътищата и местните разпоредби.
5. Не използвайте продукта при неблагоприятно време, като дъжд, сняг или заледяване.
6. Когато не карате, изключвайте захранването.

6. Външна батерия

6.1. Поставяне на външната батерия

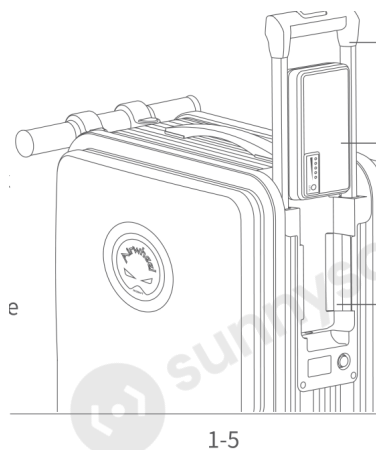
Издърпайте дръжката за теглене и вкарайте външната батерия по водещия жлеб.

6.2. Изваждане на външната батерия

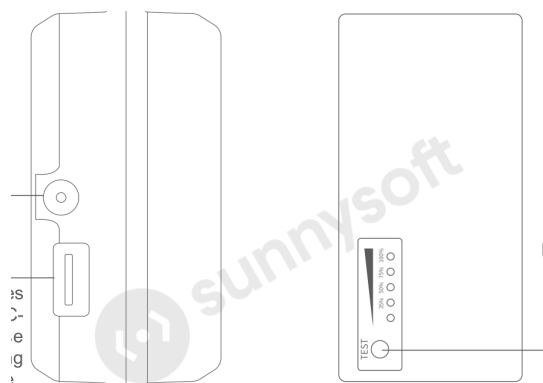
Изключете захранването, издърпайте дръжката за теглене и извадете външната батерия от жлеба.

Посока на поставяне

Поставяйте външната батерия в посоката, показана на фигура 1-5 — с предната страна навън.



6.3. Описание на външната батерия



Външната батерия има от страни **входно-изходен конектор** — заряден порт DC — и **изходен USB порт** за зареждане на мобилни телефони и други цифрови устройства с вход DC 5 V. За зареждане използвайте оригиналния кабел.

От предната страна е **бутонът за проверка на състоянието**: след натискане се показва състоянието на заряда на пет деления. Пълен заряд означава пет деления, а с намаляване на капацитета деленията намаляват. Ако индикаторът свети червено, батерията е твърде изтощена, за да зарежда други устройства.

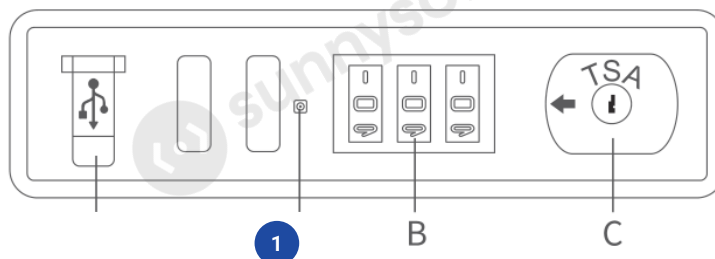
6.4. Зареждане на външната батерия

Преди зареждане извадете външната батерия и подгответе доставеното зарядно устройство. Включете зарядното устройство в мрежата 100–240 V AC и след това го включете във входния конектор на външната батерия (заряден порт DC). Индикаторът на зарядното устройство свети червено по време на зареждане; след пълно зареждане светва зелено.

6.5. Правила за външната батерия

1. Ако външната батерия е произведена наскоро, тя може да се използва веднага. Ако от производството са минали повече от два месеца, батерията се е разредила по време на съхранение и транспорт – заредете я преди употреба.
2. Не зареждайте със зарядни устройства на други марки.
3. Външната батерия съдържа вътрешни високоволтови вериги и е фабрично капсулована. Не я разглобявайте.
4. Както при използване, така и при съхранение не допускайте попадане на течности и метални частици във външната батерия.
5. Не излагайте външната батерия на открит огън или на източници на високи температури и не я потапяйте във вода. При горещо време е строго забранено външната батерия да се зарежда на пряко слънце.
6. Строго забранено е положителният и отрицателният полюс на външната батерия да се свързват накъсо с проводници или други токопроводими предмети – има опасност от злополука и повреда.
7. Работете внимателно с външната батерия и я пазете от удари и падане, за да не се повреди корпусът и да не се стигне до нараняване.
8. При зареждане я оставяйте на безопасно място, извън обсега на деца.
9. Не използвайте външна батерия, която не е напълно заредена.
10. Не покривайте с нищо батерията, докато се зарежда.
11. Ако няма да използвате външната батерия продължително време, заредете я напълно и едва тогава я приберете. Два месеца след последното зареждане я заредете отново и я приберете пак.

7. Кодова ключалка TSA



На панела отляво надясно се намират **1** USB порт за зареждане, след това бутон **A**, дискове **B** и плъзгач **C**.

7.1. Смяна на паролата

Първоначалната парола е 0-0-0. Собствена парола се задава така:

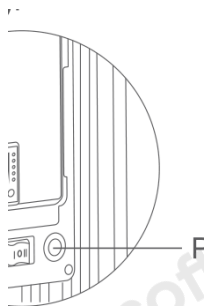
1. Настройте на дисковете първоначалната парола 0-0-0.
2. С химикалка или друг тънък инструмент натиснете бутона **A**, докато чуete щракване.
3. С дисковете **B** настройте собствената си парола, например 8-8-8.
4. Преместете бутона **C** по посока на стрелката, докато чуete отново щракване. Бутонът **A** изскача и паролата е зададена.

Задаването на паролата е готово — запомнете паролата добре.

7.2. Отключване

1. **При първото отваряне** настройте на дисковете първоначалната парола 0-0-0 и преместете бутона **C** по посока на стрелката. Езичето изскача и ключалката е отключена.
2. **При обичайна употреба** настройте собствената парола, която сте избрали (например 8-8-8), и преместете бутона **C** по посока на стрелката. Езичето изскача и ключалката е отключена.

8. Индикация на бутона за включване



Мигане	Значение
1×	блокирал мотор
2×	изтощена батерия
3×	повреда в ръкохватката за газта
4×	понижено напрежение на батерията

9. Поддръжка

9.1. Почистване на повърхността

1. Куфарът трябва да се почиства редовно.
2. При отстраняване на прах не забърсвайте електрическите части и конекторите с влажна кърпа.

9.2. Друга поддръжка

1. Веднъж на шест месеца смазвайте предната и задната ос.
2. Проверявайте и затягайте връзките на електрическите конектори.
3. Проверявайте изправността на спирачката.

10. Безопасност

Моля, прочетете всички предупреждения за безопасност при каране на SE3S и карайте съобразно тях. Не използвайте продукта, докато не прочетете внимателно ръководството и не разберете характеристиките на SE3S. Не го давайте на никого, който не умее да борава с него.

10.1. Много важно

Внимание

Строго забранено е рязкото ускоряване, рязкото спиране и острото завиване. Строго забранено е карането с висока скорост — по време на каране поддържайте ниска скорост. Ако има опасност от падане, пазете преди всичко здравето си и не се съобразявайте със SE3S. При каране и паркиране SE3S се износва, което може да повлияе на характеристиките на продукта. Затова преди всяко каране извършвайте следните проверки:

1. Проверете дали всички части на SE3S са здраво закрепени и неповредени и дали спирачките и колелата са в добро състояние.
2. Запознайте се с обкръжението, в което ще карате — уверете се, че не ви ограничават автомобили, пешеходци, домашни животни, велосипедисти или други препятствия.

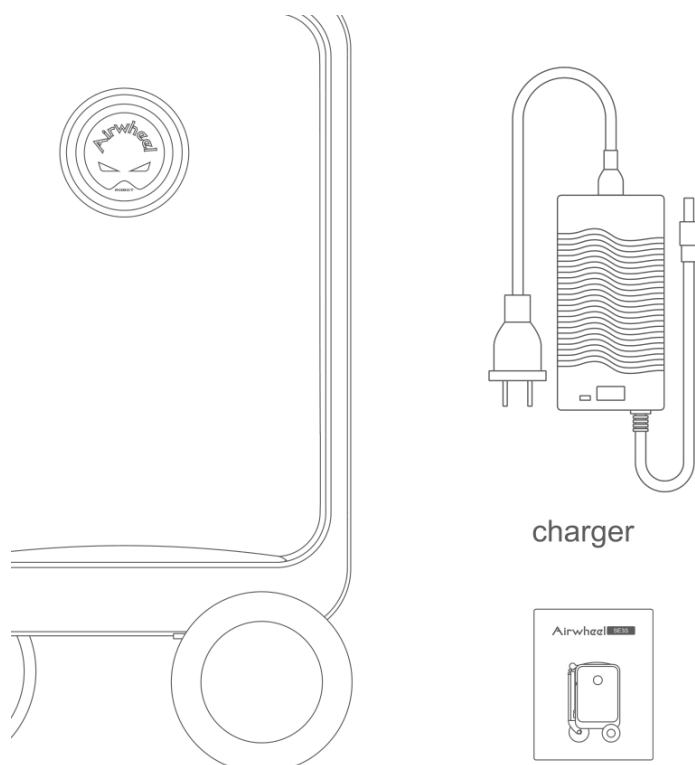
10.2. Предупреждения

1. Не съхранявайте в куфара пари в брой, нито ценности.
2. Преди каране проверявайте безопасността и надеждността на спирачките, корпуса на куфара и колелата, за да предотвратите злополука.
3. Не карайте по неравни, кални, каменисти, хлъзгави или наводнени повърхности, нито по стълби — така ще предотвратите деформация на джантите и опасност.
4. Не окачвайте нищо на кормилото, това може да доведе до загуба на контрол и злополука.
5. Продуктът е предназначен за каране от един човек.
6. Претоварването и карането по наклон, по-стръмен от 6°, са строго забранени.
7. На лица под въздействието на наркотици или алкохол и на лица с ограничена подвижност или способност за реакция карането е забранено.
8. Карането е забранено навсякъде, където не е подходящо — независимо дали поради причини у самия водач, или поради външни обстоятелства.
9. Свикнете да зареждате батерията всеки ден навреме; никога не я разреждайте под минимално допустимото напрежение. Това значително ще удължи живота на батерията. Всички типове батерии се влияят от околната среда: разрядните характеристики са по-добри при по-висока температура, а при спадане под 0 °C капацитетът на батерията може да намалее с повече от една трета.
10. Затова през зимата и в студените райони скъсяването на пробега с едно зареждане е нормално. Щом температурата се повиши над 20 °C, пробегът се възстановява от само себе си. Редовно почиствайте праха от щепсела.
11. Наслоеният прах във влажна среда може да причини пожар. Не повреждайте хранващия кабел, не го огъвайте насила и не го връзвайте.
12. Не поставяйте тежки предмети върху хранващия кабел и не го излагайте на места с повишена температура.
13. Не поставяйте чужди предмети в USB портовете, в зарядните и разрядните конектори, нито в други отвори на продукта.
14. Не разглобявайте сами отделните части на куфара.

15. Не повдигайте куфара за дръжката за теглене. При преодоляване на стълби повдигайте куфара.
16. Тегленето на куфара по стълби може да предизвика преобръщането и повредата му.
17. В движещо се превозно средство и върху неравна или наклонена повърхност поставяйте куфара на пода, за да не се преобърне и повреди. Не оставяйте куфара продължително време във влажна, непроветрива и агресивна среда. Ако се намокри, изсушете го навреме.
18. Не оставяйте куфара на места с висока температура, нито в близост до огън.
19. Не почиствайте куфара с агресивни разтворители, като разреждател или технически бензин.
20. Не изплаквайте куфара директно с вода и не го използвайте при дъжд.
21. При затваряне на куфара внимавайте да не се захване част от тялото или от облеклото.
22. Внимавайте за течности, изтичащи във вътрешността на куфара — те могат да предизвикат късо съединение във вътрешното пространство.
23. Производителят не носи отговорност за злополуки, причинени от употребата на зарядни кабели и други аксесоари, които не са доставени от него.
24. Неоправомощеното разглобяване или преработване на куфара е забранено. Ако възникне вътрешна повреда, обърнете се към сервиз.

Вносител
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg

WALIZKA ELEKTRYCZNA Z FUNKCJĄ JAZDY SE3S



Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj tę instrukcję i zachowaj ją.

Spis treści

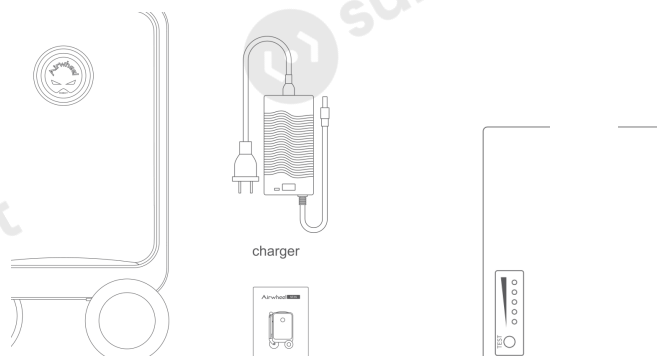
1	Produkt i akcesoria	3
2	Opis urządzenia	4
3	Dane techniczne	4
3.1	Parametry główne	5
3.2	Parametry akumulatora	5
3.3	Parametry silnika	5
4	Użytkowanie SE3S	6
4.1	Rozkładanie	6
4.2	Składanie	6
4.3	Inne sposoby użycia	7
5	Jazda na SE3S	7
5.1	Zasady bezpiecznej jazdy	8
6	Powerbank	8
6.1	Wkładanie powerbanku	8
6.2	Wyjmowanie powerbanku	8
6.3	Opis powerbanku	9
6.4	Ładowanie powerbanku	9
6.5	Zasady dotyczące powerbanku	9
7	Zamek szyfrowy TSA	10
7.1	Zmiana hasła	10
7.2	Otwieranie zamka	11
8	Sygnalizacja włącznika	11
9	Konserwacja	11
9.1	Czyszczenie powierzchni	11
9.2	Pozostała konserwacja	11
10	Bezpieczeństwo	12
10.1	Bardzo ważne	12
10.2	Ostrzeżenia	12

1. Produkt i akcesoria

Dziękujemy za zakup elektrycznej walizki Airwheel SE3S z funkcją jazdy.

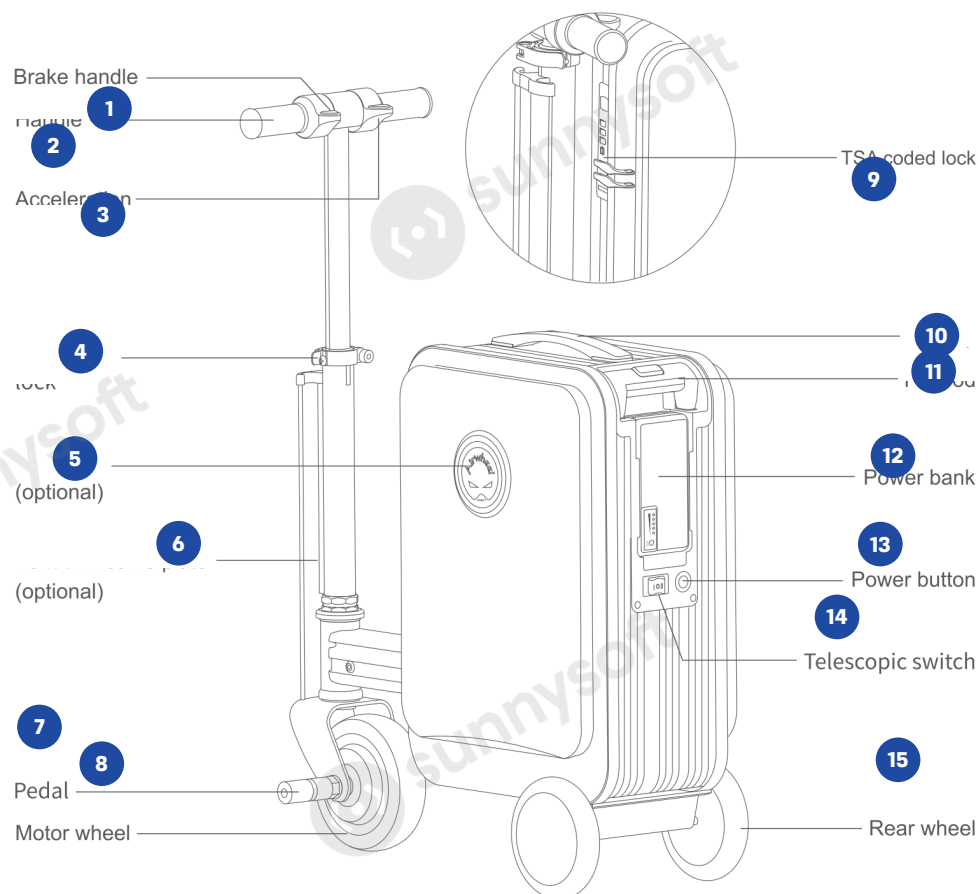
Przed użyciem walizki Airwheel SE3S uważnie przeczytaj instrukcję produktu i przestrzegaj wszystkich zaleceń, uwag oraz ostrzeżeń zawartych w niniejszej instrukcji. Ich nieprzestrzeganie prowadzi do uszkodzenia produktu.

Instrukcję przechowuj w bezpiecznym miejscu.



Pozycja	Szt.	Pozycja	Szt.
SE3S	1	Ładowarka	1
Instrukcja	1	Powerbank	1

2. Opis urządzenia



- | | |
|----------------------------------|--------------------------|
| 1 Dźwignia hamulca | 10 Uchwyt do podnoszenia |
| 2 Uchwyt kierownicy | 11 Rączka wysuwana |
| 3 Manetka gazu | 12 Powerbank |
| 4 Blokada drążka teleskopowego | 13 Przycisk zasilania |
| 5 Lampka LED (opcja) | 14 Przełącznik teleskopu |
| 6 Przedni panel osłonowy (opcja) | 15 Koło tylne |
| 7 Podnóżek | |
| 8 Koło napędowe z silnikiem | |
| 9 Zamek szyfrowy TSA | |

3. Dane techniczne

3.1. Parametry główne

Wymiary	550 × 360 × 240 mm	Masa	~9,4 kg
Pojemność	20 l	Obciążenie maks.	110 kg
Typ zamka	zamek szyfrowy TSA	Nachylenie maks.	~6°
Koła tylne	5" × 2	Temperatura pracy	-10 °C do 40 °C
Koło przednie	5,5"	Prędkość maks.	13 km/h
Materiał	skorupa ABS+PC rama ze stopu aluminium	Napięcie USB	5 V

3.2. Parametry akumulatora

Pojemność	73,26 Wh	Czas ładowania	2 h
Typ	litowy	Napięcie	37 V
Wyjmowany	tak	Napięcie ładowania	100–240 V AC, 50–60 Hz

3.3. Parametry silnika

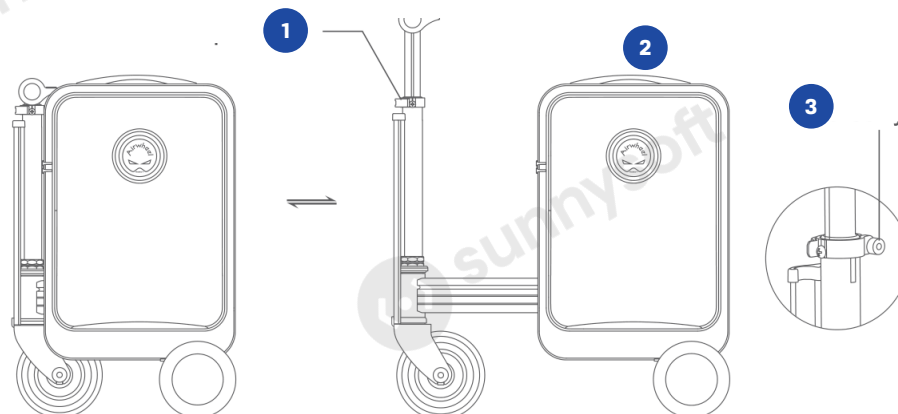
Rozmiar silnika	5,5"	Moc silnika	250 W
-----------------	------	-------------	-------

Ostrzeżenie

Jeśli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go całkowicie i dopiero potem odłóż. Dwa miesiące po ostatnim ładowaniu trzeba akumulator naładować ponownie i znów odłożyć.

Zużytych akumulatorów nie wyrzucaj do zwykłych odpadów — zapobiegiesz w ten sposób zanieczyszczeniu środowiska. Za recykling zużytego akumulatora litowego tego produktu odpowiada producent, dystrybutor lub wyznaczony punkt zbiórki.

4. Użytkowanie SE3S



- 1 Blokada drążka teleskopowego 2 Stan rozłożony 3 Nakrętki ręczne

4.1. Rozkładanie

1. Włącz zasilanie i przestaw przełącznik teleskopu w położenie „I” (patrz rysunek 1-1). Kierownica rozłoży się automatycznie. Po zakończeniu przełącznik teleskopu wróci w położenie „0”.
2. Poluzuj blokadę drążka teleskopowego. Wyciągnij kierownicę na odpowiednią wysokość i ponownie dokręć blokadę. Sprawdź, czy nic się nie luzuje — rozkładanie jest zakończone.

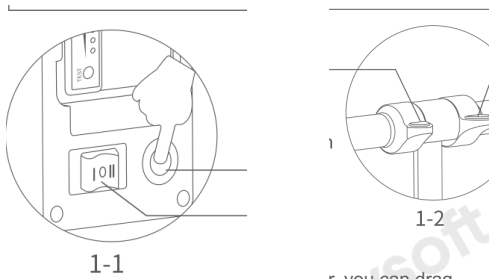
4.2. Składanie

Włącz zasilanie i przestaw przełącznik teleskopu w położenie „II” (patrz rysunek 1-1). Kierownica złoży się automatycznie, a przełącznik teleskopu po zakończeniu wróci w położenie „0”. Następnie wyłącz zasilanie.

Poluzuj blokadę drążka teleskopowego, wsuń kierownicę do oporu i ponownie dokręć blokadę.

Ostrzeżenie

Przed wsunięciem rączki najpierw ją wyprostuj, aby wsunęła się do końca. Przed użyciem sprawdź, czy połączenie kierownicy jest stabilne. Jeśli nie, poluzuj blokadę wsuwania kierownicy, dokręć nakrętki ręczne, a potem ponownie dokręć blokadę.

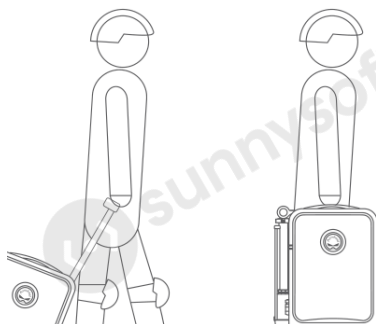


Rysunek 1-1 (po lewej): przycisk zasilania i przełącznik teleskopu.

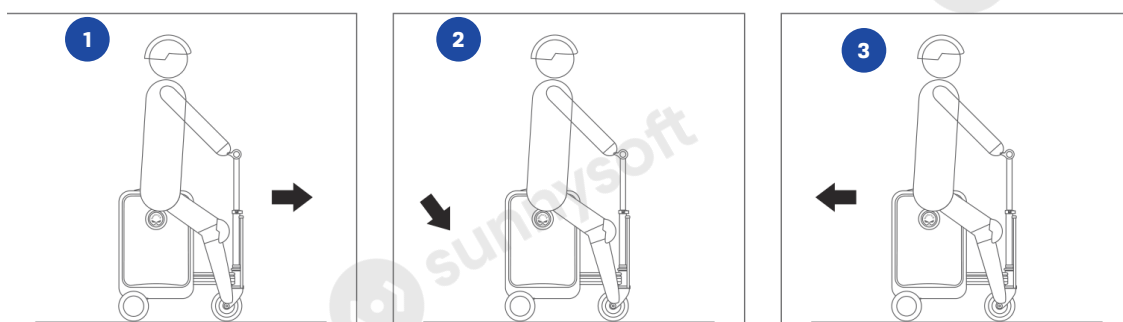
Rysunek 1-2 (po prawej): dźwignia hamulca i manetka gazu.

4.3. Inne sposoby użycia

1. Wyłącz zasilanie, wysuń rączkę wysuwaną i możesz ciągnąć walizkę (patrz rysunek 1-3).
2. Walizkę można chwycić za uchwyt i przenosić (patrz rysunek 1-4).



5. Jazda na SE3S



1 Do przodu. Włącz zasilanie, rozłóż SE3S, usiądź na walizce, oprzyj stopy na podnóżkach i obróć manetkę gazu, aby ruszyć.

2 Hamowanie. Aby zahamować, ściśnij dźwignię hamulca.

- 3 **Bieg wsteczny** (opcja). Wyłącz a potem obróć manetkę
przełącznik hamulca, gazu, aby jechać do tyłu.

5.1. Zasady bezpiecznej jazdy

1. Przed jazdą sprawdź, czy akumulator jest wystarczająco naładowany i czy hamulce są sprawne.
2. Przed pierwszym użyciem zalecamy naładowanie akumulatora do pełna.
3. Podczas jazdy nie zalecamy gwałtownego hamowania ani ostrego skręcania — grozi to bocznym poślizgiem lub przewróceniem.
4. Podczas użytkowania przestrzegaj przepisów ruchu drogowego i przepisów lokalnych.
5. Nie używaj produktu przy niesprzyjającej pogodzie, takiej jak deszcz, śnieg lub gołoledź.
6. Gdy nie jedziesz, wyłącz zasilanie.

6. Powerbank

6.1. Wkładanie powerbanku

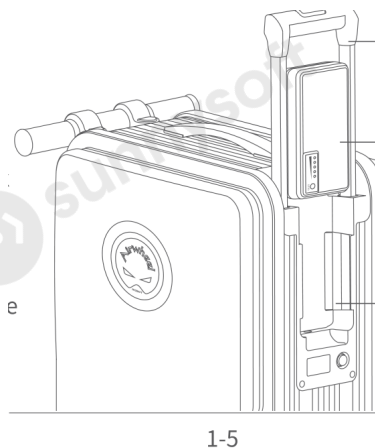
Wysuń rączkę wysuwaną i wsuń powerbank wzdłuż prowadnicy.

6.2. Wyjmowanie powerbanku

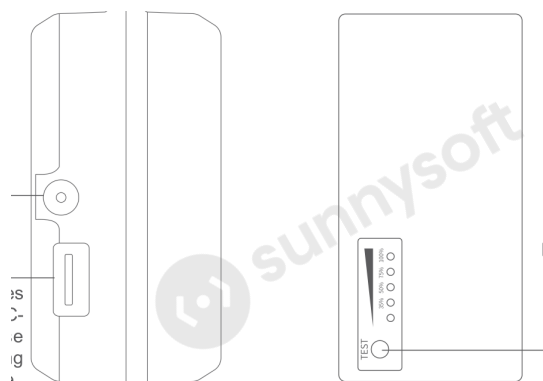
Wyłącz zasilanie, wysuń rączkę wysuwaną i wysuń powerbank z prowadnicy.

Kierunek wkładania

Powerbank wkładaj w kierunku pokazanym na rysunku 1-5 — przednią stroną na zewnątrz.



6.3. Opis powerbanku



Powerbank ma z boku **złącze wejścia-wyjścia** — port ładowania DC — oraz **port wyjściowy USB** do ładowania telefonów komórkowych i innych urządzeń cyfrowych z wejściem DC 5 V. Do ładowania używaj oryginalnego kabla.

Z przodu znajduje się **przycisk kontroli stanu**: po naciśnięciu pokazuje stan naładowania na pięciu segmentach. Pełny stan to pięć segmentów, wraz z ubywaniem pojemności ubywa segmentów. Jeśli wskaźnik świeci na czerwono, akumulator jest zbyt rozładowany, aby ładować kolejne urządzenia.

6.4. Ładowanie powerbanku

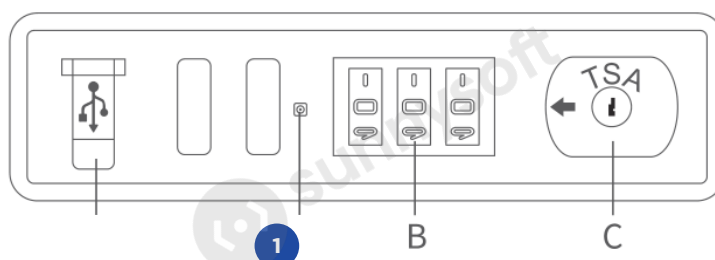
Przed ładowaniem wyjmij powerbank i przygotuj dołączoną ładowarkę. Ładowarkę podłącz do sieci 100–240 V AC, a potem do złącza wejściowego powerbanku (port ładowania DC). Wskaźnik ładowarki świeci podczas ładowania na czerwono; po całkowitym naładowaniu zapala się na zielono.

6.5. Zasady dotyczące powerbanku

1. Jeśli powerbank został wyprodukowany niedawno, można go używać od razu. Jeśli od produkcji minęły ponad dwa miesiące, akumulator rozładował się podczas przechowywania i transportu — naładuj go przed użyciem.
2. Nie ładuj go ładowarkami innych marek.
3. Powerbank zawiera wewnętrzne obwody wysokiego napięcia i jest fabrycznie zamknięty. Nie rozbieraj go.
4. Podczas użytkowania i przechowywania chroń wnętrze powerbanku przed dostaniem się cieczy i cząstek metalu.
5. Nie wystawiaj powerbanku na otwarty ogień ani źródła wysokich temperatur i nie zanurzaj go w wodzie. W upalne dni surowo zabrania się ładowania powerbanku w pełnym słońcu.

6. Surowo zabrania się zwierania bieguna dodatniego i ujemnego powerbanku przewodami lub innymi przedmiotami przewodzącymi — grozi to niebezpieczeństwem i uszkodzeniem.
7. Z powerbankiem obchodź się ostrożnie i chroń go przed uderzeniami i upadkiem, aby nie doszło do uszkodzenia obudowy i do urazu.
8. Podczas ładowania kładź go w bezpiecznym miejscu poza zasięgiem dzieci.
9. Nie używaj powerbanku, który nie jest całkowicie naładowany.
10. Ładowanego akumulatora niczym nie zakrywaj.
11. Jeśli powerbank nie będzie używany przez dłuższy czas, naładuj go całkowicie i dopiero potem odłóż. Dwa miesiące po ostatnim ładowaniu naładuj go ponownie i znów odłóż.

7. Zamek szyfrowy TSA



Na panelu znajduje się od lewej **1 port ładowania USB**, dalej przycisk **A**, pokrętła **B** i suwak **C**.

7.1. Zmiana hasła

Fabryczne hasło to 0-0-0. Własne hasło ustawisz następująco:

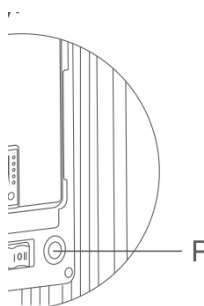
1. Ustaw na pokrętkach fabryczne hasło 0-0-0.
2. Długopisem lub innym cienkim narzędziem naciśnij przycisk **A**, aż usłyszysz kliknięcie.
3. Pokrętkami **B** ustaw własne hasło, na przykład 8-8-8.
4. Przesuń przycisk **C** w kierunku strzałki, aż znów usłyszysz kliknięcie. Przycisk **A** wyskoczy i hasło jest ustawione.

Ustawianie hasła jest zakończone — dobrze je zapamiętaj.

7.2. Otwieranie zamka

1. **Przy pierwszym otwarciu** ustaw na pokrętkach fabryczne hasło 0-0-0 i przesunąć przycisk **C** w kierunku strzałki. Zaczep wyskoczy i zamek jest otwarty.
2. **Przy zwykłym użytkowaniu** ustaw własne hasło, które wybrałeś (na przykład 8-8-8), i przesunąć przycisk **C** w kierunku strzałki. Zaczep wyskoczy i zamek jest otwarty.

8. Sygnalizacja włącznika



Mignięcia	Znaczenie
1×	zablokowany silnik
2×	rozładowany akumulator
3×	usterka manetki gazu
4×	zbyt niskie napięcie akumulatora

9. Konserwacja

9.1. Czyszczenie powierzchni

1. Walizkę trzeba regularnie czyścić.
2. Przy usuwaniu kurzu nie wycieraj części elektrycznych i złączy wilgotną ściereczką.

9.2. Pozostała konserwacja

1. Raz na pół roku nasmaruj przednią i tylną oś.
2. Sprawdzaj i dokręcaj połączenia złączy elektrycznych.
3. Sprawdzaj działanie hamulca.

10. Bezpieczeństwo

Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa jazdy na SE3S i jedź zgodnie z nimi. Nie używaj produktu, dopóki uważnie nie przeczytasz instrukcji i nie zrozumiesz właściwości SE3S. Nie pożyczaj go nikomu, kto nie umie się z nim obchodzić.

10.1. Bardzo ważne

Ostrzeżenie

Surowo zabrania się gwałtownego przyspieszania, gwałtownego hamowania i ostrego skręcania. Surowo zabrania się jazdy z dużą prędkością — podczas jazdy utrzymuj niską prędkość. Jeśli grozi upadek, chroń przede wszystkim własne zdrowie i nie zważaj na SE3S. Jazda i parkowanie zużywają SE3S, co może wpłynąć na właściwości produktu. Dlatego przed każdą jazdą wykonaj następujące kontrole:

1. Sprawdź, czy wszystkie części SE3S są dobrze zamocowane i nieuszkodzone oraz czy hamulce i koła są w dobrym stanie.
2. Zapoznaj się z otoczeniem, w którym będziesz jechać — upewnij się, że nie ograniczają cię samochody, piesi, zwierzęta domowe, rowerzyści ani inne przeszkody.

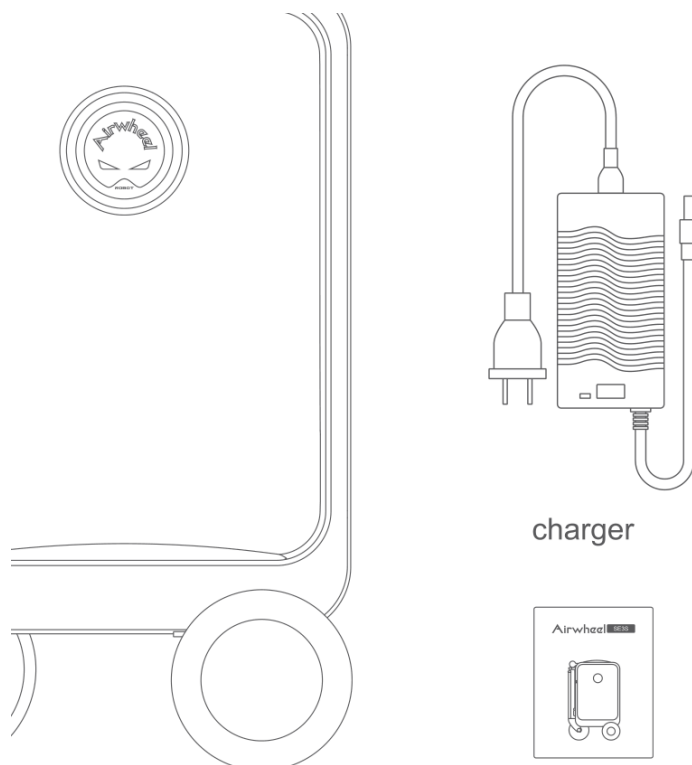
10.2. Ostrzeżenia

1. Nie przechowuj w walizce gotówki ani kosztowności.
2. Przed jazdą sprawdź bezpieczeństwo i niezawodność hamulców, korpusu walizki i kół, aby zapobiec wypadkowi.
3. Nie jeźdź po nierównym, błotnistym, kamienistym, śliskim lub zalanym podłożu ani po schodach — zapobiegiesz deformacji obręczy i niebezpieczeństwu.
4. Nie zawieszaj niczego na kierownicy, mogłoby dojść do utraty kontroli i wypadku.
5. Produkt jest przeznaczony do jazdy jednej osoby.
6. Przeciążanie i jazda pod górę o nachyleniu większym niż 6° są surowo zabronione.
7. Osobom pod wpływem narkotyków lub alkoholu oraz osobom o ograniczonej sprawności ruchowej lub zdolności reakcji jazda jest zabroniona.
8. Jazda jest zabroniona wszędzie tam, gdzie nie jest odpowiednia — czy to z powodów po stronie kierującego, czy z powodu okoliczności zewnętrznych.

9. Przyswyczaj się do codziennego ładowania akumulatora w porę; nigdy nie rozładowuj go poniżej minimalnego dopuszczalnego napięcia. Znacznie przedłuży to jego żywotność. Na wszystkie typy akumulatorów wpływa otoczenie: właściwości rozładowania są lepsze w wyższej temperaturze, a przy spadku poniżej 0 °C pojemność akumulatora może spaść o ponad jedną trzecią.
10. Zimą i w chłodnych regionach skrócenie zasięgu na jednym ładowaniu jest więc normalne. Gdy temperatura wzrośnie powyżej 20 °C, zasięg wróci sam. Regularnie usuwaj kurz z wtyczki sieciowej.
11. Osadzony kurz w wilgotnym otoczeniu może spowodować pożar. Kabla zasilającego nie uszkodzaj, nie zginaj go na siłę ani nie związuj.
12. Na kablu zasilającym nie kładź ciężkich przedmiotów i nie wystawiaj go na miejsca o podwyższonej temperaturze.
13. Do portów USB, złączy ładowania i rozładowania ani innych otworów produktu nie wkładaj obcych przedmiotów.
14. Nie rozbieraj samodzielnie poszczególnych części walizki.
15. Nie podnoś walizki za rączkę wysuwaną. Przy pokonywaniu schodów walizkę podnieś.
16. Ciągnięcie walizki po schodach może spowodować jej przewrócenie i uszkodzenie.
17. W jadącym pojeździe oraz na nierównym lub pochyłym podłożu połóż walizkę na ziemi, aby się nie przewróciła i nie uszkodziła. Nie zostawiaj walizki na dłużej w wilgotnym, niewietrzanym i agresywnym otoczeniu. Jeśli zmoknie, w porę ją wysusz.
18. Nie odkładaj walizki w miejsca o wysokiej temperaturze ani w pobliże ognia.
19. Nie czyść walizki agresywnymi rozpuszczalnikami, takimi jak rozcieńczalnik lub benzyna ekstrakcyjna.
20. Nie opłukuj walizki bezpośrednio wodą i nie używaj jej podczas deszczu.
21. Przy zamykaniu walizki uważaj, aby nie przytrzasnąć w niej części ciała lub odzieży.
22. Uważaj na ciecze wyciekające wewnątrz walizki — mogą spowodować zwarcie w jej wnętrzu.
23. Producent nie odpowiada za wypadki spowodowane użyciem kabli ładujących i innych akcesoriów, których nie dostarczył.
24. Nieuprawnione rozbieranie lub modyfikacje walizki są zabronione. W razie wewnętrznej usterki zwróć się do serwisu.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

ELEKTRIČNI KOVČEK Z MOŽNOSTJO VOŽNJE SE3S



Uporabniški priročnik

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite.

Kazalo

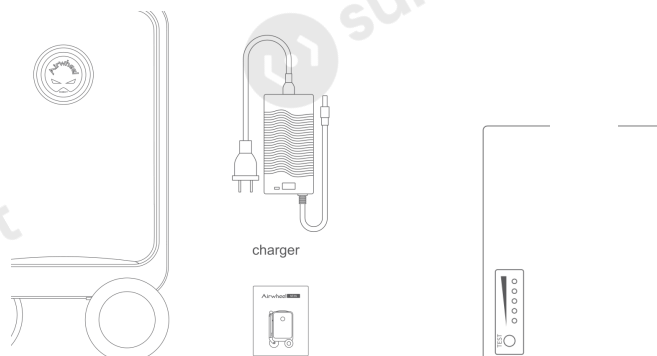
1 Izdelek in dodatna oprema	3
2 Opis naprave	4
3 Tehnični podatki	4
3.1 Glavni parametri	5
3.2 Parametri baterije	5
3.3 Parametri motorja	5
4 Uporaba SE3S	6
4.1 Razpiranje	6
4.2 Zlaganje	6
4.3 Drugi načini uporabe	7
5 Vožnja s SE3S	7
5.1 Načela varne vožnje	7
6 Powerbank	8
6.1 Vstavljanje powerbanka	8
6.2 Odstranjevanje powerbanka	8
6.3 Opis powerbanka	9
6.4 Polnjenje powerbanka	9
6.5 Navodila za powerbank	9
7 Kodna ključavnica TSA	10
7.1 Sprememba gesla	10
7.2 Odklepanje	11
8 Indikacija stikala za vklop	11
9 Vzdrževanje	11
9.1 Čiščenje površine	11
9.2 Drugo vzdrževanje	11
10 Varnost	12
10.1 Zelo pomembno	12
10.2 Opozorila	12

1. Izdelek in dodatna oprema

Zahvaljujemo se vam za nakup električnega kovčka Airwheel SE3S z možnostjo vožnje.

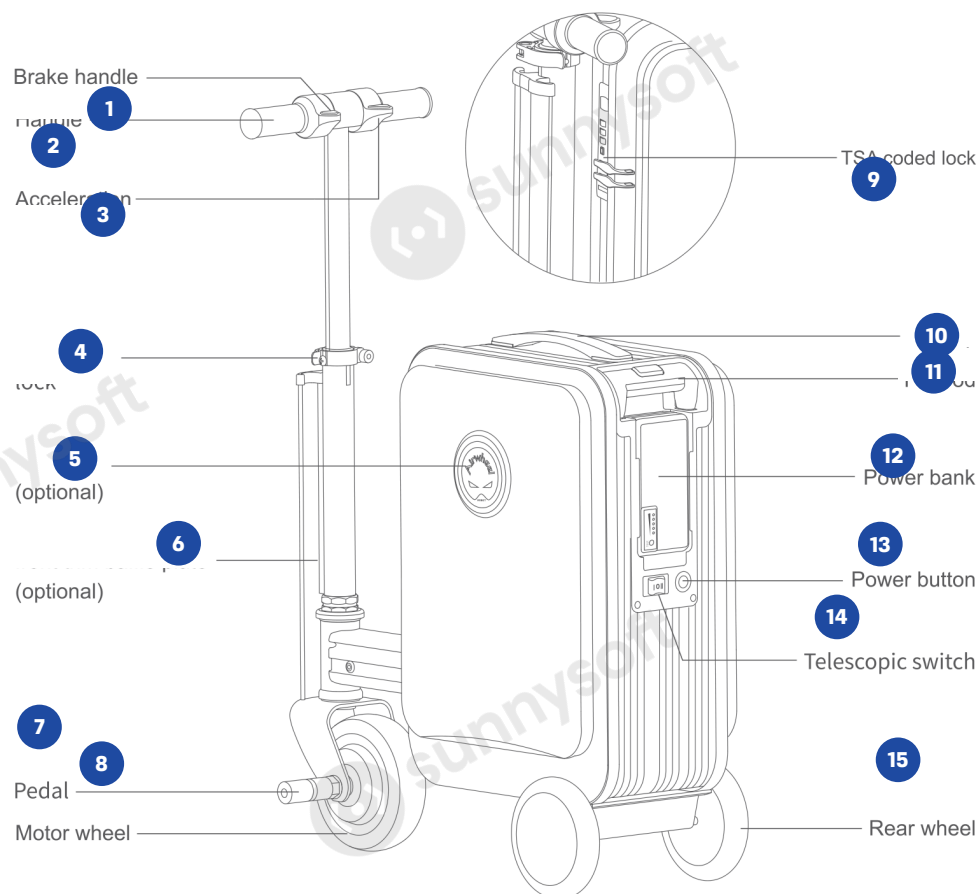
Pred uporabo kovčka Airwheel SE3S natančno preberite navodila za izdelek in upoštevajte vsa navodila, opombe in opozorila v tem priročniku. Njihovo neupoštevanje ima za posledico poškodbo izdelka.

Navodila shranite na varnem mestu.



Postavka	Kos	Postavka	Kos
SE3S	1	Polnilnik	1
Navodila	1	Powerbank	1

2. Opis naprave



- | | |
|------------------------------------|----------------------|
| 1 Zavorna ročica | 10 Ročaj za dviganje |
| 2 Ročaj krmila | 11 Izvlečni ročaj |
| 3 Ročica za plin | 12 Powerbank |
| 4 Zapah teleskopskega droga | 13 Tipka za vklop |
| 5 Lučka LED (izbirno) | 14 Stikalo teleskopa |
| 6 Sprednja krovna plošča (izbirno) | 15 Zadnje kolo |
| 7 Stopalka | |
| 8 Pogonsko kolo z motorjem | |
| 9 Kodna ključavnica TSA | |

3. Tehnični podatki

3.1. Glavni parametri

Mere	550 × 360 × 240 mm	Teža	~9,4 kg
Prostornina	20 l	Največja obremenitev	110 kg
Vrsta ključavnice	kodna ključavnica TSA	Največji naklon	~6°
Zadnji kolesi	5" × 2	Delovna temperatura	-10 °C do 40 °C
Sprednje kolo	5,5"	Največja hitrost	13 km/h
Material	lupina ABS+PC okvir iz aluminijeve zlitine	Izhodna napetost USB	5 V

3.2. Parametri baterije

Zmogljivost baterije	73,26 Wh	Čas polnjenja	2 h
Vrsta baterije	litijeva	Napetost baterije	37 V
Odstranljiva	da	Polnilna napetost	100–240 V AC, 50–60 Hz

3.3. Parametri motorja

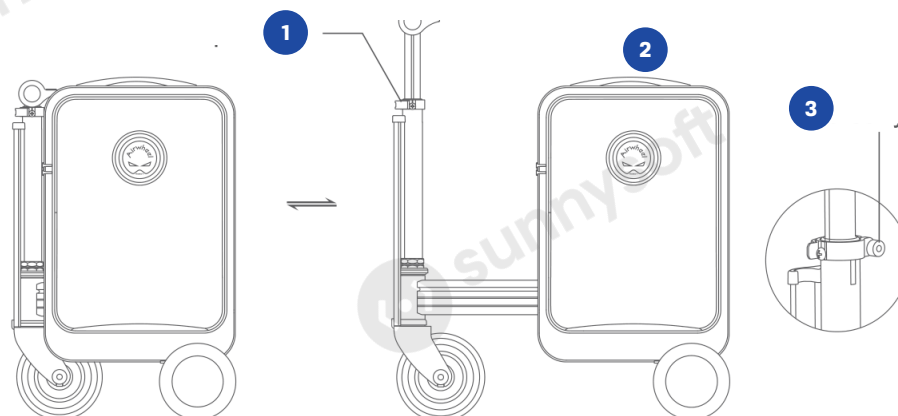
Velikost motorja	5,5"	Moč motorja	250 W
------------------	------	-------------	-------

Opozorilo

Če izdelka dlje časa ne boste uporabljali, ga do konca napolnite in šele nato shranite. Dva meseca po zadnjem polnjenju je treba baterijo znova napolniti in jo spet shraniti.

Rabljenih baterij ne odlagajte med običajne odpadke — tako preprečite onesnaževanje okolja. Za recikliranje rabljene litijeve baterije tega izdelka odgovarja proizvajalec, distributer ali določeno zbirno mesto.

4. Uporaba SE3S



1 Zapah teleskopskega droga 2 Razprto stanje 3 Ročna matica

4.1. Razpiranje

1. Vključite napajanje in stikalo teleskopa preklopite v položaj „I“ (glejte sliko 1-1). Krmilo se samodejno razpre. Po končanem razpiranju se stikalo teleskopa vrne v položaj „O“.
2. Sprostite zapah teleskopskega droga. Krmilo izvlecite v ustrezen položaj in zapah znova zategnite. Preverite, da ni nikjer nič zrahljano — s tem je razpiranje končano.

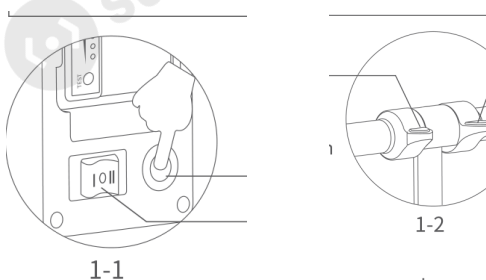
4.2. Zlaganje

Vključite napajanje in stikalo teleskopa preklopite v položaj „II“ (glejte sliko 1-1). Krmilo se samodejno zloži, stikalo teleskopa pa se po končanem zlaganju vrne v položaj „O“. Nato izklopite napajanje.

Sprostite zapah teleskopskega droga, krmilo potisnite do konca navzdol in zapah znova zategnite.

Opozorilo

Pred pospravljanjem ročaj najprej poravnajte, da se bo pospravil do konca. Pred uporabo preverite, ali je spoj krmila trden. Če ni, sprostite zapah za pospravljanje krmila, zategnite ročne matice in nato zapah spet zategnite.

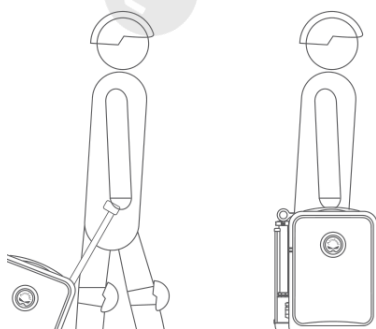


Slika 1-1 (levo): tipka za vklop in stikalo teleskopa.

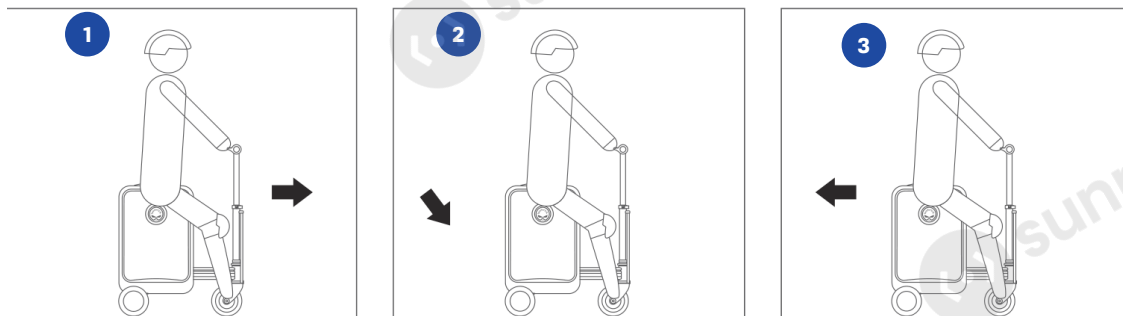
Slika 1-2 (desno): zavorna ročica in ročica za plin.

4.3. Drugi načini uporabe

1. Izklopite napajanje, izvlecite izvlečni ročaj in kovček lahko vlečete (glejte sliko 1-3).
2. Kovček lahko primete za ročaj in ga prenašate (glejte sliko 1-4).



5. Vožnja s SE3S



1 Naprej. Vključite napajanje, razprite SE3S, sedite na kovček, noge položite na stopalki in z obratom ročice za plin speljite naprej.

2 Zaviranje. Zavirate s pritiskom na zavorno ročico.

3 Vzvratna vožnja (izbirno). Izklopite stikalo zavore in nato zavrtite ročico za plin za vožnjo nazaj.

5.1. Načela varne vožnje

1. Pred vožnjo preverite, ali je baterija dovolj napolnjena in ali so zavore v redu.
2. Pred prvo uporabo priporočamo, da baterijo napolnite do konca.

3. Med vožnjo odsvetujemo sunkovito zaviranje in ostro zavijanje — obstaja nevarnost bočnega zdrsa ali prevrnitve.
4. Pri uporabi upoštevajte cestnoprometne predpise in lokalne predpise.
5. Izdelka ne uporabljajte v neugodnem vremenu, kot so dež, sneg ali poledica.
6. Kadar ne vozite, izklopite napajanje.

6. Powerbank

6.1. Vstavljanje powerbanka

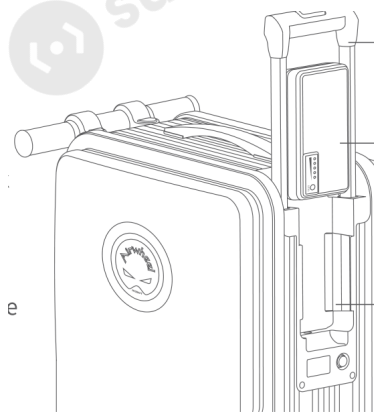
Izvlomite izvlečni ročaj in powerbank potisnite vzdolž vodilnega utora.

6.2. Odstranjevanje powerbanka

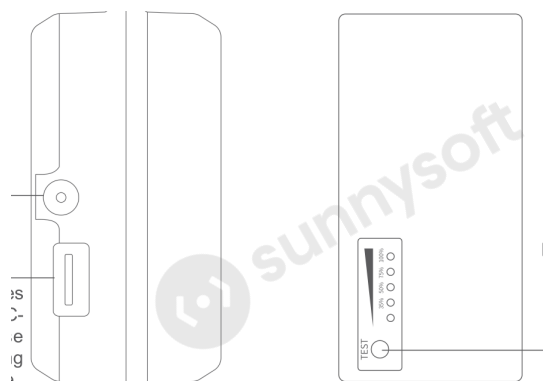
Izklopite napajanje, izvlomite izvlečni ročaj in powerbank izvlomite iz utora.

Smer vstavljanja

Powerbank vstavljajte v smeri, ki je prikazana na sliki 1-5 — s sprednjo stranjo navzven.



6.3. Opis powerbanka



Powerbank ima na strani **vhodno-izhodni priključek** — polnilna vrata DC — in **izhodna vrata USB** za polnjenje mobilnih telefonov in drugih digitalnih naprav z vhodom DC 5 V. Za polnjenje uporabljajte originalni kabel.

Na sprednji strani je **tipka za preverjanje stanja**: po pritisku se stanje napolnjenosti prikaže na petih črticah. Polno stanje pomeni pet črtic, z upadanjem zmogljivosti pa se število črtic manjša. Če indikator sveti rdeče, je baterija preveč izpraznjena, da bi lahko polnila druge naprave.

6.4. Polnjenje powerbanka

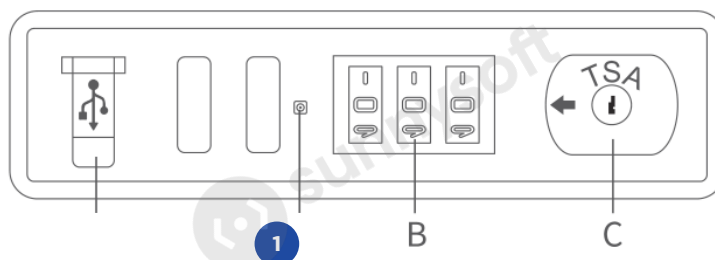
Powerbank pred polnjenjem odstranite in pripravite priloženi polnilnik. Polnilnik priključite v omrežje 100–240 V AC in ga nato vključite v vhodni priključek powerbanka (polnilna vrata DC). Indikator polnilnika med polnjenjem sveti rdeče; ko je polnjenje končano, zasveti zeleno.

6.5. Navodila za powerbank

1. Če je bil powerbank izdelan pred kratkim, ga lahko uporabite takoj. Če je od izdelave minilo več kot dva meseca, se je baterija med skladiščenjem in prevozom izpraznila — pred uporabo jo napolnite.
2. Ne polnite ga s polnilniki drugih znamk.
3. Powerbank vsebuje notranja visokonapetostna vezja in je tovarniško zaprt. Ne razstavljajte ga.
4. Pri uporabi in skladiščenju preprečite vdor tekočin in kovinskih delcev v notranjost powerbanka.
5. Powerbanka ne izpostavljajte odprtemu ognju ali virom visokih temperatur in ga ne potaplajte v vodo. V vročem vremenu je strogo prepovedano powerbank polniti na neposrednem soncu.

6. Strogo je prepovedano kratko sklepati pozitivni in negativni pol powerbanka z vodniki ali drugimi prevodnimi predmeti — to je nevarno in povzroči poškodbe.
7. S powerbankom ravnajte previdno in ga varujte pred udarci in padci, da ne pride do poškodbe ohišja in do telesnih poškodb.
8. Med polnjenjem ga hranite na varnem mestu zunaj dosega otrok.
9. Ne uporabljajte powerbanka, ki ni popolnoma napolnjen.
10. Baterije, ki se polni, ne prekrivajte z ničimer.
11. Če powerbanka dlje časa ne boste uporabljali, ga do konca napolnite in šele nato shranite. Dva meseca po zadnjem polnjenju ga znova napolnite in spet shranite.

7. Kodna ključavnica TSA



Na plošči so z leve **1** polnilna vrata USB, nato tipka **A**, številčnice **B** in drsnik **C**.

7.1. Sprememba gesla

Prvotno geslo je 0-0-0. Lastno geslo nastavite takole:

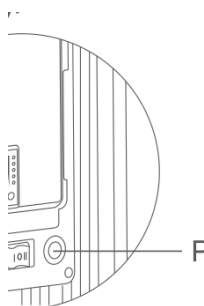
1. Na številčnicah nastavite prvotno geslo 0-0-0.
2. S peresom ali drugim tankim orodjem pritiskajte tipko **A**, dokler ne zaslišite klika.
3. S številčnicami **B** nastavite lastno geslo, na primer 8-8-8.
4. Premaknite tipko **C** v smeri puščice, dokler znova ne zaslišite klika. Tipka **A** skoči nazaj in geslo je nastavljeno.

Nastavitev gesla je končana — geslo si dobro zapomnite.

7.2. Odklepanje

1. **Ob prvem odpiranju** na številčnicah nastavite prvotno geslo 0-0-0 in premaknite tipko **C** v smeri puščice. Jeziček skoči ven in ključavnica je odklenjena.
2. **Pri običajni uporabi** nastavite lastno geslo, ki ste ga izbrali (na primer 8-8-8), in premaknite tipko **C** v smeri puščice. Jeziček skoči ven in ključavnica je odklenjena.

8. Indikacija stikala za vklop



Utripanje	Pomen
1×	blokiran motor
2×	prazna baterija
3×	okvara ročice za plin
4×	prenizka napetost baterije

9. Vzdrževanje

9.1. Čiščenje površine

1. Kovček je treba sproti čistiti.
2. Pri odstranjevanju prahu z vlažno krpo ne brišite električnih delov in priključkov.

9.2. Drugo vzdrževanje

1. Enkrat na šest mesecev namažite sprednjo in zadnjo os.
2. Preverjajte in zategujte spoje električnih priključkov.
3. Preverjajte delovanje zavore.

10. Varnost

Preberite vsa varnostna opozorila za vožnjo s SE3S in vozite v skladu z njimi. Izdelka ne uporabljajte, dokler natančno ne preberete navodil in ne razumete lastnosti SE3S. Ne posojajte ga nikomur, ki z njim ne zna ravnati.

10.1. Zelo pomembno

Opozorilo

Strogo je prepovedano sunkovito pospeševati, sunkovito zavirati in ostro zavijati. Strogo je prepovedana vožnja z visoko hitrostjo — med vožnjo ohranjajte nizko hitrost. Če grozi padec, zaščitite predvsem svoje zdravje in se ne ozirajte na SE3S. Z vožnjo in parkiranjem se SE3S obrablja, kar lahko vpliva na lastnosti izdelka. Pred vsako vožnjo zato opravite naslednje preglede:

1. Preverite, ali so vsi deli SE3S trdno pritrjeni in nepoškodovani ter ali so zavore in kolesa v dobrem stanju.
2. Seznanite se z okoljem, v katerem boste vozili — prepričajte se, da vas ne ovirajo avtomobili, pešci, domače živali, kolesarji ali druge ovire.

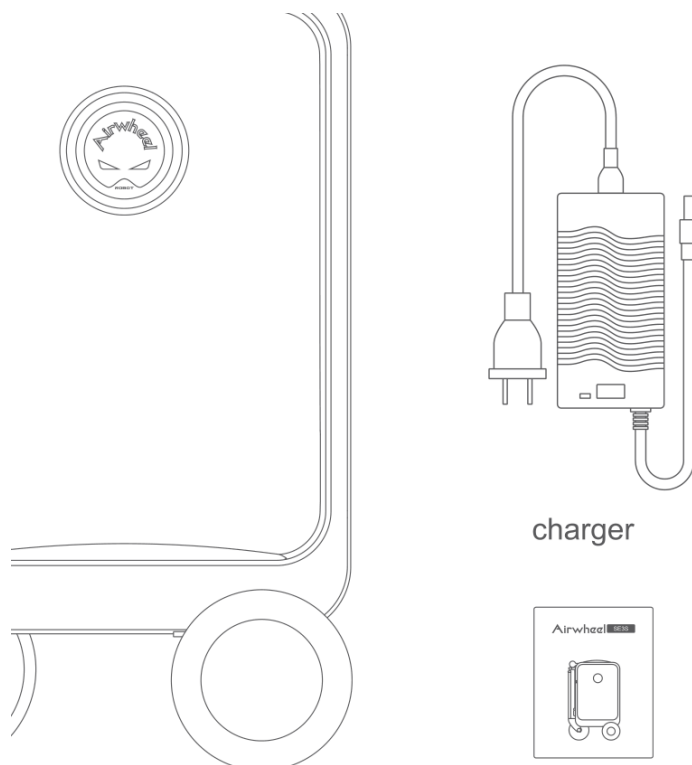
10.2. Opozorila

1. V kovček ne shranjujte gotovine ali dragocenosti.
2. Pred vožnjo preverite varnost in zanesljivost zavor, ohišja kovčka in koles, da preprečite nesrečo.
3. Ne vozite po neravnih, blatnih, kamnitih, spolzkih ali poplavljenih površinah in po stopnicah — tako preprečite deformacijo platišč in nevarnost.
4. Na krmilo ne obešajte ničesar, saj lahko pride do izgube nadzora in nesreče.
5. Izdelek je namenjen vožnji ene osebe.
6. Preobremenjevanje in vožnja v klanec, strmejši od 6° , sta strogo prepovedana.
7. Osebam pod vplivom drog ali alkohola in osebam z omejeno gibljivostjo ali sposobnostjo odzivanja je vožnja prepovedana.
8. Vožnja je prepovedana povsod, kjer ni primerna — naj bo to zaradi razlogov na strani voznika ali zaradi zunanjih okoliščin.
9. Navadite se baterijo pravočasno polniti vsak dan; nikoli je ne izpraznite pod najnižjo dovoljeno napetost. To bo občutno podaljšalo življenjsko dobo baterije. Na vse vrste baterij vpliva okolje: razelektritvene lastnosti so boljše pri višji temperaturi, pri padcu pod 0°C pa lahko zmogljivost baterije upade za več kot tretjino.

10. Pozimi in v hladnih območjih je zato krajši doseg z enim polnjenjem običajen. Ko se temperatura dvigne nad 20 °C, se doseg sam povrne. Redno odstranjajte prah z omrežnega vtiča.
11. Nabrani prah v vlažnem okolju lahko povzroči požar. Napajalnega kabla ne poškodujte, na silo ne upogibajte in ne zvijajte.
12. Na napajalni kabel ne polagajte težkih predmetov in ga ne izpostavljajte mestom s povišano temperaturo.
13. V vrata USB, v polnilne in praznilne priključke ali druge odprtine izdelka ne vstavljajte tujkov.
14. Posameznih delov kovčka ne razstavljajte sami.
15. Kovčka ne dvigujte za izvlečni ročaj. Pri premagovanju stopnic kovček dvignite.
16. Vlečenje kovčka po stopnicah lahko povzroči njegovo prevrnitev in poškodbo.
17. V vozečem vozilu ter na neravni ali nagnjeni površini kovček položite na tla, da se ne prevrne in ne poškoduje. Kovčka ne puščajte dlje časa v vlažnem, neprezračenem in agresivnem okolju. Če se zmoči, ga pravočasno posušite.
18. Kovčka ne odlagajte na mesta z visoko temperaturo ali v bližino ognja.
19. Kovčka ne čistite z agresivnimi topili, kot sta razredčilo ali tehnični bencin.
20. Kovčka ne spirajte neposredno z vodo in ga ne uporabljajte v dežju.
21. Pri zapiranju kovčka pazite, da se vanj ne ujame del telesa ali oblačila.
22. Bodite pozorni na tekočine, ki iztekajo v notranjosti kovčka — lahko povzročijo kratek stik v notranjem prostoru.
23. Proizvajalec ne odgovarja za nesreče, ki jih povzroči uporaba polnilnih kablov in druge dodatne opreme, ki je ni dobavil.
24. Nepooblaščen razstavljanje ali predelava kovčka sta prepovedana. Če pride do notranje okvare, se obrnite na servis.

Uvoznik
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

ELECTRIC RIDEABLE SUITCASE SE3S



User Manual

Read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

Contents

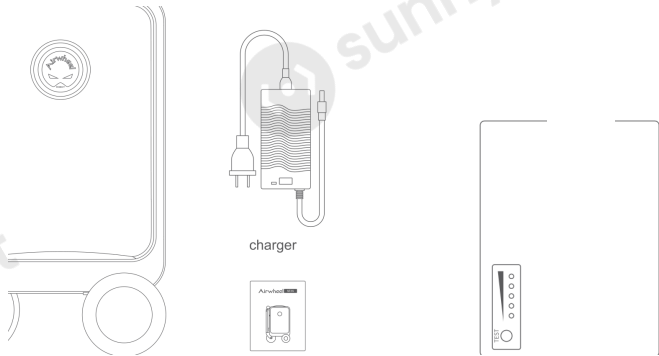
1 Product and accessories	3
2 Product overview	4
3 Specifications	4
3.1 Main parameters	5
3.2 Battery parameters	5
3.3 Motor parameters	5
4 Using the SE3S	6
4.1 Unfolding	6
4.2 Folding	6
4.3 Other ways of use	7
5 Riding the SE3S	7
5.1 Safe riding rules	8
6 Power bank	8
6.1 Inserting the power bank	8
6.2 Removing the power bank	8
6.3 Power bank description	9
6.4 Charging the power bank	9
6.5 Power bank rules	9
7 TSA coded lock	10
7.1 Changing the code	10
7.2 Unlocking	11
8 Power button indications	11
9 Maintenance	11
9.1 Cleaning the surface	11
9.2 Other maintenance	11
10 Safety	12
10.1 Very important	12
10.2 Cautions	12

1. Product and accessories

Thank you for purchasing the Airwheel SE3S electric rideable suitcase.

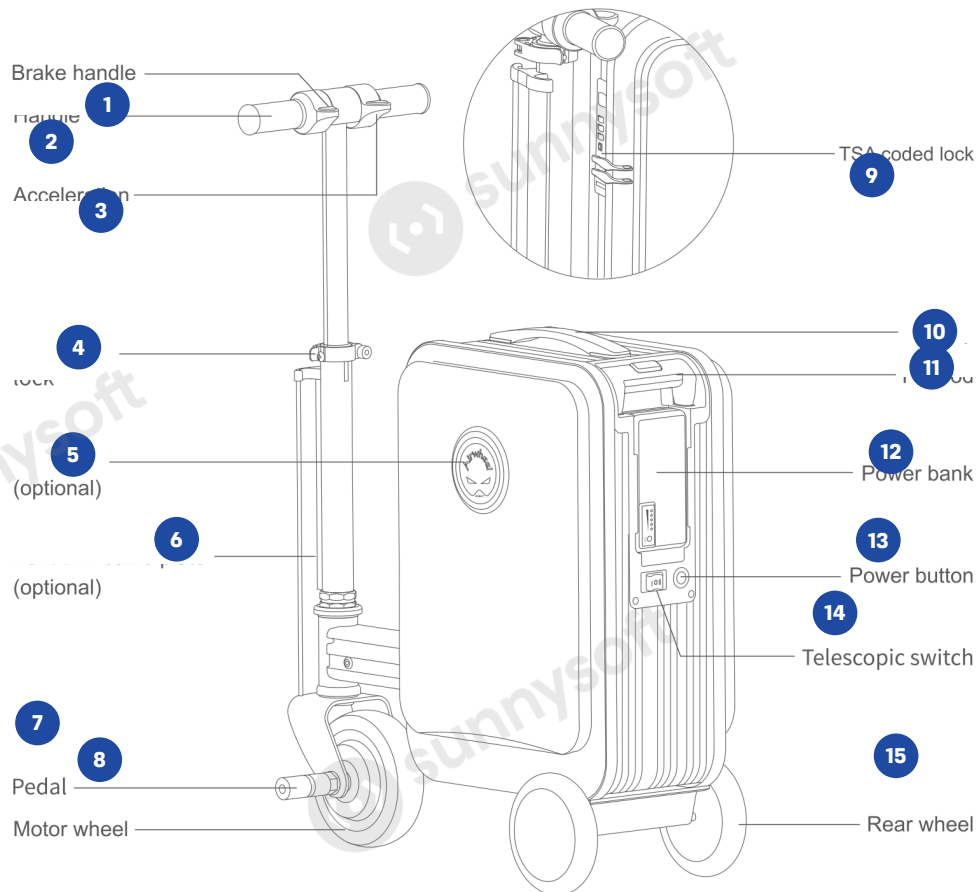
Before using the Airwheel SE3S, read the product manual carefully and follow all instructions, notes and warnings given in this guide. Failure to do so will result in damage to the product.

Keep this manual in a safe place.



Item	Qty	Item	Qty
SE3S	1	Charger	1
Manual	1	Power bank	1

2. Product overview



- | | |
|-------------------------------|----------------------|
| 1 Brake lever | 10 Lift grip |
| 2 Handlebar grip | 11 Pull rod |
| 3 Throttle | 12 Power bank |
| 4 Handle telescopic lock | 13 Power button |
| 5 LED light (optional) | 14 Telescopic switch |
| 6 Front trim panel (optional) | 15 Rear wheel |
| 7 Pedal | |
| 8 Motor wheel | |
| 9 TSA coded lock | |

3. Specifications

3.1. Main parameters

Dimensions	550 × 360 × 240 mm	Weight	~9.4 kg
Capacity	20 l	Maximum load	110 kg
Lock type	TSA coded lock	Maximum gradient	~6°
Rear wheels	5" × 2	Operating temperature	-10 °C to 40 °C
Front wheel	5.5"	Maximum speed	13 km/h
Material	ABS+PC shell aluminium alloy frame	USB output voltage	5 V

3.2. Battery parameters

Battery capacity	73.26 Wh	Charging time	2 h
Battery type	lithium	Battery voltage	37 V
Removable	yes	Charging voltage	100-240 V AC, 50-60 Hz

3.3. Motor parameters

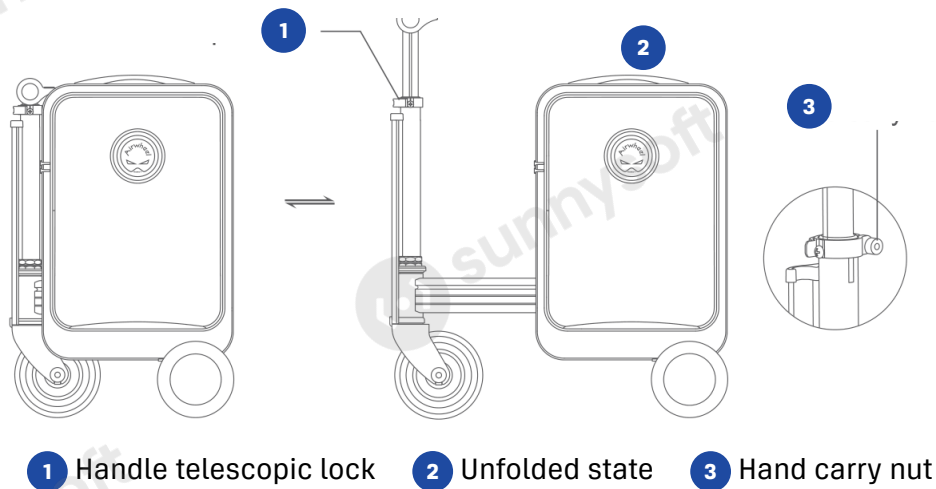
Motor size	5.5"	Motor power	250 W
------------	------	-------------	-------

Warning

If you are not going to use the product for a longer period, charge it fully before storing it. Two months after the last charge the battery must be charged again and stored again.

Do not dispose of used batteries with ordinary waste — this prevents environmental pollution. Recycling of the used lithium battery of this product is the responsibility of the manufacturer, the distributor or a designated collection point.

4. Using the SE3S



4.1. Unfolding

1. Switch the power on and move the telescopic switch to position "I" (see Figure 1-1). The handlebars unfold automatically. When they are fully out, the telescopic switch returns to position "o".
2. Release the handle telescopic lock. Pull the handlebars out to a comfortable position and tighten the lock again. Check that nothing is loose — unfolding is now complete.

4.2. Folding

Switch the power on and move the telescopic switch to position "II" (see Figure 1-1). The handlebars fold automatically and the telescopic switch returns to position "o" when they are fully in. Then switch the power off.

Release the handle telescopic lock, push the handlebars all the way in and tighten the lock again.

Warning

Straighten the handle before retracting it so that it goes all the way in.

Before use, check that the handlebar joint is firm. If it is not, release the handlebar retraction lock, tighten the hand carry nuts and then tighten the lock again.

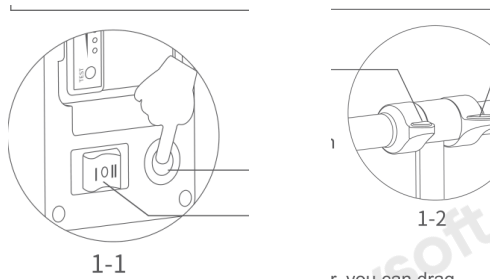
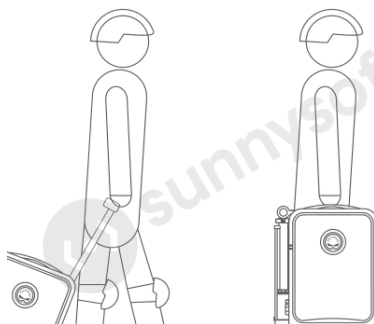


Figure 1-1 (left): power button and telescopic switch.

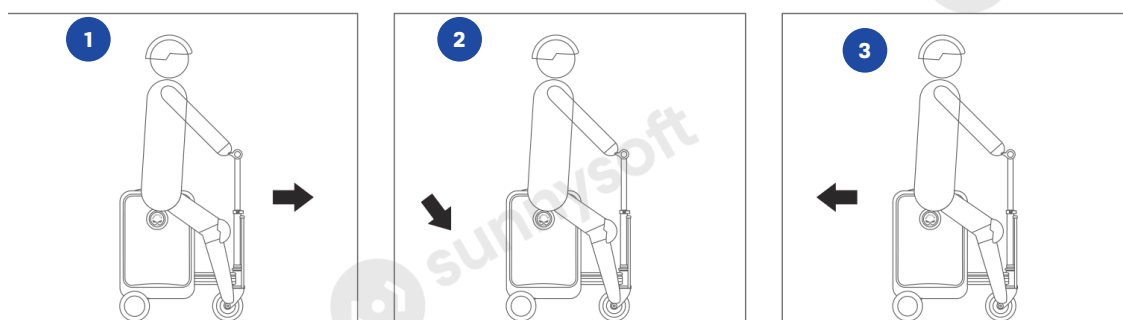
Figure 1-2 (right): brake lever and throttle.

4.3. Other ways of use

1. Switch the power off, pull out the pull rod and you can tow the suitcase (see Figure 1-3).
2. The suitcase can be picked up by the lift grip and carried (see Figure 1-4).



5. Riding the SE3S



- 1 Forward.** Switch the power on, unfold the SE3S, sit on the suitcase, put your feet on the pedals and turn the throttle to move forward.
- 2 Braking.** Squeeze the brake lever to brake.

3 Reverse (optional). off and then turn backwards.
Switch the brake switch the throttle to ride

5.1. Safe riding rules

1. Before riding, check that the battery is sufficiently charged and that the brakes work properly.
2. We recommend charging the battery to full capacity before first use.
3. While riding, avoid braking sharply and turning sharply — you risk skidding sideways or tipping over.
4. Observe the traffic regulations and local rules when using the product.
5. Do not use the product in bad weather such as rain, snow or ice.
6. Switch the power off when you are not riding.

6. Power bank

6.1. Inserting the power bank

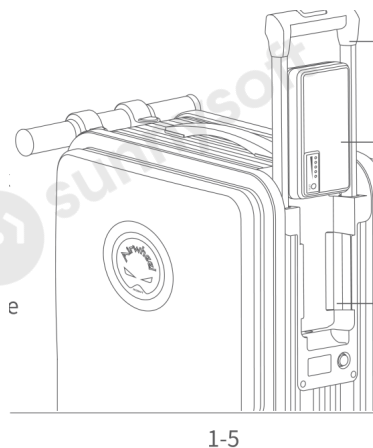
Pull out the pull rod and slide the power bank in along the guide groove.

6.2. Removing the power bank

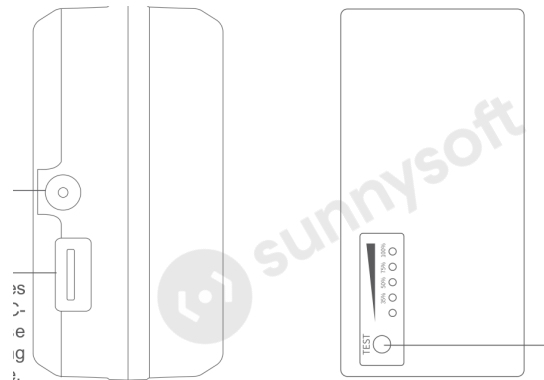
Switch the power off, pull out the pull rod and slide the power bank out of the groove.

Insertion direction

Insert the power bank in the direction shown in Figure 1-5 — with the front side facing outwards.



6.3. Power bank description



The power bank has an **input/output connector** on its side — the DC charging port — and a **USB output port** for charging mobile phones and other digital devices with a DC 5 V input. Use the original cable for charging.

On the front there is a **battery level button**: press it to display the state of charge on five segments. Full charge is five segments; as the capacity drops, segments go out. If the indicator lights up red, the battery is too flat to charge other devices.

6.4. Charging the power bank

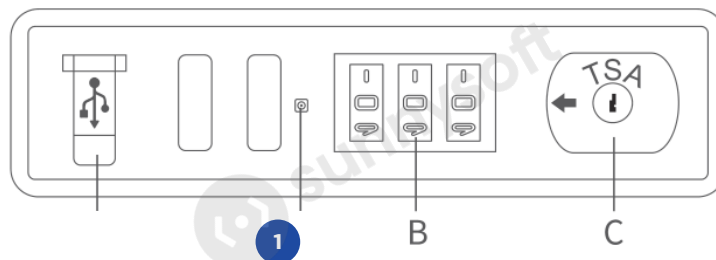
Remove the power bank before charging and get out the supplied charger. Connect the charger to a 100–240 V AC mains socket and then plug it into the input connector of the power bank (the DC charging port). The charger indicator is red while charging; once fully charged, it turns green.

6.5. Power bank rules

1. If the power bank was manufactured recently, it can be used straight away. If more than two months have passed since manufacture, the battery has discharged during storage and transport — charge it before use.
2. Do not charge it with chargers of other brands.
3. The power bank contains internal high-voltage circuits and is sealed at the factory. Do not disassemble it.
4. Both during use and in storage, prevent liquids and metal particles from getting inside the power bank.
5. Do not expose the power bank to open flames or sources of high temperature and do not immerse it in water. In hot weather it is strictly forbidden to charge the power bank in direct sunlight.

6. It is strictly forbidden to short-circuit the positive and negative terminals of the power bank with wires or other conductive objects — this is dangerous and causes damage.
7. Handle the power bank with care and protect it from impacts and from being dropped, to avoid damage to the casing and personal injury.
8. While it is charging, keep it in a safe place out of the reach of children.
9. Do not use a power bank that is not fully charged.
10. Do not cover a battery that is being charged.
11. If you are not going to use the power bank for a longer period, charge it fully before storing it. Two months after the last charge, charge it again and store it again.

7. TSA coded lock



On the panel, from the left, there is the **1** **USB charging port**, then button **A**, dials **B** and slider **C**.

7.1. Changing the code

The default code is 0-0-0. Set your own code as follows:

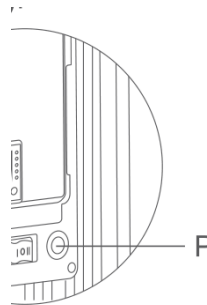
1. Set the default code 0-0-0 on the dials.
2. Using a pen or another thin tool, press button **A** until you hear a click.
3. Set your own code on dials **B**, for example 8-8-8.
4. Slide button **C** in the direction of the arrow until you hear another click. Button **A** pops out and the code is set.

The code is now set — make sure you remember it.

7.2. Unlocking

1. **When opening for the first time**, set the default code 0-0-0 on the dials and slide button **C** in the direction of the arrow. The latch pops out and the lock is open.
2. **In normal use**, set your own code (for example 8-8-8) and slide button **C** in the direction of the arrow. The latch pops out and the lock is open.

8. Power button indications



Flashes	Meaning
1×	motor stalled
2×	battery flat
3×	throttle fault
4×	battery undervoltage

9. Maintenance

9.1. Cleaning the surface

1. The suitcase needs to be cleaned regularly.
2. When removing dust, do not wipe the electrical parts and connectors with a damp cloth.

9.2. Other maintenance

1. Lubricate the front and rear axles every six months.
2. Check and tighten the joints of the electrical connectors.
3. Check that the brake works.

10. Safety

Please read all the safety warnings for riding the SE3S and ride accordingly. Do not use the product until you have read the manual carefully and understood the characteristics of the SE3S. Do not lend it to anyone who does not know how to handle it.

10.1. Very important

Warning

It is strictly forbidden to accelerate sharply, brake sharply and turn sharply. It is strictly forbidden to ride at high speed — keep your speed low while riding. If a fall is unavoidable, protect your health first and do not worry about the SE3S. Riding and parking wear the SE3S out, which can affect the performance of the product. Therefore, carry out the following checks before every ride:

1. Check that all parts of the SE3S are firmly attached and undamaged and that the brakes and wheels are in good condition.
2. Get to know the surroundings you are going to ride in — make sure that you are not restricted by cars, pedestrians, pets, cyclists or other obstacles.

10.2. Cautions

1. Do not store cash or valuables in the suitcase.
2. Before riding, verify that the brakes, the suitcase body and the wheels are safe and reliable, so as to prevent an accident.
3. Do not ride on uneven, muddy, stony, slippery or flooded surfaces or on stairs — this prevents rim deformation and danger.
4. Do not hang anything on the handlebars; this could lead to loss of control and an accident.
5. The product is designed to be ridden by one person.
6. Overloading and riding up a slope steeper than 6° are strictly forbidden.
7. Riding is forbidden for people under the influence of drugs or alcohol and for people with limited mobility or reaction ability.
8. Riding is forbidden anywhere it is not appropriate — whether for reasons on the rider's side or because of external circumstances.
9. Get into the habit of charging the battery in time every day; never discharge it below the minimum permitted voltage. This will significantly extend the life of the battery. All types of battery are affected by the ambient environment: discharge performance is better at higher temperatures, and below 0°C the battery capacity can drop by more than a third.

10. In winter and in cold regions it is therefore normal for the range on a single charge to be shorter. Once the temperature rises above 20 °C, the range recovers on its own. Remove dust from the mains plug regularly.
11. Accumulated dust in a humid environment can cause a fire. Do not damage the power cable, do not bend it by force and do not tie it up.
12. Do not place heavy objects on the power cable and do not expose it to places with elevated temperature.
13. Do not insert foreign objects into the USB ports, the charging and discharging connectors or any other openings of the product.
14. Do not disassemble any parts of the suitcase yourself.
15. Do not lift the suitcase by the pull rod. Lift the suitcase when getting over stairs.
16. Towing the suitcase up or down stairs can cause it to tip over and be damaged.
17. In a moving vehicle and on an uneven or sloping surface, place the suitcase on the floor so that it does not tip over and get damaged. Do not leave the suitcase for long periods in a humid, unventilated or corrosive environment. If it gets wet, dry it promptly.
18. Do not leave the suitcase in places with high temperature or near a fire.
19. Do not clean the suitcase with aggressive solvents such as thinner or white spirit.
20. Do not rinse the suitcase directly with water and do not use it in the rain.
21. When closing the suitcase, take care that no part of your body or clothing gets caught in it.
22. Watch out for liquids leaking inside the suitcase — they can cause a short circuit in the interior.
23. The manufacturer is not liable for accidents caused by the use of charging cables and other accessories that it did not supply.
24. Unauthorised disassembly or modification of the suitcase is forbidden. If an internal fault occurs, contact a service centre.

Importer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz